

# Kreisarchiv Stormarn E103

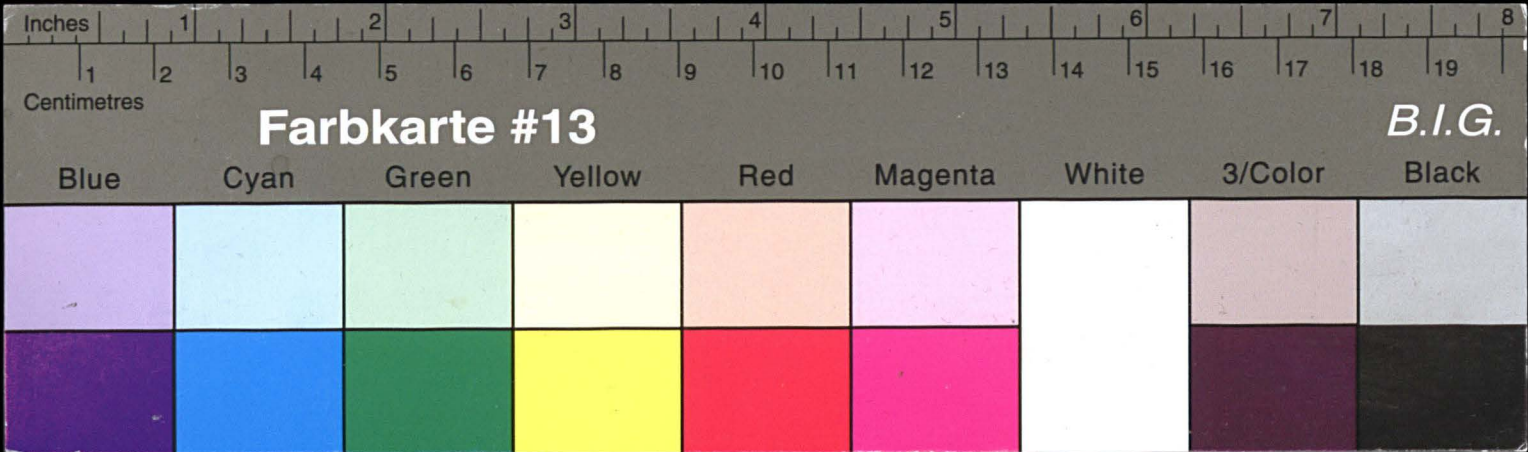
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

Kreisarchiv Stormarn

Bestand E103

164



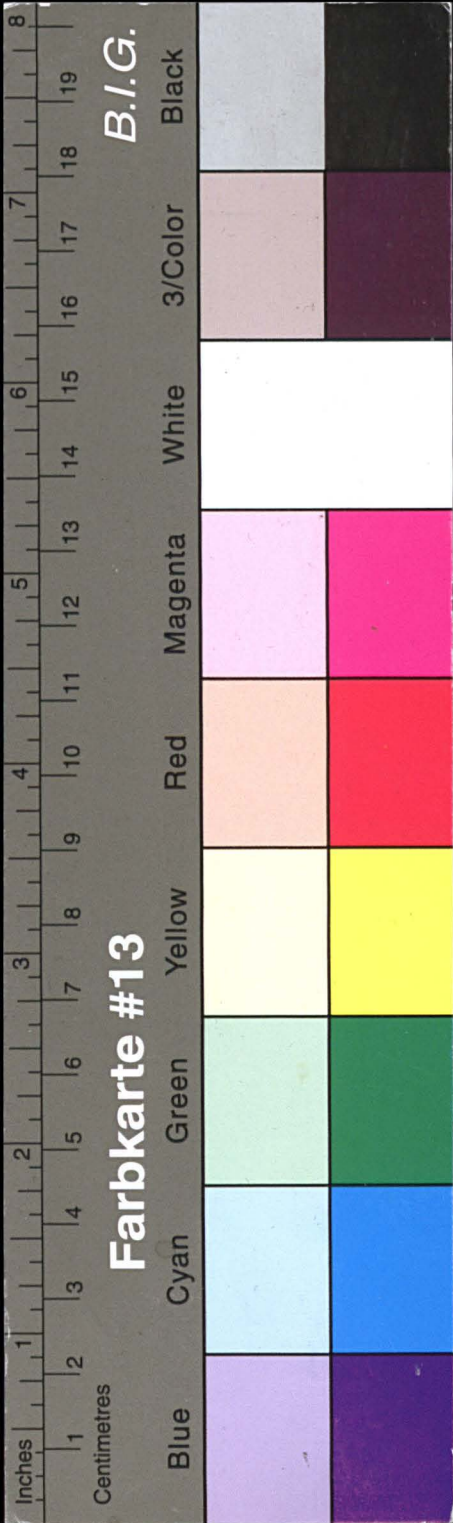


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552







# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Unseren verehrten Geschäftsfreunden geben wir mit diesem Kurzbericht einen Überblick über das Berichtsjahr 1964.

Das vergangene Jahr war wiederum gekennzeichnet durch eine erhebliche Zunahme der Spareinlagen, dabei wurden die Vorteile des prämienbegünstigten Vertragssparens in stärkerem Maße genutzt.

Im Darlehens- und Kreditgeschäft waren auch im Berichtsjahr die Ausleihungen für den Wohnungsbau, für Klein- und Mittelbetriebe des Handwerks, des Handels und des Gewerbes sowie für die Landwirtschaft vorherrschend.

Wir erweiterten den Bereich unserer Dienstleistungen und bauten unser Zweigstellennetz aus.

Die Erfolge auf allen Arbeitsgebieten spiegeln sich wider in der folgenden Übersicht.

Wir danken allen Sparern und Geschäftsfreunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen, wir werden bemüht sein, auch in Zukunft dies Vertrauen zu rechtfertigen und weiter zu festigen.

KREISSPARKASSE STORMARN

Aus unserem Aufgabengebiet als moderne Sparkasse

- Sparkonten

Geschäfts- und Gehaltskonten

Überweisungsverkehr

Daueraufträge

Bausparen

Vermögensberatung

Auslands-Akkreditive
- Kredite und Hypotheken

Anschaffungsdarlehen

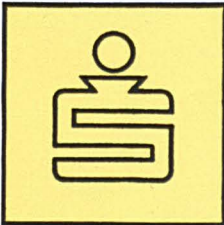
Kleinkredite

Wechseldiskontierungen

Inkasso von Wechseln und Dokumenten

An- und Verkauf, Verwaltung von Wertpapieren

Sorten und Devisen



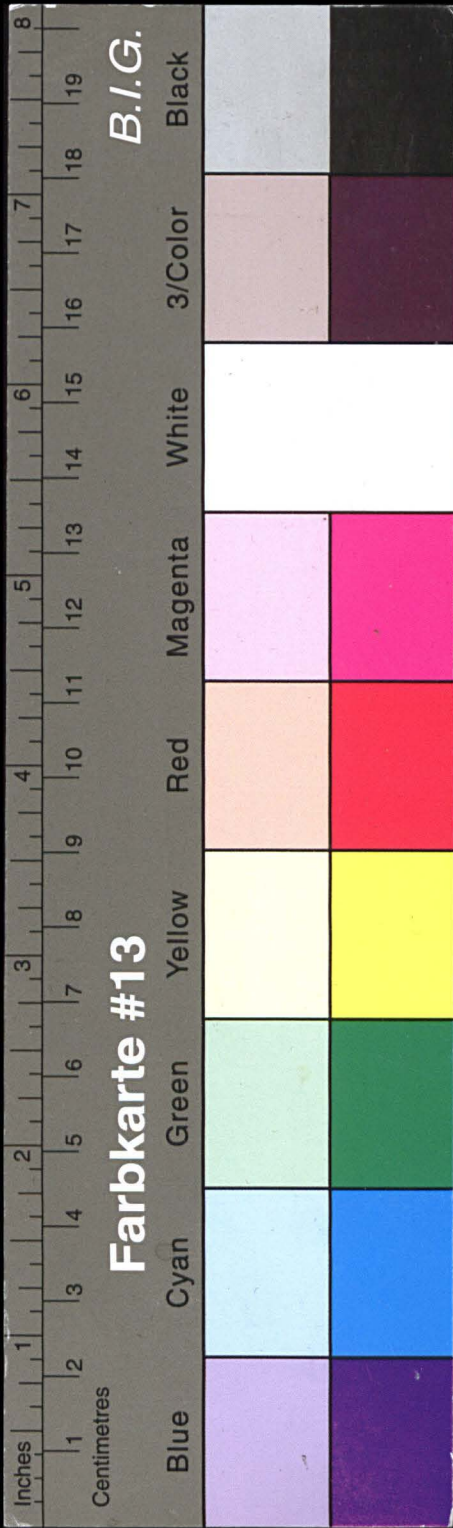
## Wir bedienen und beraten Sie in Hauptstelle: 206 Bad Oldesloe, Am Markt 3a, Sa.-Nr. 3121

Hauptzweigstellen			
Hamburg-Billst., Steinbeker Hauptstr. 78	73 42 19	Glinde, Mühlenstraße 6	7 35 62 39
Hamburg-Sasel, Sas. Markt 11	6 01 91 87	Großhansdorf, Eilbergweg 4a	28 40
Harksheide-Markt, Marktplatz 1	5 27 61 53	Reinbek, Bahnhofstraße 8	7 22 62 85
Harksheide-Ochsenz., Langenh. Ch.687/89	5 27 04 87	Reinfeld, Paul-von-Schönaich-Str. 17/19	2 39/6 04
Ahrensburg, Rondeel 6	26 14/35 78	Trittau, Poststraße 7	23 00/28 48
Ahrensburg-West, Rantzaustraße 122-	47 57	Rethwisch	2 85
Bargteheide, Am Markt 16	65 69/65 60	Stapelfeld	67 25 88
Bad Oldesloe-Bahnhof, Bangertstraße	35 21/35 22	Zarpen	2 94

Zweigstellen			
Barsbüttel, Hauptstraße 35a	62 28 92	Lütjensee, Hamburger Straße	71 80
Glashütte, Segeberger Chaussee 296	5 27 80 77	Neuschönningstedt, Möllner Landstr. 7	7 35 68 21
Glashütte, Tangstedter Landstr. 545	5 27 43 42	Oststeinbek, Möllner Landstraße 30a	73 32 77
Großhansdorf-Kiekut, Barkholt	5 62 66	Schmalenbeck, Sieker Landstraße 198	25 35
Harksheide-Nord, Ulzburger Straße 352	5 22 21 00	Tangstedt, Hauptstraße	3 91

Nebenzweigstellen			
Badendorf	4 17 23	Havighorst K. O.	2 86
Eichede	3 21	Havighorst K. St.	7 39 93 79
Elmenhorst	3 06	Hoisbüttel	6 05 28 20
Grabau	3 87	Kl. Wesenberg	3 94
Groß-Barnitz	1 01	Meddewade	22 26
Hammoor	4 33	Mollhagen	2 38
		Pöhlis	1 79
		Rehhorst	4 93
		Todendorf	4 41
		Tremsbüttel	4 75
		Westerau	2 86
		Wilstedt	2 53





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

## AKTIVA

	Ende	1962	1963	1964
Kassenbestand:		1,8	2,0	1,8
Bankguthaben:		49,3	47,5	59,6
Wechsel:		2,3	2,4	2,1
Wertpapiere:		20,2	26,8	29,1
Ausgl. u. Deckungsforderungen:		10,0	10,4	10,7
Debitoren:		13,6	14,7	15,3
Langfristige Ausleihungen:		74,0	87,9	106,7
Durchlaufende Kredite:		7,8	8,2	7,3
Grundstücke, Gebäude u. Einrichtungen:		4,5	4,7	4,2
Beteiligungen:		1,6	2,3	2,3
Sonstige Aktiva und Rechnungsabgrenzung:		0,8	1,0	1,6
		185,9	207,9	240,7

Im Jahre 1964 erhöhten sich

die Bilanzsumme  
die Spareinlagen  
die Gesamteinlagen  
die Gesamtausleihungen  
die Anzahl der Kundenkonten  
wurden an Kreditnehmer neu ausgeliehen  
wurden den Sparern an Zinsen gutgeschrieben

KURZ-  
in

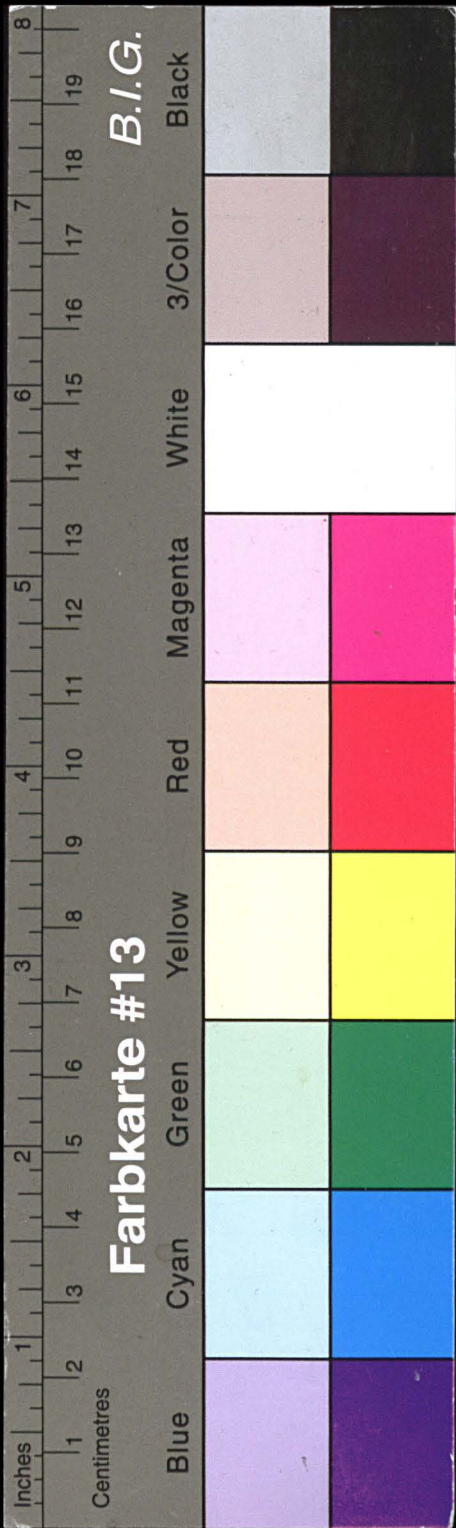
BILANZ  
Mio DM

## PASSIVA

	Ende	1962	1963	1964
Spareinlagen:		113,6	132,2	160,7
Sichteinlagen:		39,3	41,2	43,0
Befristete Einlagen:		7,2	7,8	5,8
Aufgenommene Darlehen:		3,9	3,8	6,6
Durchlaufende Kredite:		7,8	8,2	7,3
Sicherheitsrücklage:		7,3	8,6	9,7
Rückstellungen, Wertberichtigungen:		3,0	3,0	4,2
Sonstige Passiva u. Rechnungsabgrenzung:		3,8	3,1	3,4
		185,9	207,9	240,7

um 32,8 Mio DM = 15,8 % auf 240,7 Mio DM  
um 28,5 Mio DM = 21,6 % auf 160,7 Mio DM  
um 28,3 Mio DM = 15,6 % auf 209,5 Mio DM  
um 18,2 Mio DM = 16,1 % auf 131,4 Mio DM  
um 7 451 = 6,2 % auf 120 695  
46,7 Mio DM  
5,2 Mio DM



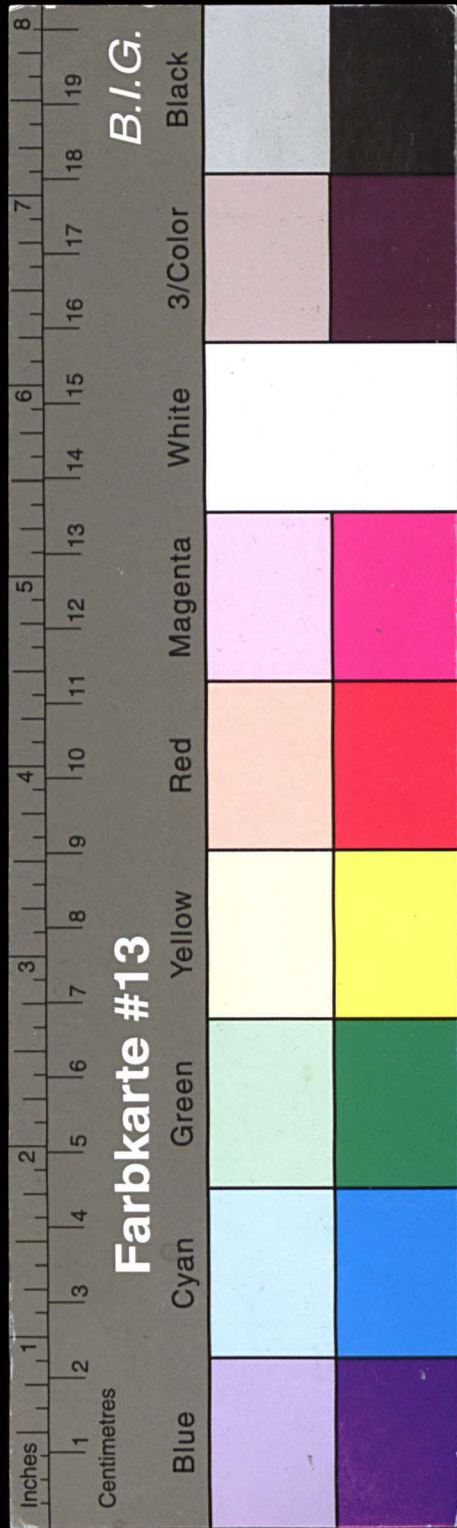


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

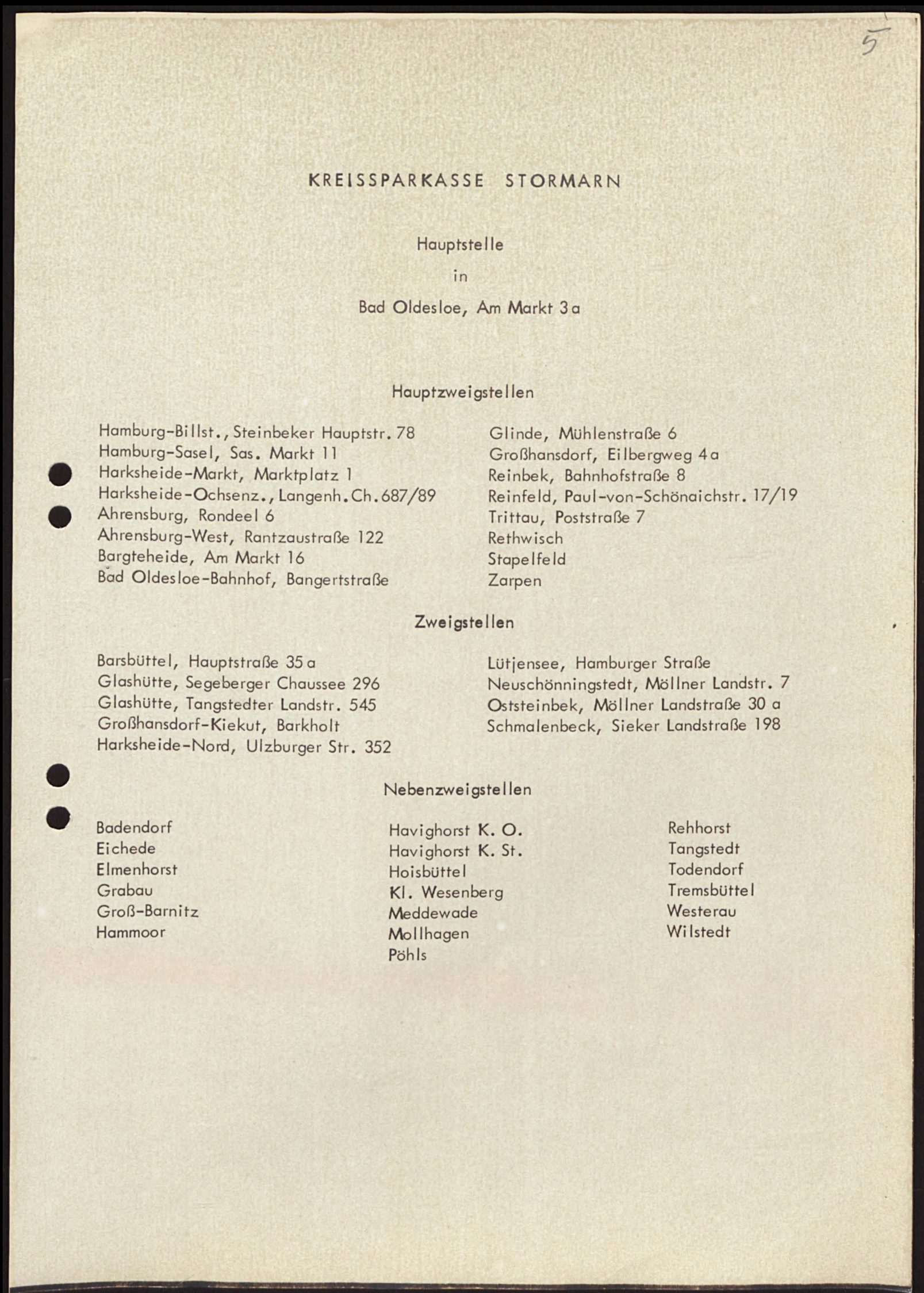
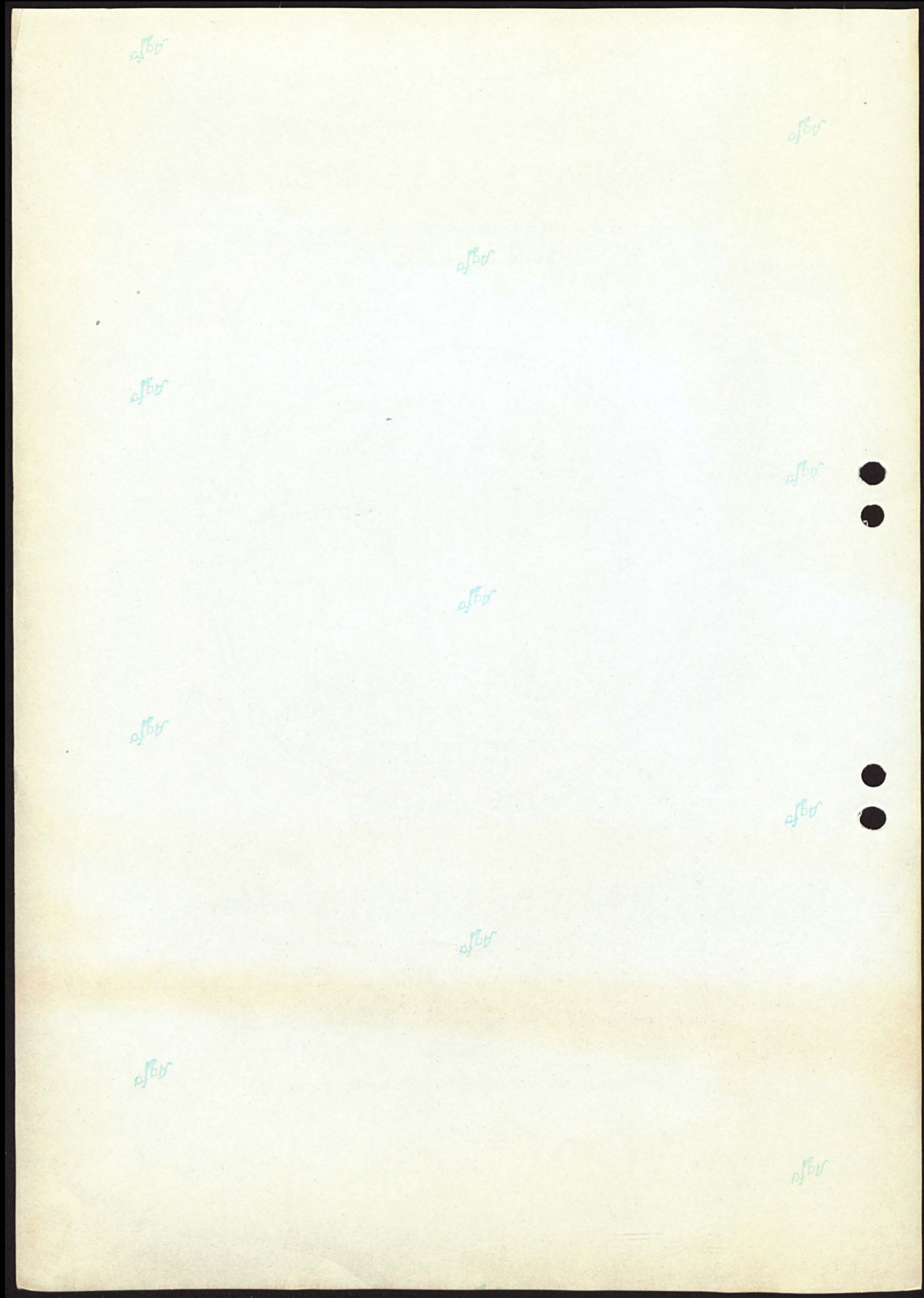






# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## KREISSPARKASSE STORMARN

Hauptstelle  
in  
Bad Oldesloe, Am Markt 3a

### Hauptzweigstellen

Hamburg-Billst., Steinbeker Hauptstr. 78	Glinde, Mühlenstraße 6
Hamburg-Sasel, Sas. Markt 11	Großhansdorf, Eilbergweg 4a
Harksheide-Markt, Marktplatz 1	Reinbek, Bahnhofstraße 8
Harksheide-Ochsenz., Langenh.Ch.687/89	Reinfeld, Paul-von-Schönaichstr. 17/19
Ahrensburg, Rondeel 6	Trittau, Poststraße 7
Ahrensburg-West, Rantzaustraße 122	Rethwisch
Bargteheide, Am Markt 16	Stapelfeld
Bad Oldesloe-Bahnhof, Bangertstraße	Zarpen

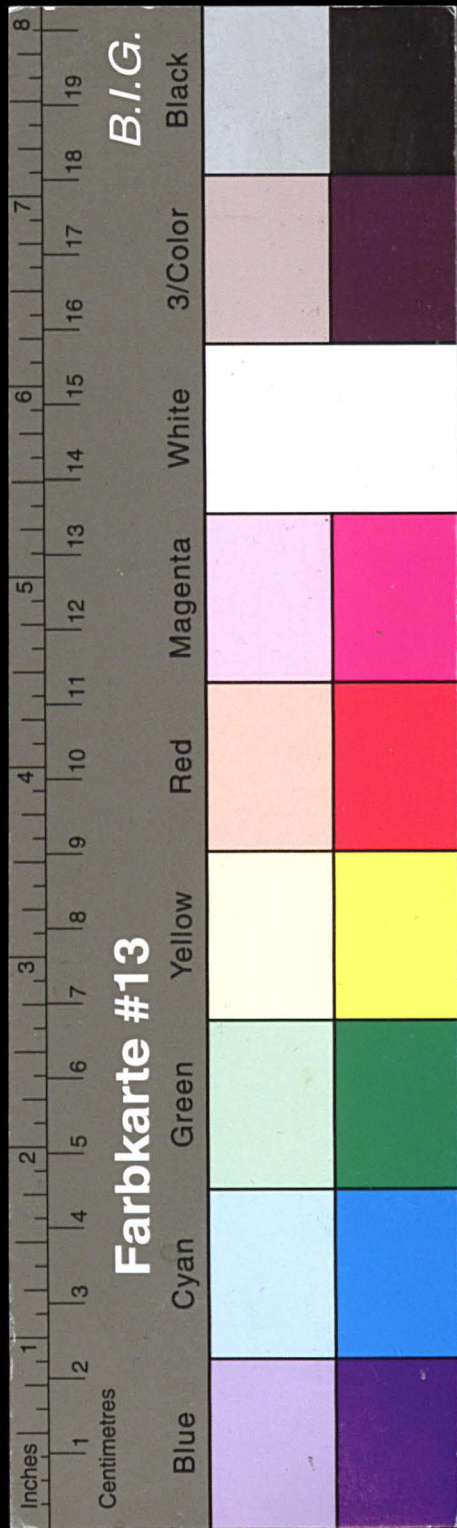
### Zweigstellen

Barsbüttel, Hauptstraße 35a	Lütjensee, Hamburger Straße
Glashütte, Segeberger Chaussee 296	Neuschönningstedt, Möllner Landstr. 7
Glashütte, Tangstedter Landstr. 545	Oststeinbek, Möllner Landstraße 30 a
Großhansdorf-Kiekut, Barkholt	Schmalenbeck, Sieker Landstraße 198
Harksheide-Nord, Ulzburger Str. 352	

### Nebenzweigstellen

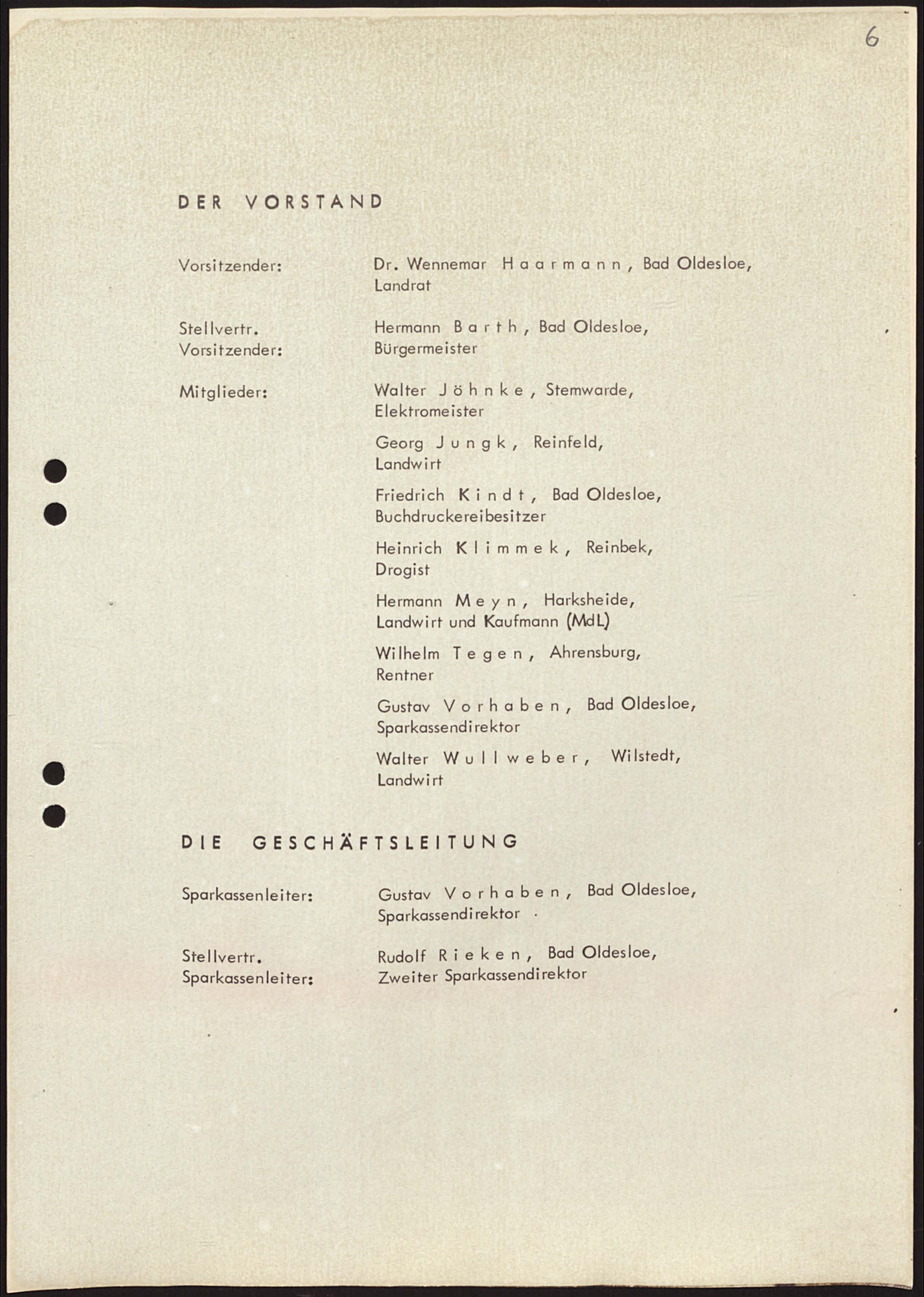
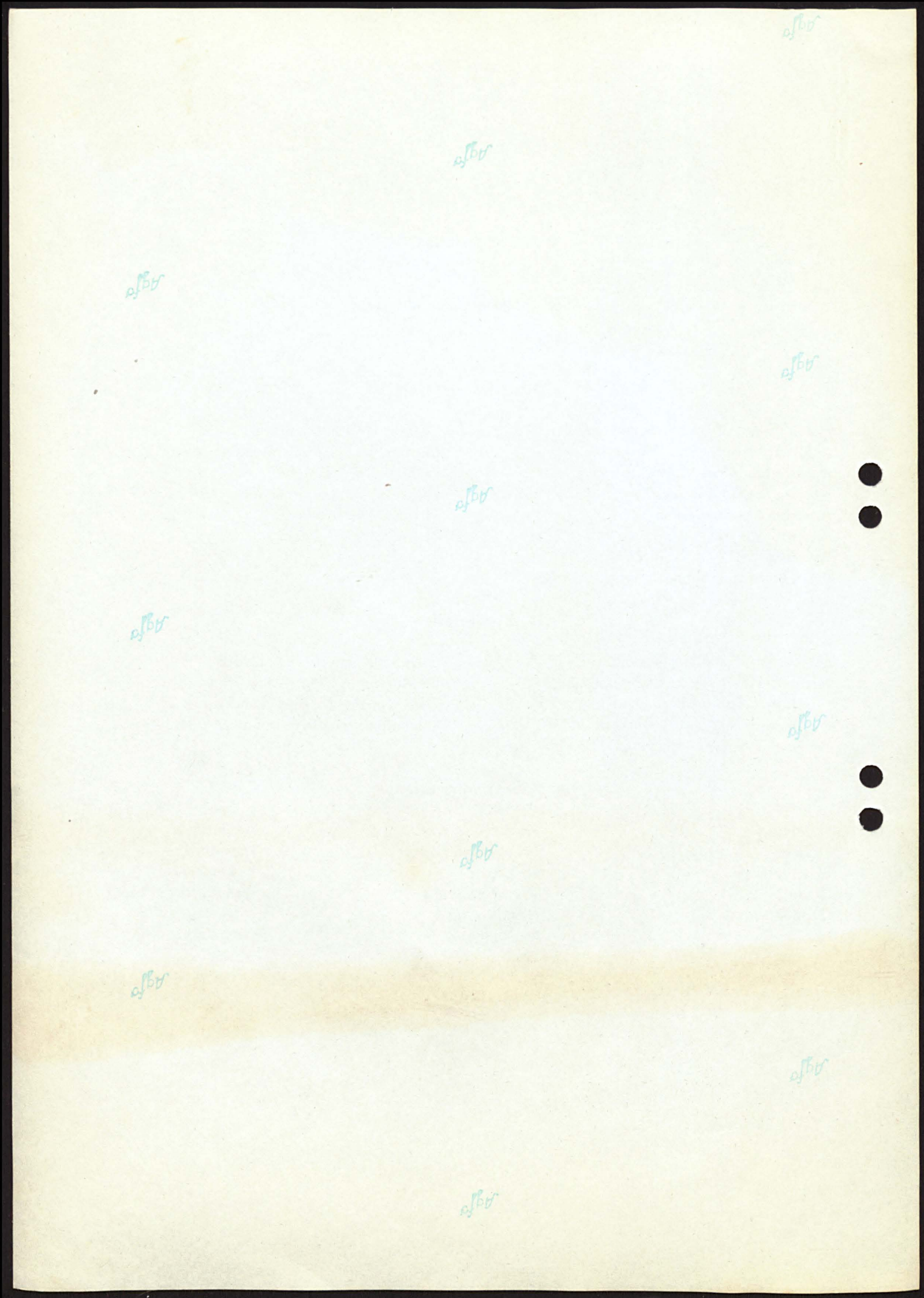
Badendorf	Havighorst K. O.	Rehhorst
Eichede	Havighorst K. St.	Tangstedt
Elmenhorst	Hoibüttel	Todendorf
Grabau	Kl. Wesenberg	Tremsbüttel
Groß-Barnitz	Meddewade	Westerau
Hammoor	Mollhagen	Wilstedt
	Pöhl	





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



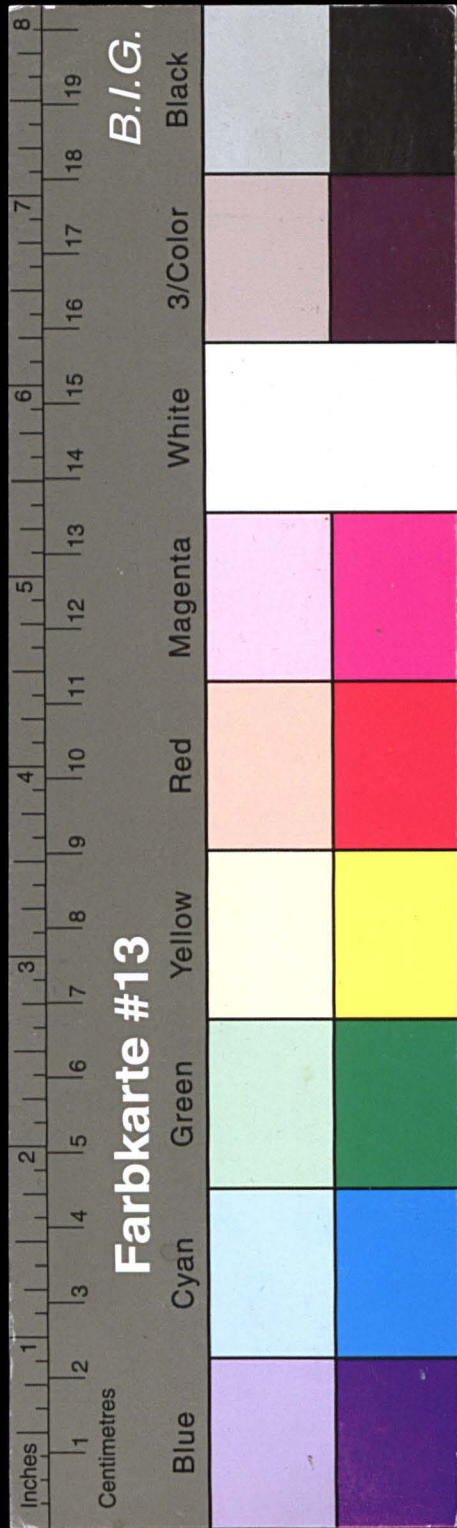
## DER VORSTAND

Vorsitzender:	Dr. Wennemar H a a r m a n n , Bad Oldesloe, Landrat
Stellvertr. Vorsitzender:	Hermann B a r t h , Bad Oldesloe, Bürgermeister
Mitglieder:	Walter J ö h n k e , Stenwarde, Elektromeister
	Georg J u n g k , Reinfeld, Landwirt
	Friedrich K i n d t , Bad Oldesloe, Buchdruckereibesitzer
	Heinrich K l i m m e k , Reinbek, Drogist
	Hermann M e y n , Harksheide, Landwirt und Kaufmann (MdL)
	Wilhelm T e g e n , Ahrensburg, Rentner
	Gustav V o r h a b e n , Bad Oldesloe, Sparkassendirektor
	Walter W u l l w e b e r , Wilstedt, Landwirt

## DIE GESCHÄFTSLEITUNG

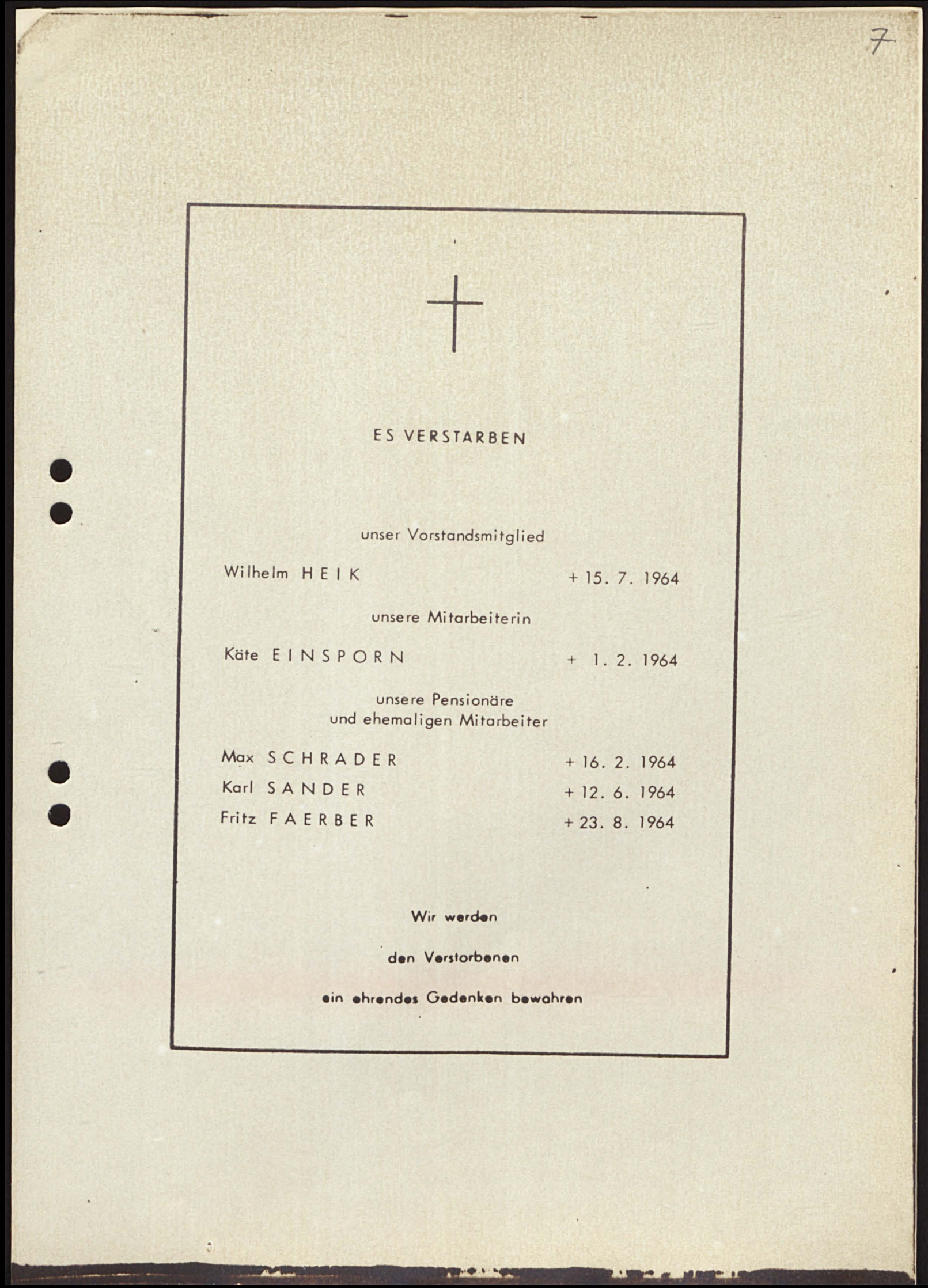
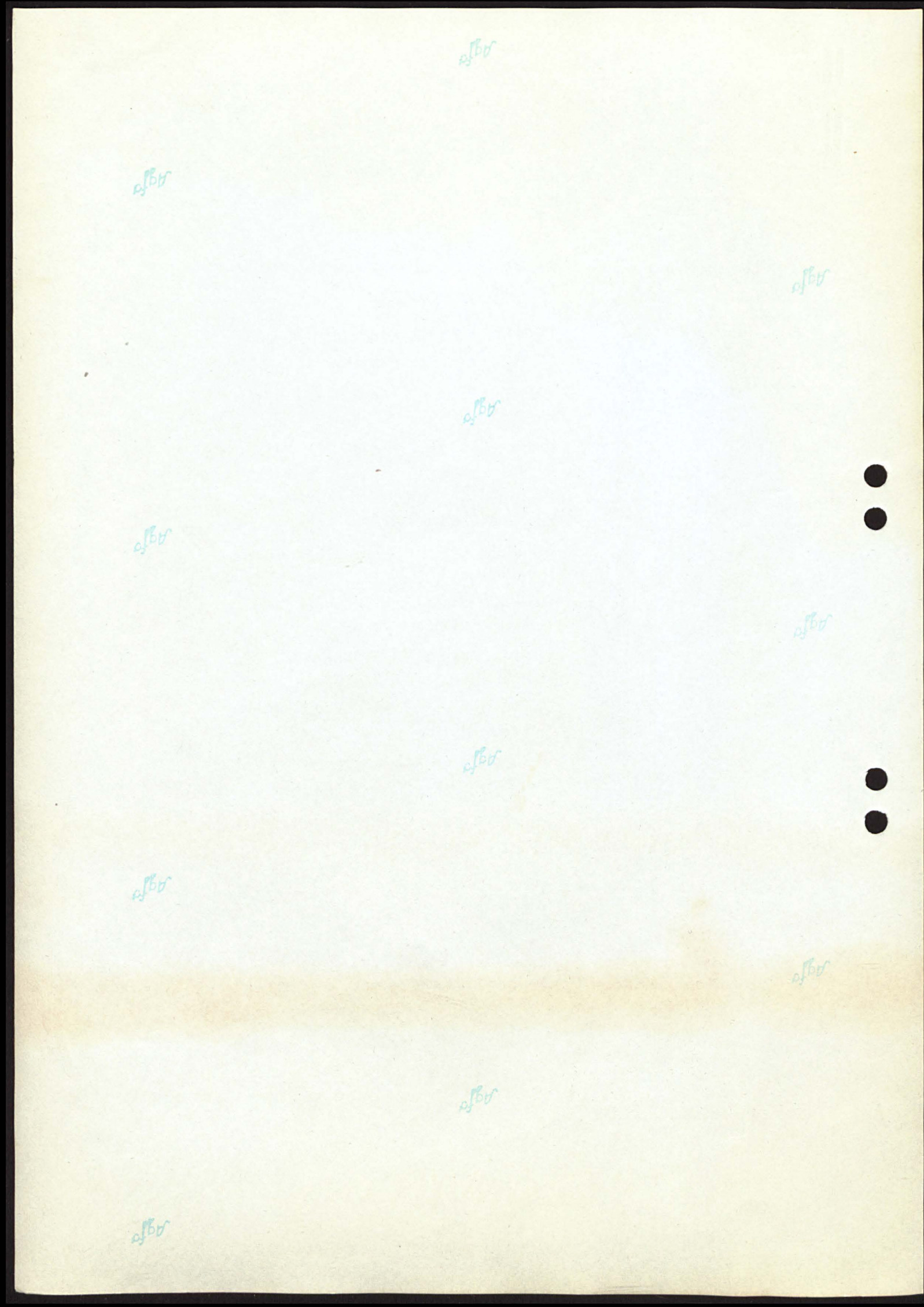
Sparkassenleiter:	Gustav V o r h a b e n , Bad Oldesloe, Sparkassendirektor
Stellvertr. Sparkassenleiter:	Rudolf R i e k e n , Bad Oldesloe, Zweiter Sparkassendirektor



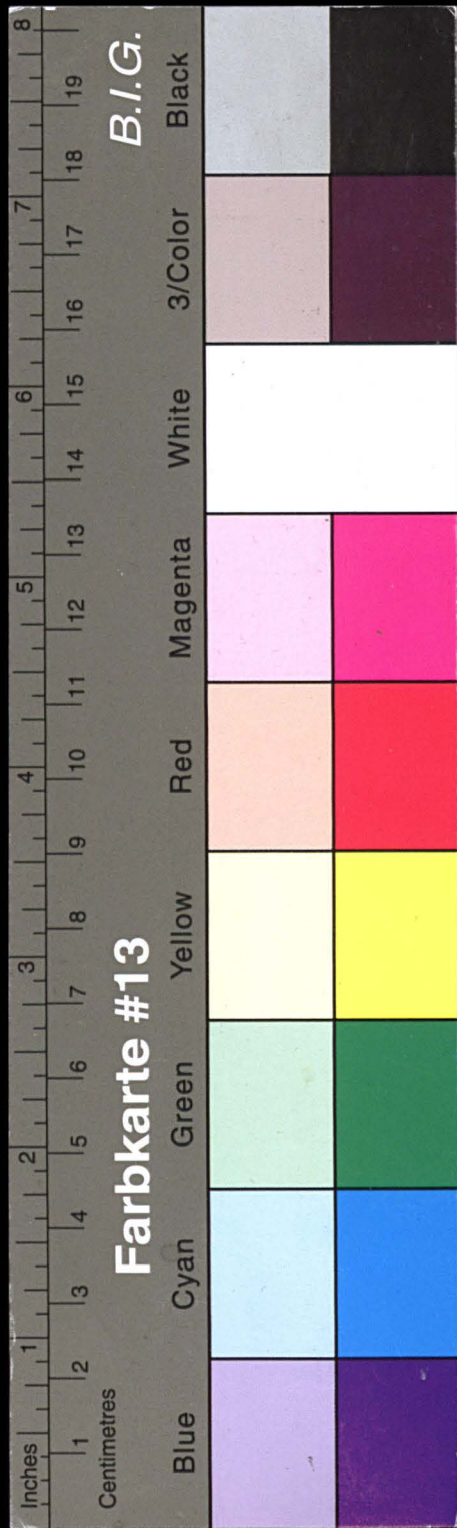


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

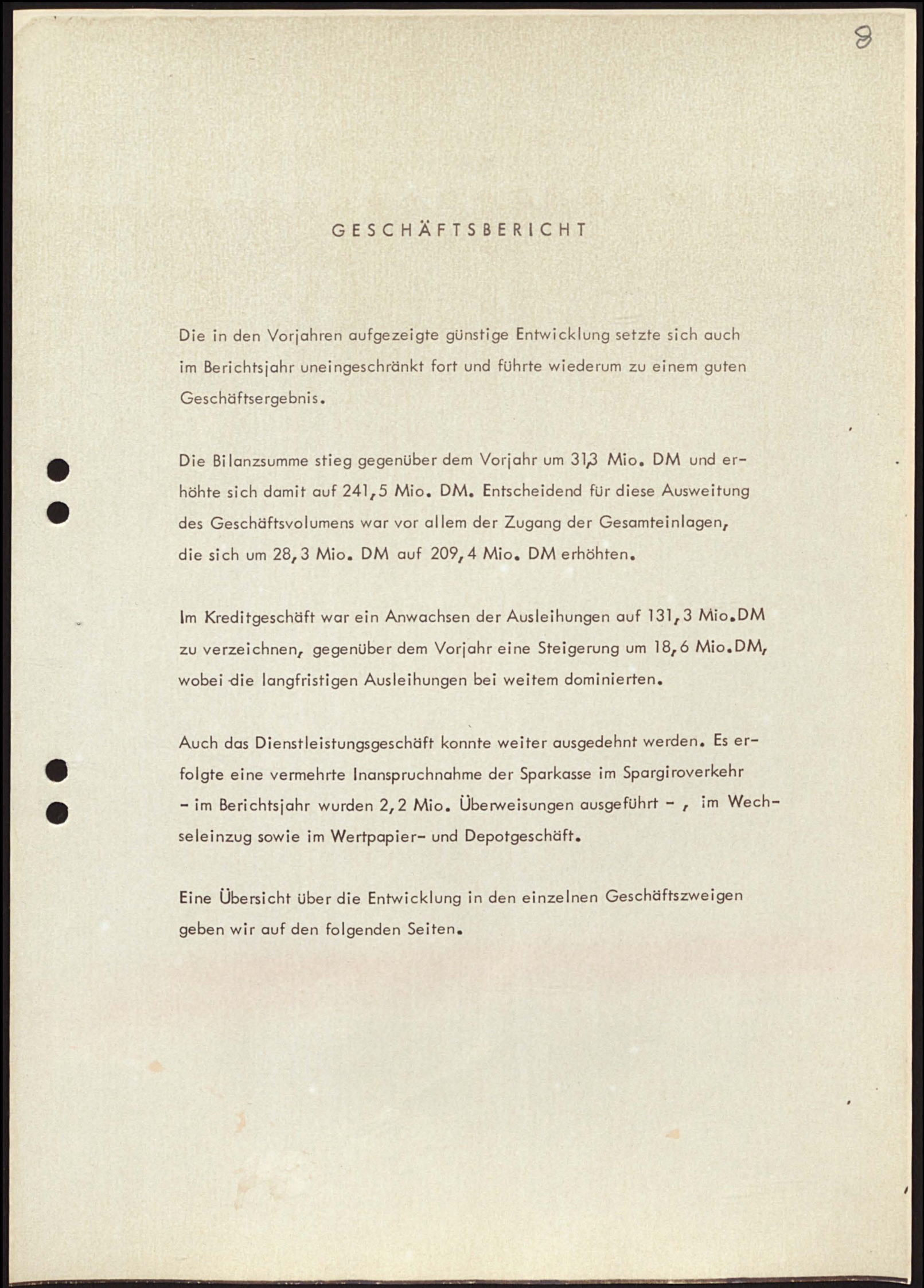
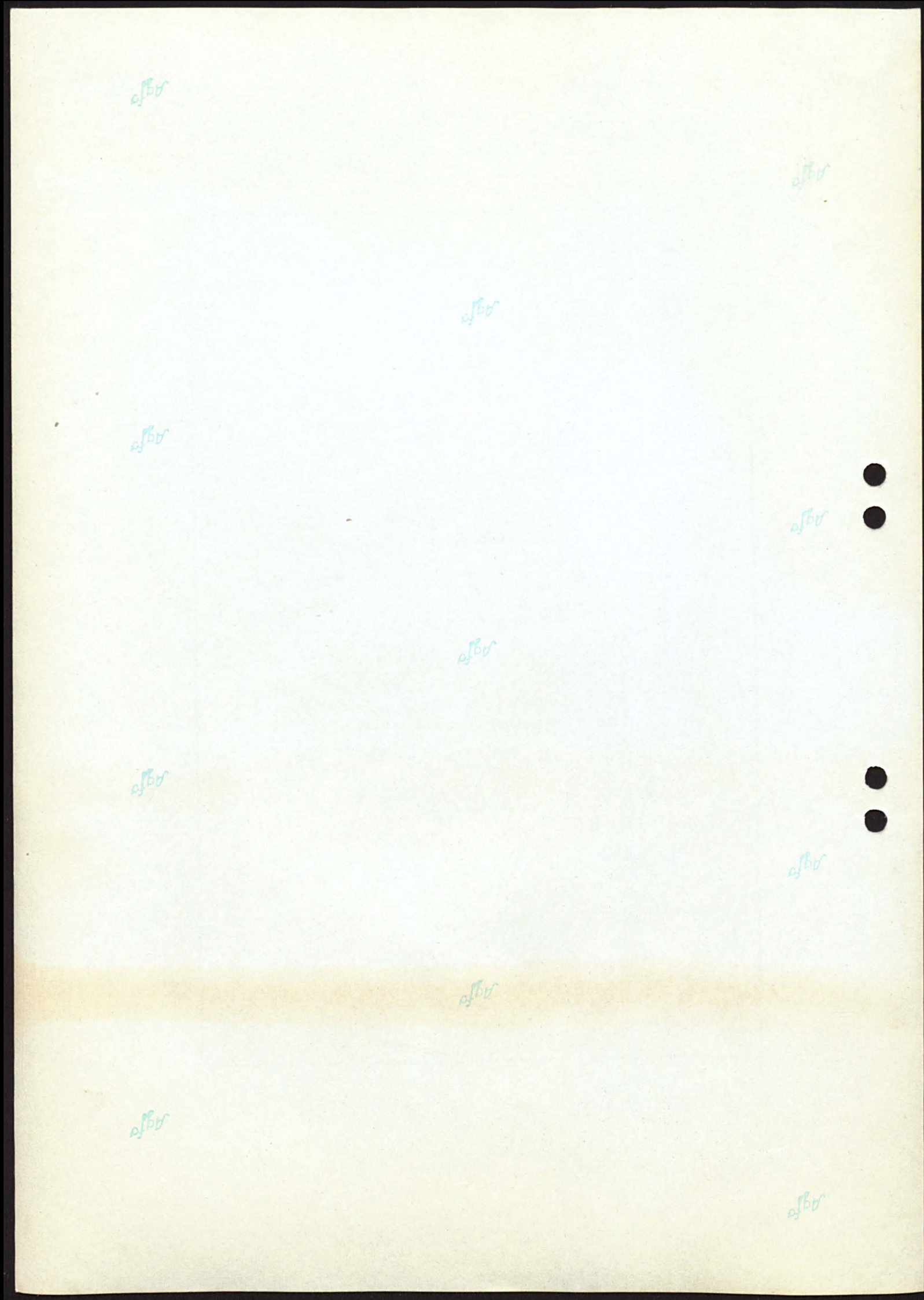




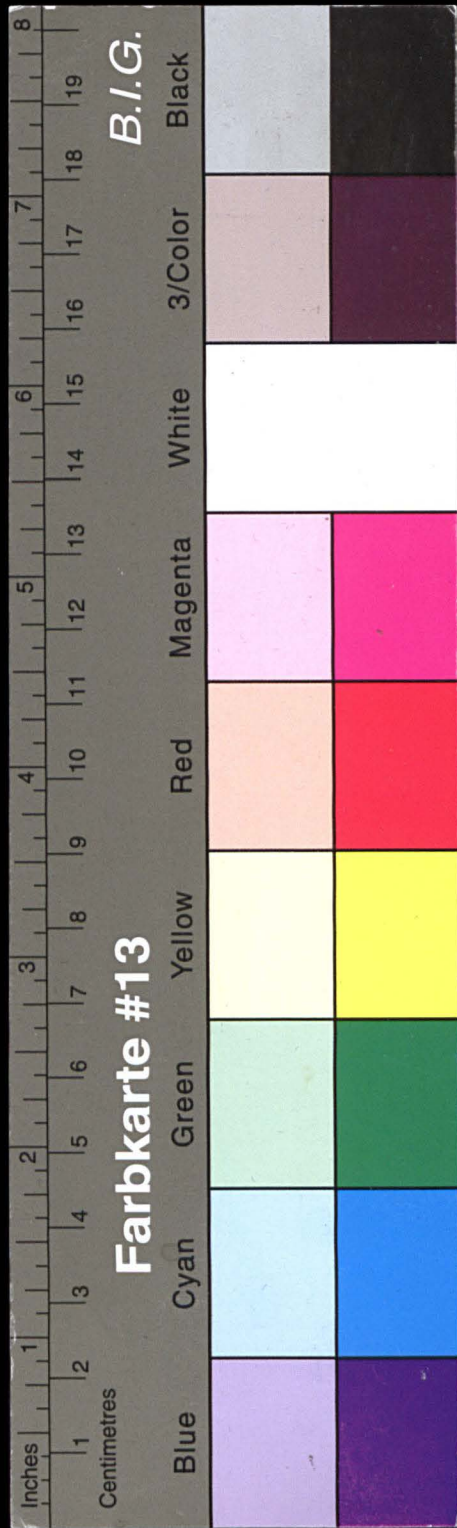


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

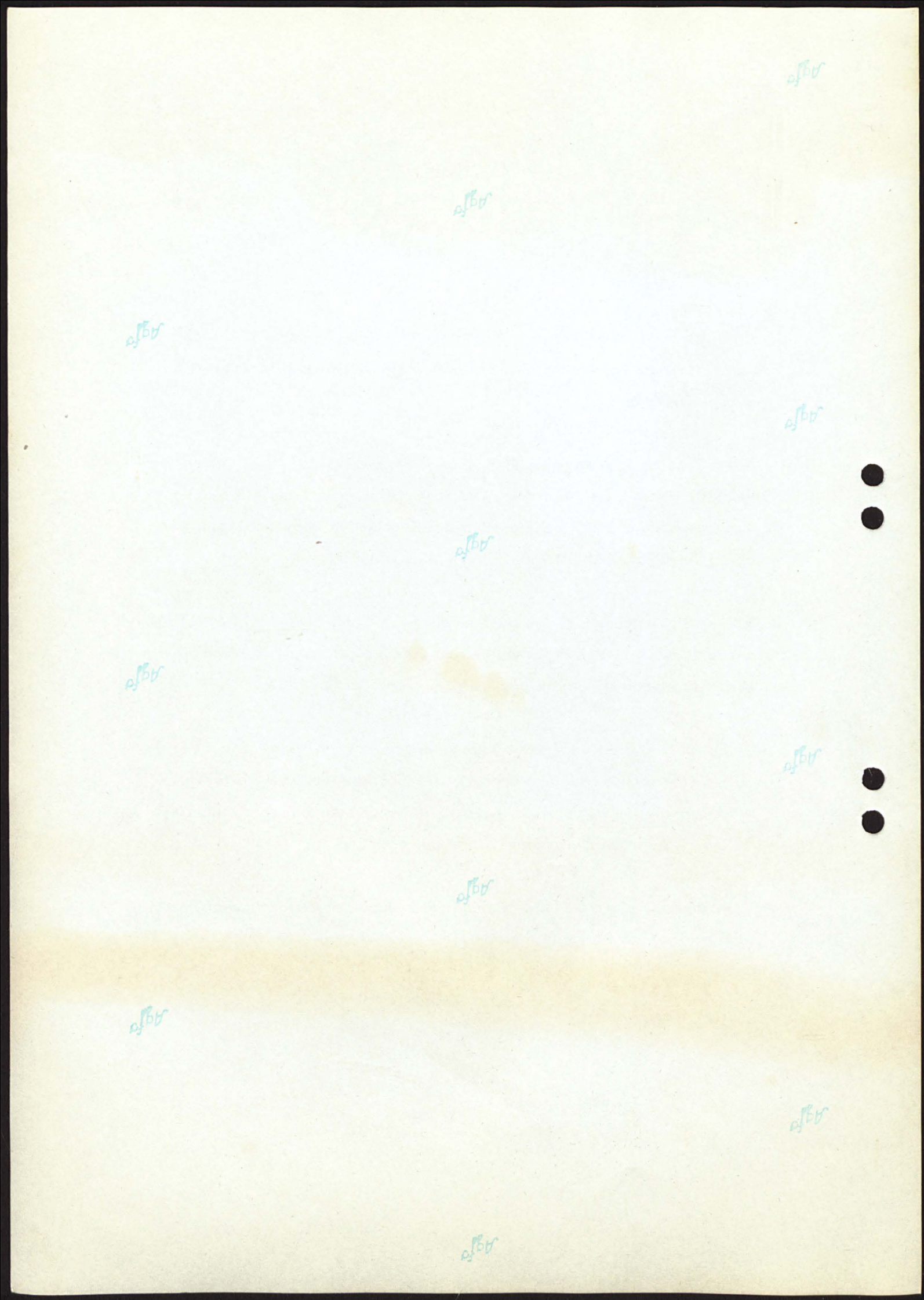






# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

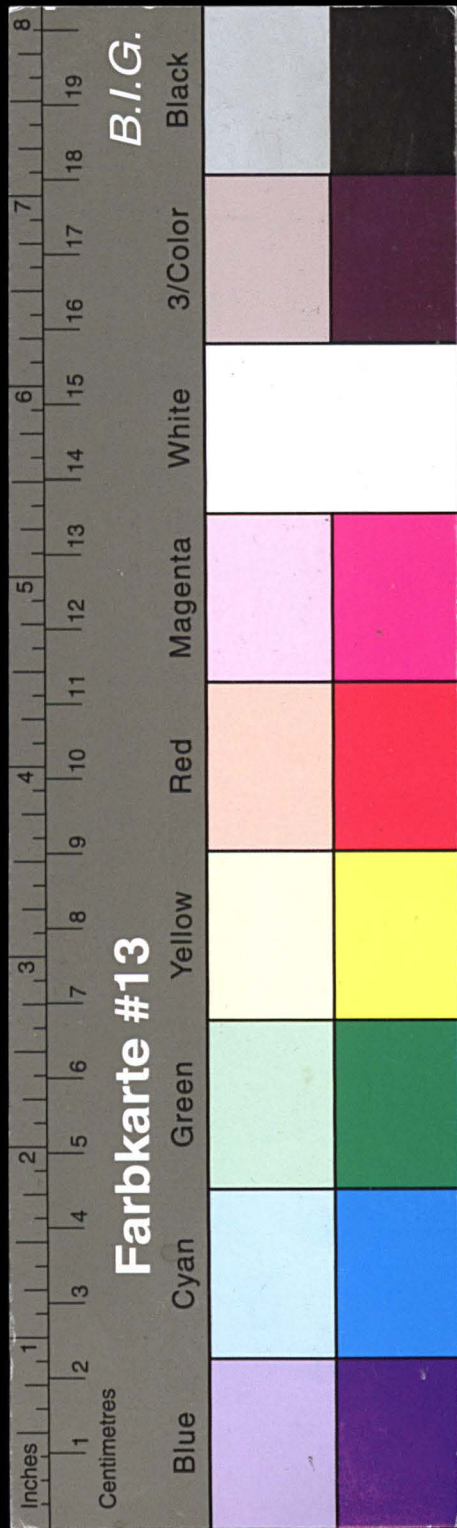


9

## GESCHÄFTSENTWICKLUNG

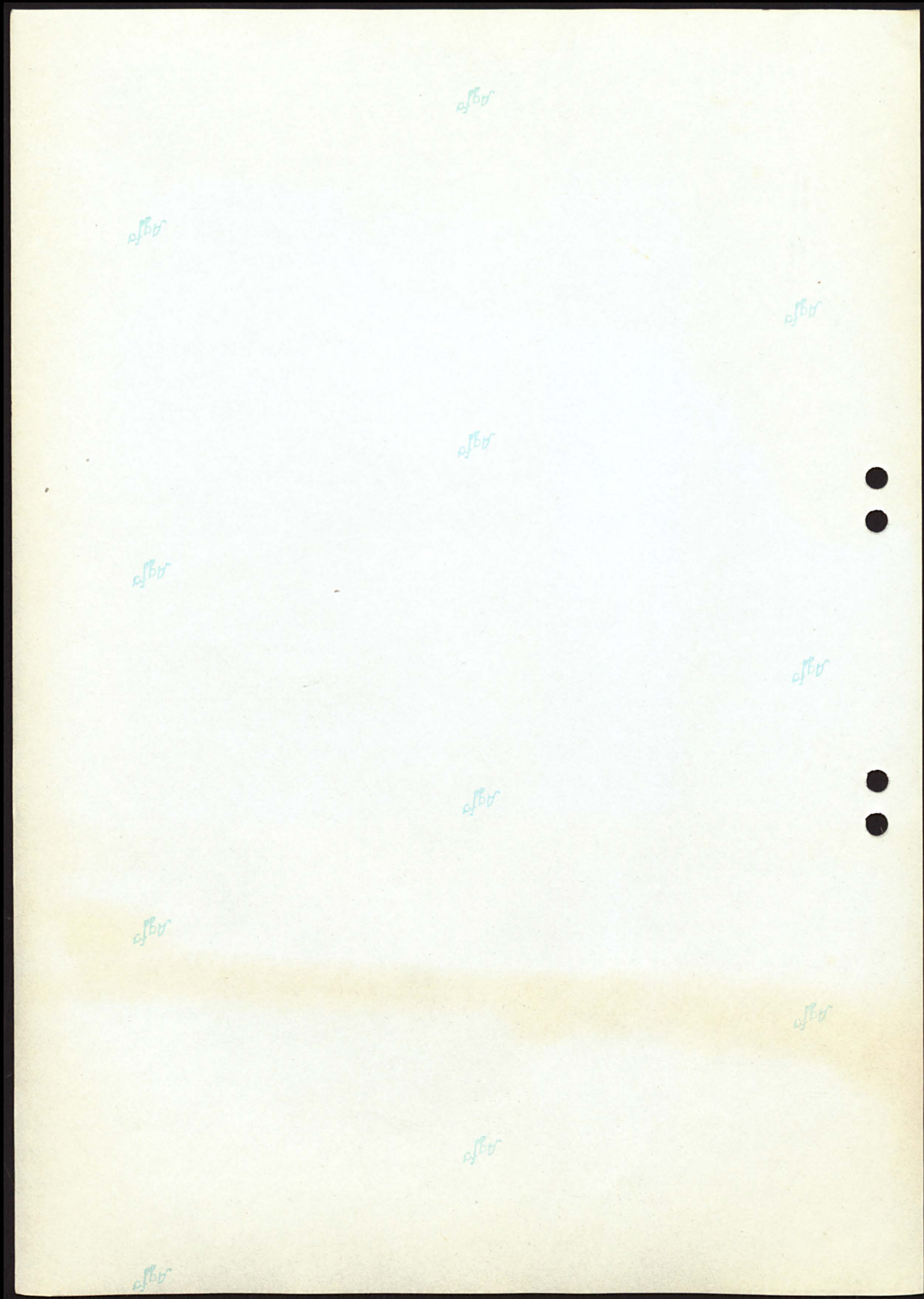
Bilanzsummen					
31.12.1962	DM	185.892.402,67			
31.12.1963	DM	210.240.419,88			
31.12.1964	DM	241.563.601,68			
Umsätze (eine Seite des Hauptbuches)					
1962	DM	4.583.383.351,86			
1963	DM	4.783.058.099,26			
1964	DM	5.403.827.388,62			
Buchungsposten					
1962		5.834.254 Stück			
1963		6.256.221 Stück			
1964		6.861.945 Stück			
Gesamteinlagen					
			Zugang im Laufe des Jahres		
			im Vergleich zum		
			Bestand des Vorjahres		
	DM	DM	%		
31.12.1962	160.137.035,96	19.089.951,18	13,53		
31.12.1963	181.068.563,54	20.931.527,58	13,07		
31.12.1964	209.433.420,71	28.364.857,17	15,67		
Gesamtausleihungen					
31.12.1962		DM	97.181.576,68		
31.12.1963		DM	112.740.291,70		
31.12.1964		DM	131.355.388,35		
Konten					
	Spar	Konto-	Darlehen	Durchlfd.	Gesamt-
		korrent		Kredite	anzahl
31.12.1962	75.624	18.897	9.445	1.418	105.384
31.12.1963	80.636	20.621	10.155	1.464	112.876
31.12.1964	86.545	22.167	10.535	1.459	120.706





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



10

## PASSIVGESCHÄFT

### Spareinlagen

Im Jahre 1964 stiegen die Spareinlagen wiederum erheblich an.

Der Bestand betrug

am 31. Dezember 1963	DM 132.244.990,36
am 31. Dezember 1964	DM 160.707.231,90
Zuwachs	DM 28.462.241,54

= 21,5 % des Anfangsbestandes.

### Anzahl der Sparkassenbücher

An Sparkassenbüchern befanden sich im Umlauf

am 31. Dezember 1963	80.636	Stück
am 31. Dezember 1964	86.545	Stück
Zugang	5.909	Stück

### Durchschnittsguthaben

Das Durchschnittsguthaben je Sparkonto wurde errechnet

am 31. Dezember 1963	DM 1.640,02
am 31. Dezember 1964	DM 1.856,92.

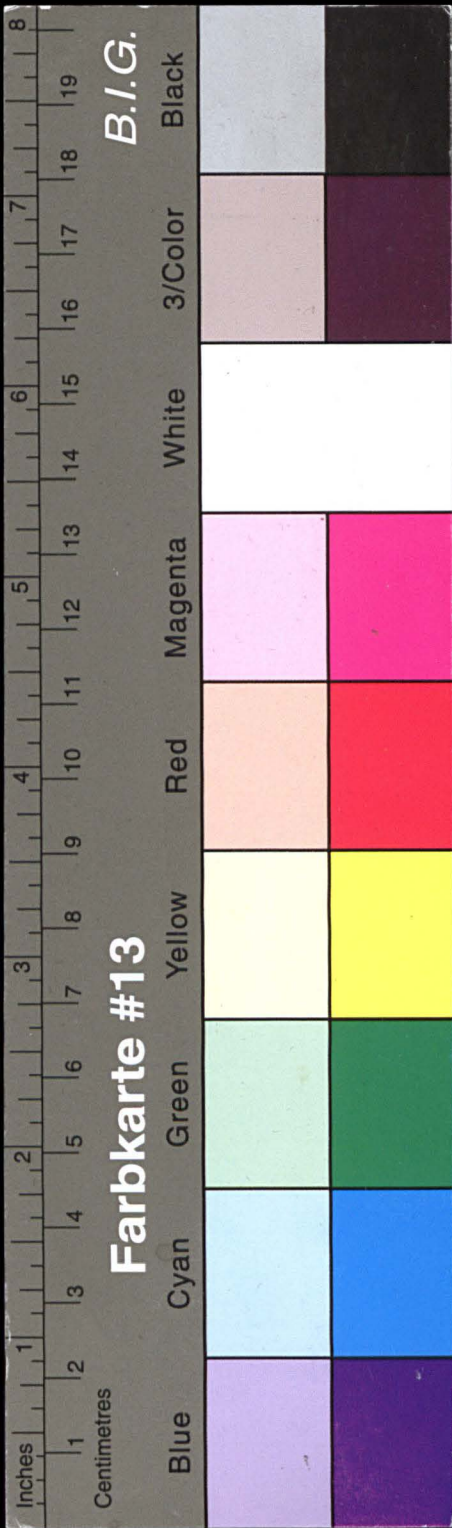
Gegenüber dem Vorjahr war somit eine Erhöhung von DM 216,90 = 13,23 % festzustellen.

### Prämienbegünstigtes Vertragssparen

In beachtlichem Umfange erhöhten sich insbesondere die prämienbegünstigten Sparverträge. Es bestanden

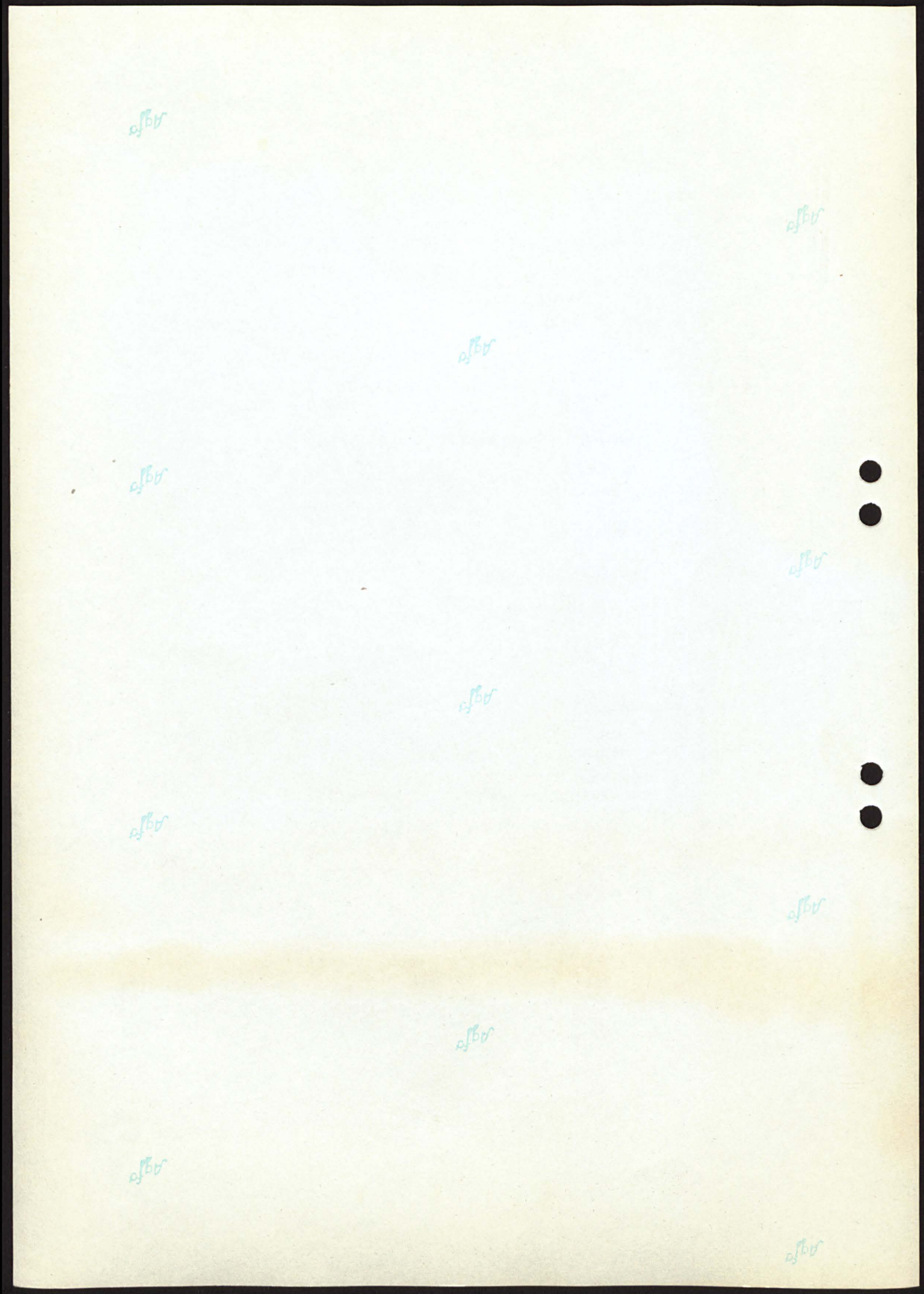
	Verträge		Guthaben
am 31. Dezember 1963	5.353	mit	DM 6.480.149,51
am 31. Dezember 1964	7.573	mit	DM 9.092.324,66.





# Kreisarchiv Stormarn E103

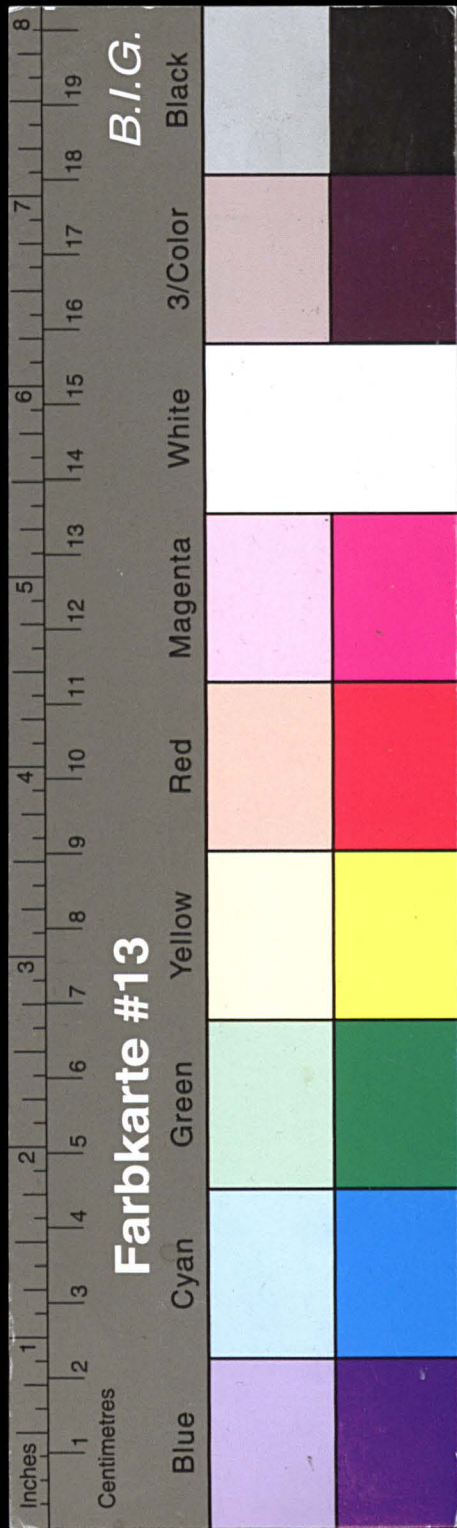
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



11

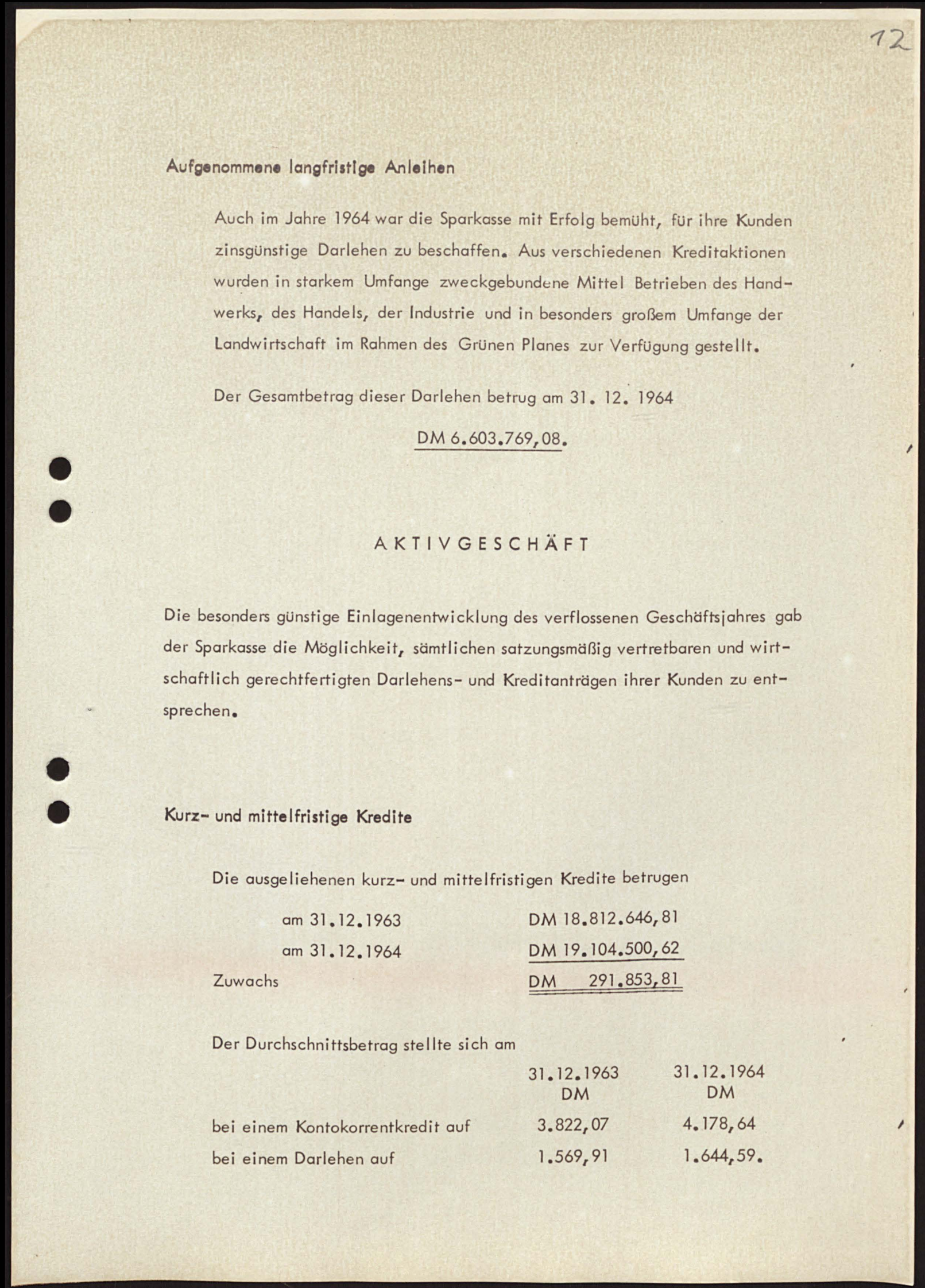
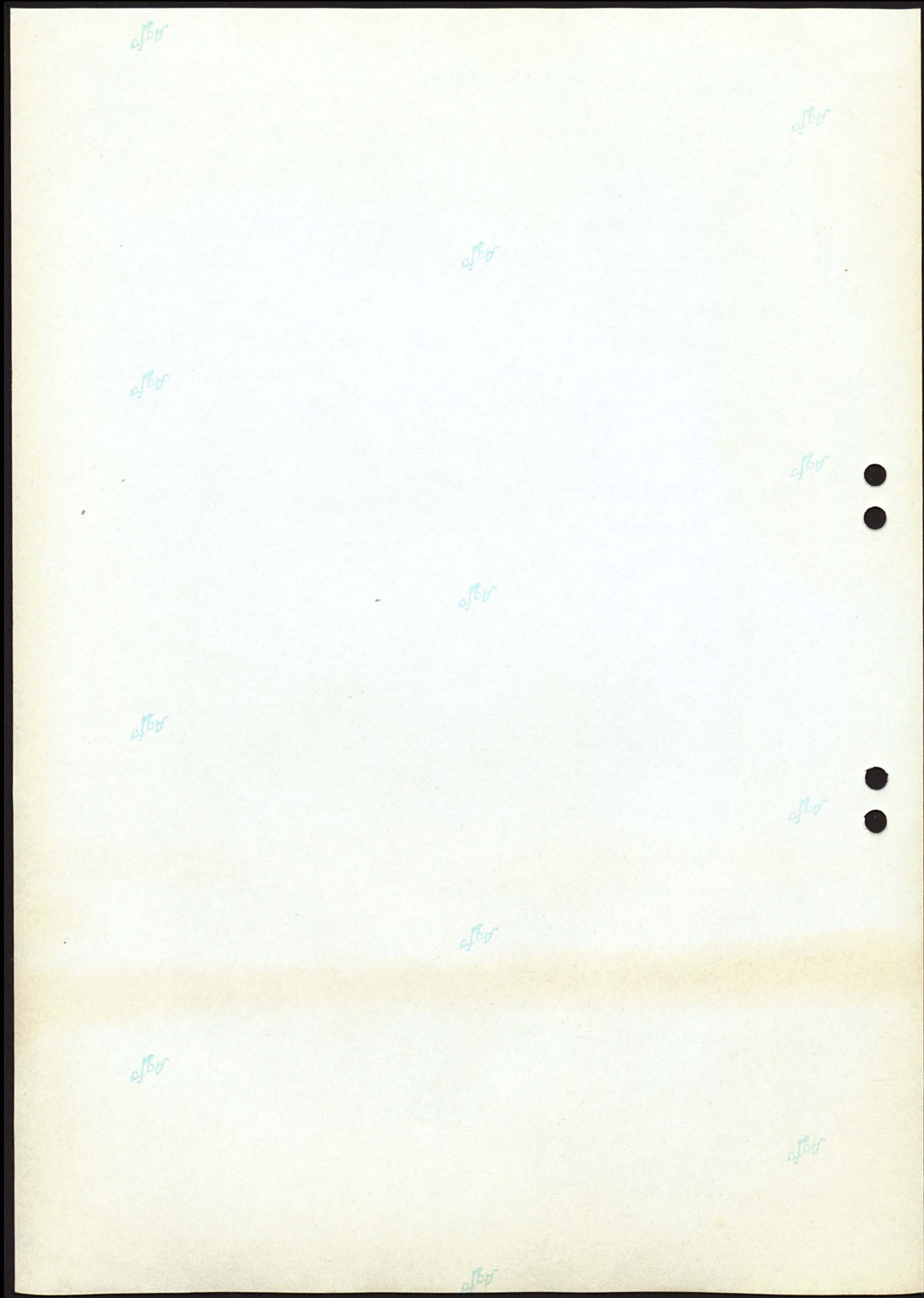
PS-Sparen und -Gewinnen			
Beim PS-Sparen wurden verkauft			
1963	53.352	Lose	
1964	59.452	Lose	
Es gelangten an 6.946 Sparer Gewinne von insgesamt DM 44.270, -- zur Aus-			
schüttung.			
Spargemeinschaften			
Auch im abgelaufenen Geschäftsjahr hat die Sparkasse mit gutem Erfolg ihre			
Bestrebungen, den Sparsinn zu fördern, fortgesetzt. Das Sparen in Sparklubs,			
Schulsparen, Abholverfahren usw. erfreuten sich besonderer Pflege und Unter-			
stützung.			
<u>Sicht- und befristete Einlagen</u>			
Kontokorrentverkehr			
Die Sichteinlagen beliefen sich			
am 31. Dezember 1963	auf	DM 40.969.562,82	
am 31. Dezember 1964	auf	DM 42.956.518,22	
Zuwachs		DM 1.986.955,40	
Die Kontenzahl betrug			
am 31. Dezember 1963		20.573	Stück
am 31. Dezember 1964		22.125	Stück
Zuwachs		1.552	Stück
Auf den Konten wurden verbucht			
Es wurde ein Umsatz (eine Seite) erzielt von DM 987.676.861,10.			
Depositen			
Die befristeten Einlagen beliefen sich			
am 31. Dezember 1963	auf	DM 7.854.010,36	
am 31. Dezember 1964	auf	DM 5.769.670,59	





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Aufgenommene langfristige Anleihen

Auch im Jahre 1964 war die Sparkasse mit Erfolg bemüht, für ihre Kunden zinsgünstige Darlehen zu beschaffen. Aus verschiedenen Kreditaktionen wurden in starkem Umfange zweckgebundene Mittel Betrieben des Handwerks, des Handels, der Industrie und in besonders großem Umfange der Landwirtschaft im Rahmen des Grünen Planes zur Verfügung gestellt.

Der Gesamtbetrag dieser Darlehen betrug am 31. 12. 1964

DM 6.603.769,08.

## AKTIVGESCHÄFT

Die besonders günstige Einlagenentwicklung des verflossenen Geschäftsjahres gab der Sparkasse die Möglichkeit, sämtlichen satzungsmäßig vertretbaren und wirtschaftlich gerechtfertigten Darlehens- und Kreditanträgen ihrer Kunden zu entsprechen.

## Kurz- und mittelfristige Kredite

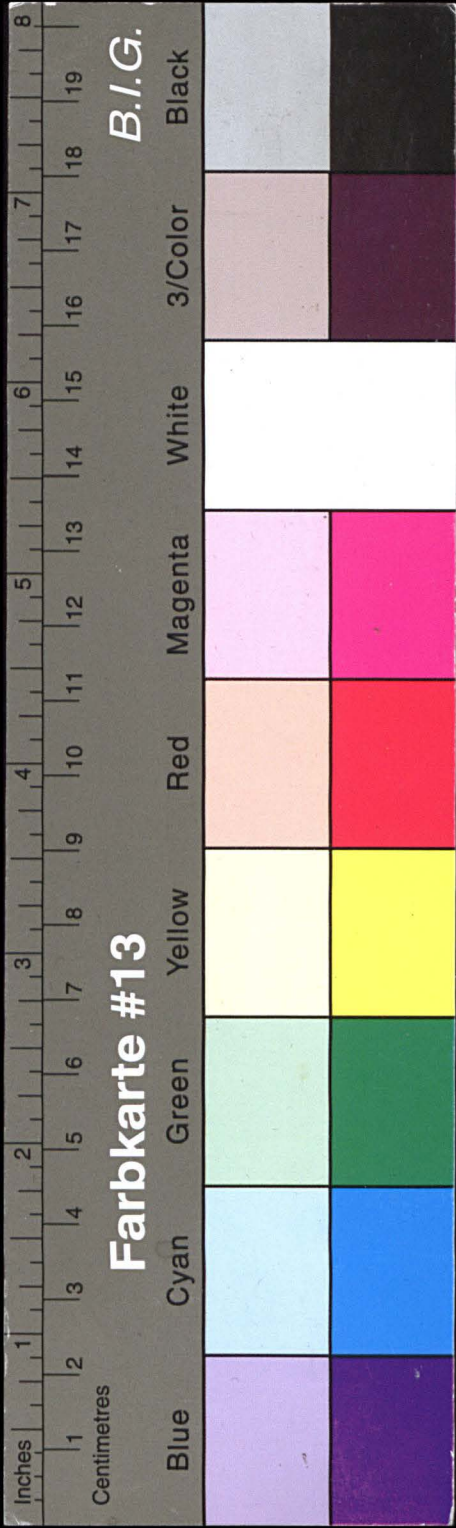
Die ausgeliehenen kurz- und mittelfristigen Kredite betrugen

am 31.12.1963	DM 18.812.646,81
am 31.12.1964	<u>DM 19.104.500,62</u>
Zuwachs	<u>DM 291.853,81</u>

Der Durchschnittsbetrag stellte sich am

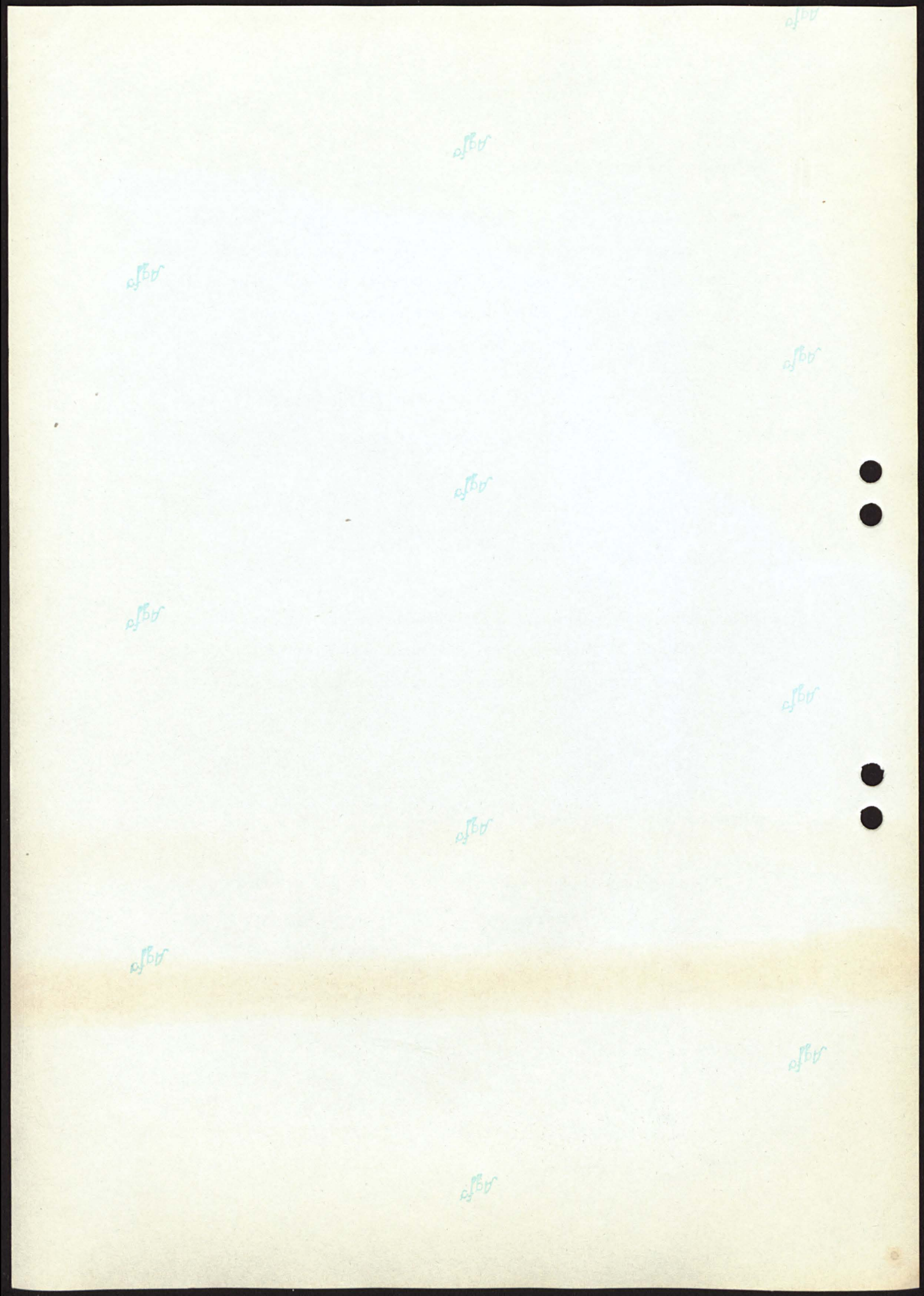
	31.12.1963 DM	31.12.1964 DM
bei einem Kontokorrentkredit auf	3.822,07	4.178,64
bei einem Darlehen auf	1.569,91	1.644,59.





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



13

Wechseldiskont

Es wurden diskontiert

1963	5.095 Wechsel im Gesamtbetrage von DM	10.132.974,92
1964	5.133 Wechsel im Gesamtbetrage von DM	9.861.806,32

Der Durchschnittsbetrag eines Wechsels wurde errechnet

1963	mit	DM 1.988,81
1964	mit	DM 1.921,25

Rediskontierungen sind im Jahre 1964 nicht vorgenommen worden.

Langfristige Ausleihungen

Auch im Jahre 1964 bildeten wieder die langfristigen Ausleihungen den Schwerpunkt im Kreditgeschäft.

Die langfristigen Darlehen betrugen

am 31. Dezember 1963	DM	86.557.978,78
am 31. Dezember 1964	DM	104.961.925,66

Zuwachs

	DM	18.403.946,88
--	----	---------------

Hiervon entfallen auf

Hypothekendarlehen	DM	7.889.742,11
Kommaldarlehen	DM	8.828.905,87
sonstige Darlehen	DM	1.685.298,90

Der Durchschnittsbetrag bei einem Hypothekendarlehen wurde errechnet

31.12.1963	DM	13.035,47
31.12.1964	DM	14.207,84.

Durchlaufende Kredite (Treuhandgeschäfte)

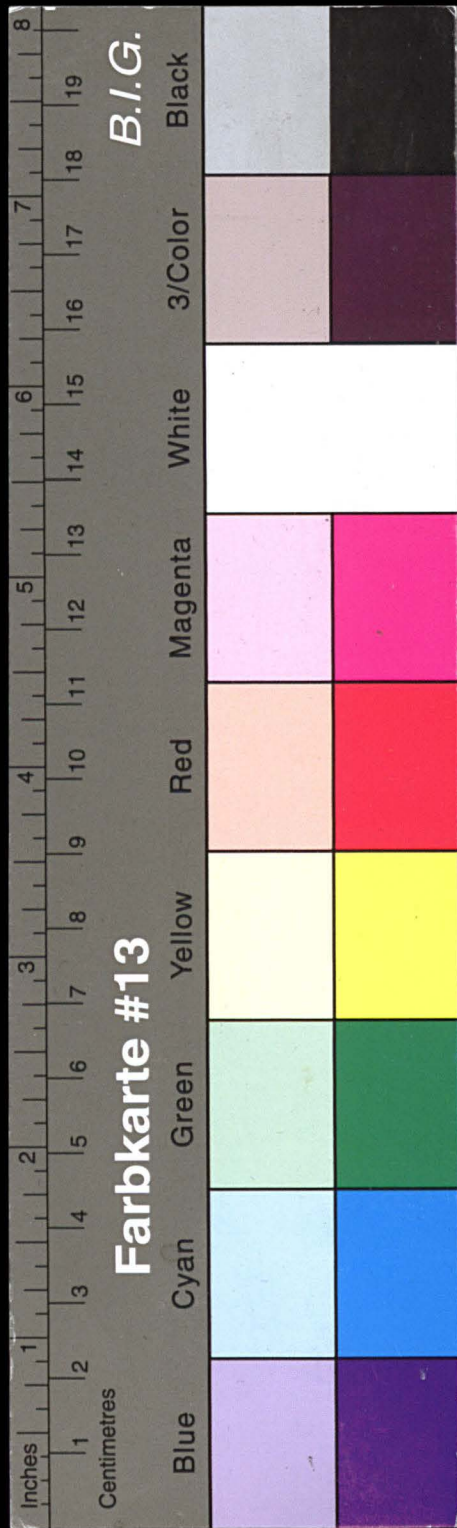
Wir verwalteten

am 31.12.1963	1.464	Darlehen über insgesamt	DM 7.369.666,11
am 31.12.1964	1.459	Darlehen über insgesamt	DM 7.288.962,07.

Eigene Wertpapiere

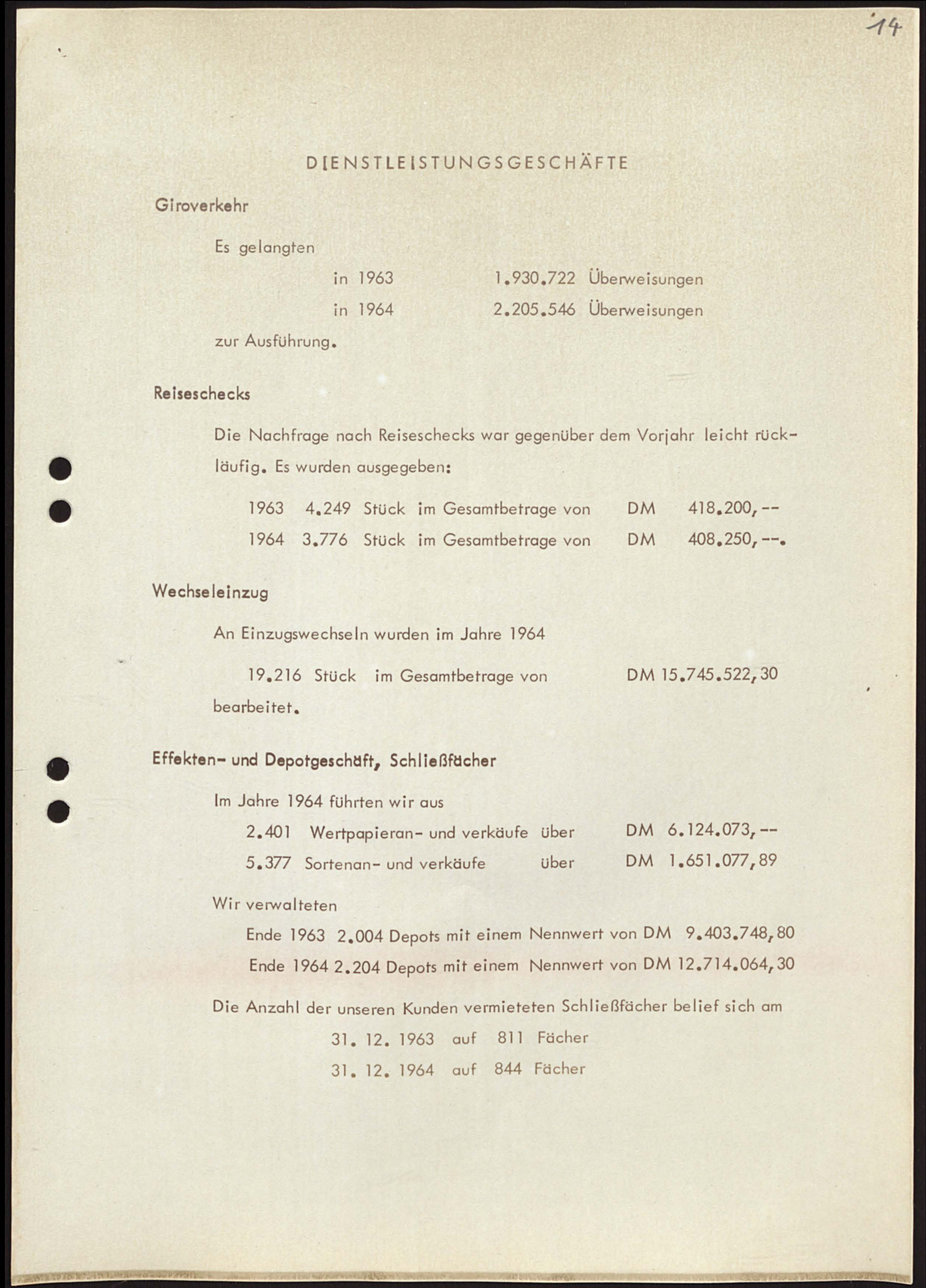
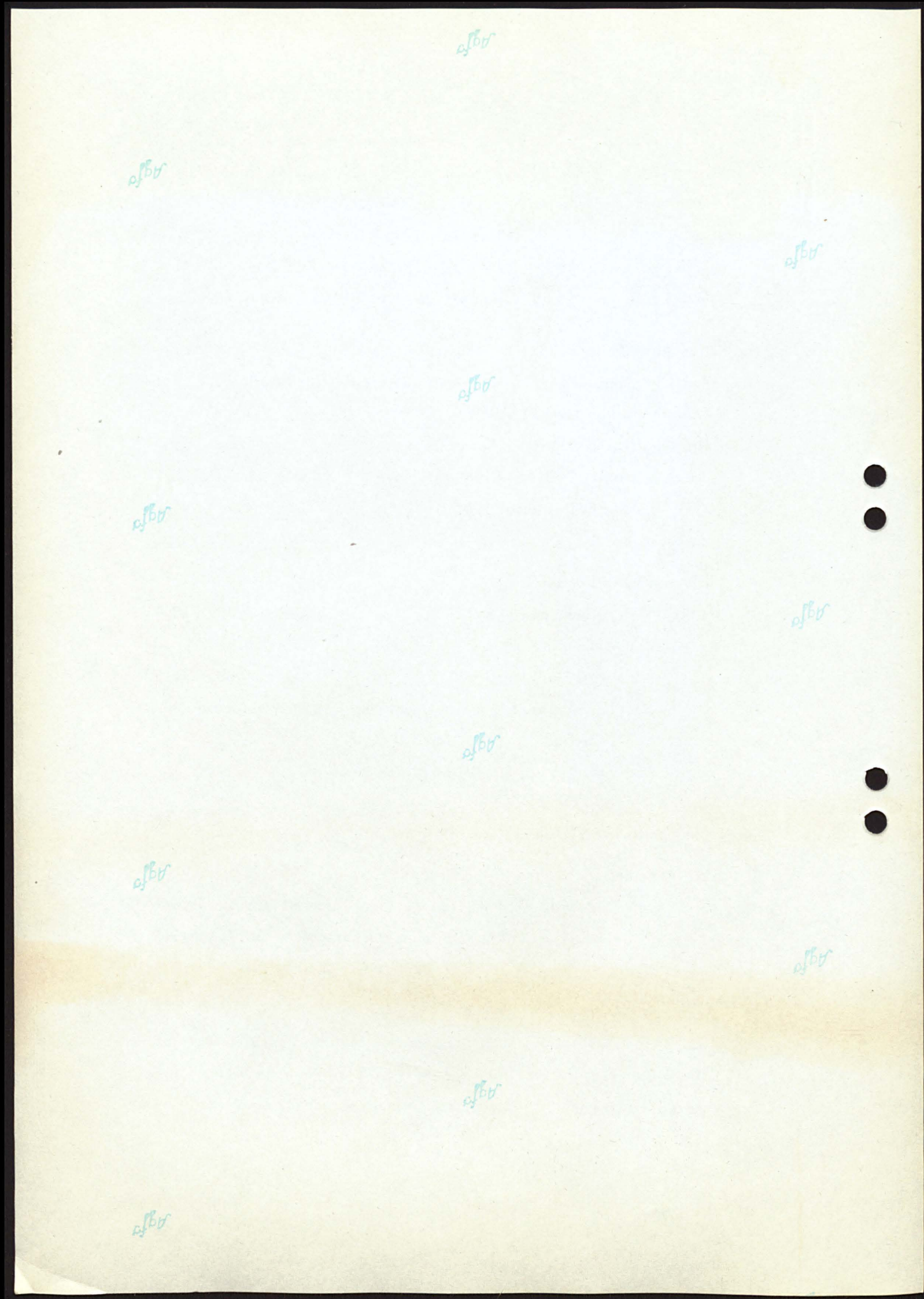
Der Bestand an Wertpapieren und Kassenobligationen hat sich um DM 2.367.422,40 auf DM 29.164.192,14 erhöht. Die bilanzmäßige Bewertung ist nach dem Niederstwertprinzip vorgenommen.





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## D[IE]NSTLEISTUNGSGESCHÄFTE

### Giroverkehr

Es gelangten  
in 1963 1.930.722 Überweisungen  
in 1964 2.205.546 Überweisungen  
zur Ausführung.

### Reiseschecks

Die Nachfrage nach Reiseschecks war gegenüber dem Vorjahr leicht rückläufig. Es wurden ausgegeben:

1963	4.249 Stück	im Gesamtbetrage von	DM	418.200, --
1964	3.776 Stück	im Gesamtbetrage von	DM	408.250, --.

### Wechseleinzug

An Einzugswechseln wurden im Jahre 1964

19.216 Stück	im Gesamtbetrage von	DM 15.745.522,30
--------------	----------------------	------------------

bearbeitet.

### Effekten- und Depotgeschäft, Schließfächer

Im Jahre 1964 führten wir aus

2.401 Wertpapieran- und verkäufe	über	DM 6.124.073, --
5.377 Sortenan- und verkäufe	über	DM 1.651.077,89

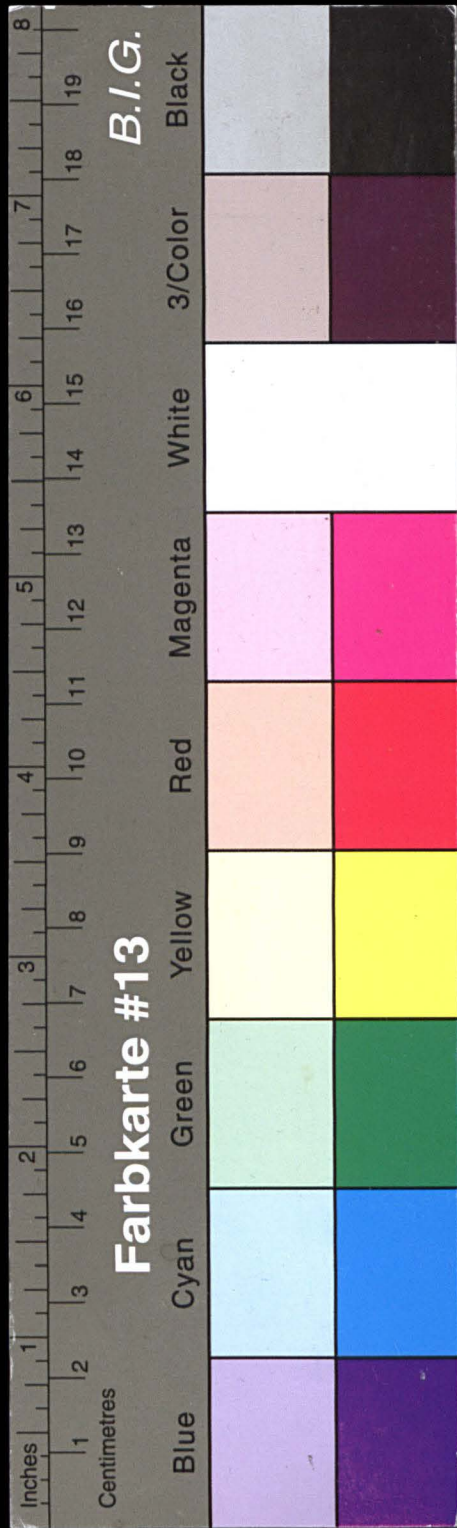
Wir verwalteten

Ende 1963	2.004 Depots mit einem Nennwert von	DM 9.403.748,80
Ende 1964	2.204 Depots mit einem Nennwert von	DM 12.714.064,30

Die Anzahl der unseren Kunden vermieteten Schließfächer belief sich am

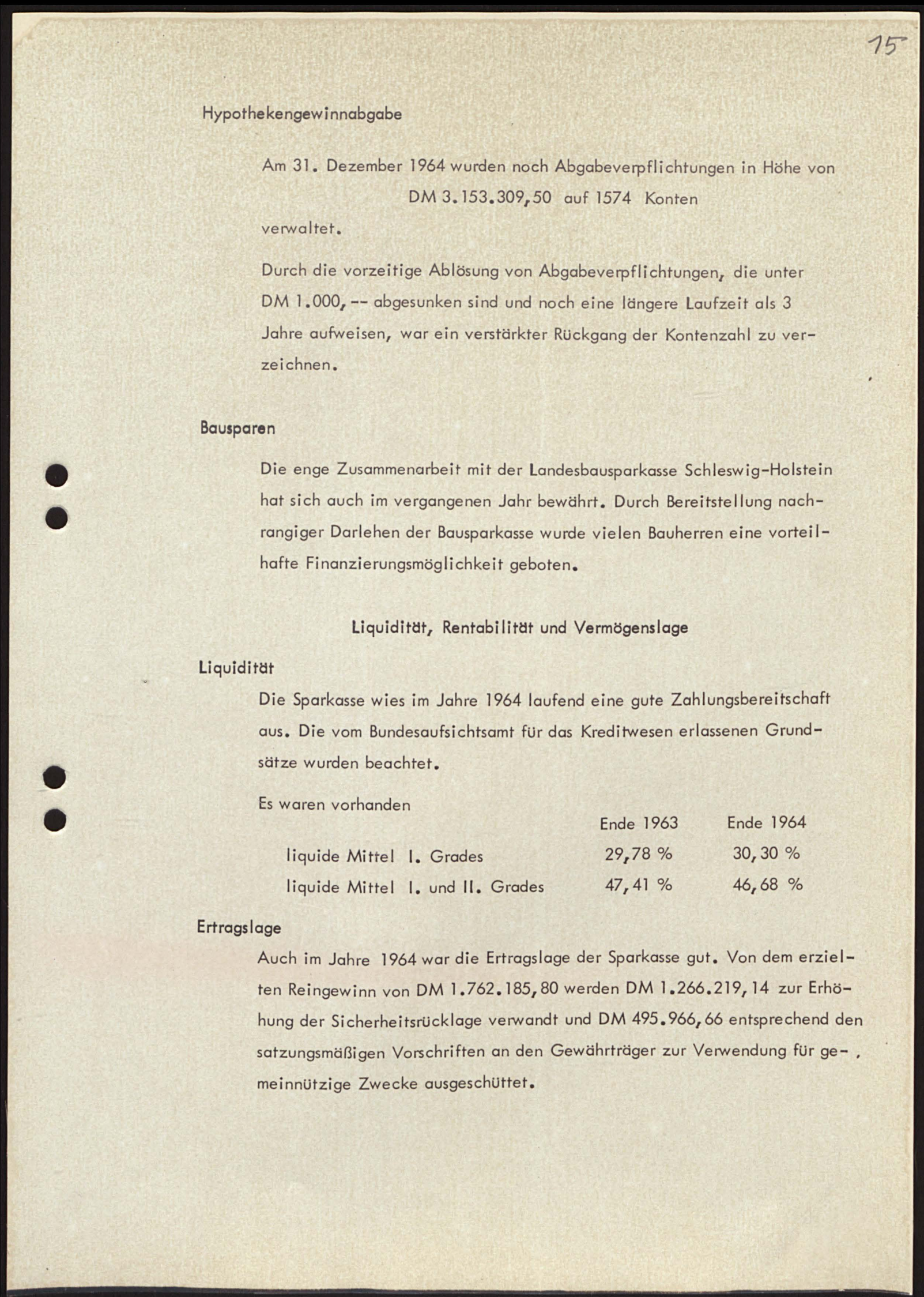
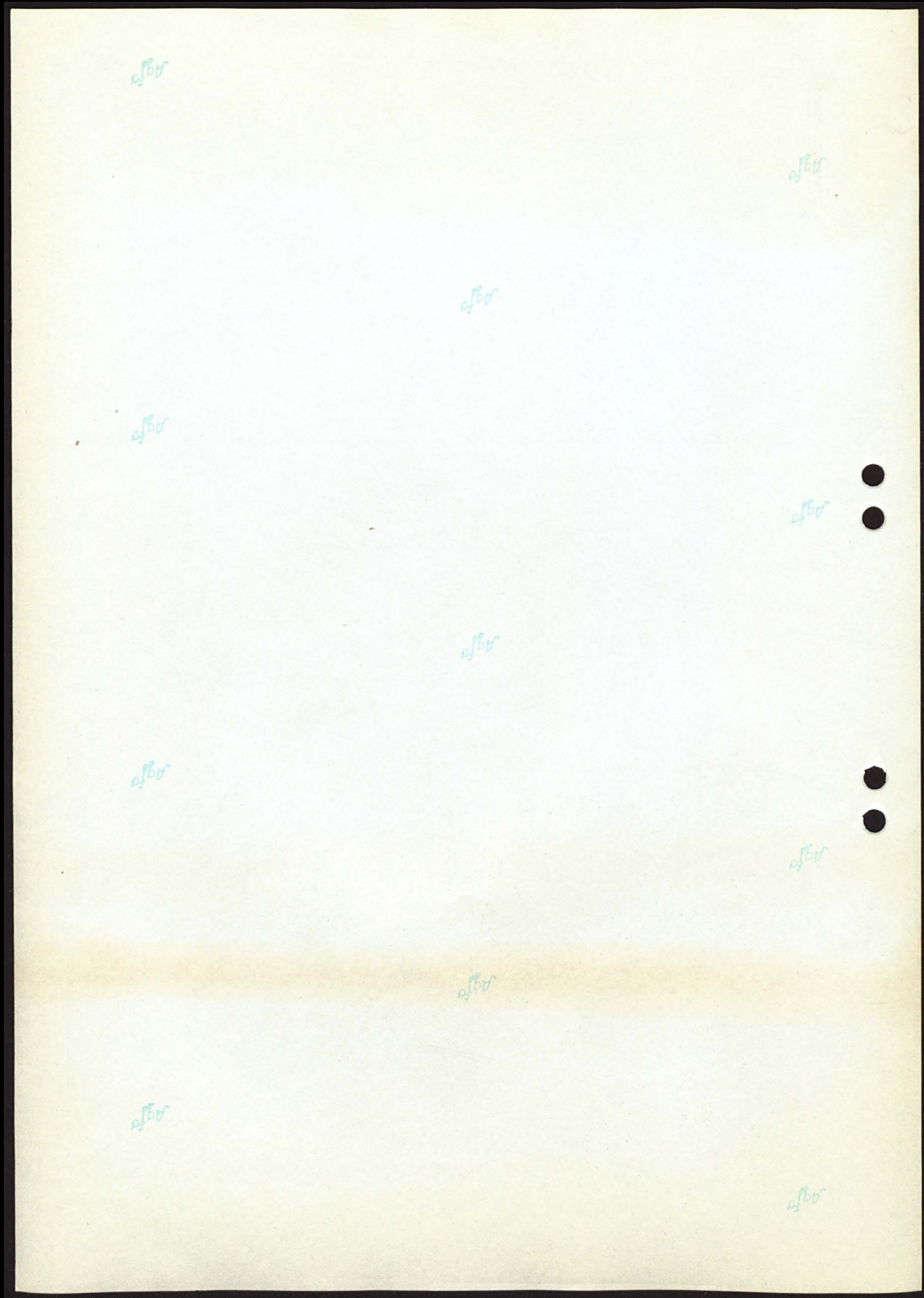
31. 12. 1963	auf	811 Fächer
31. 12. 1964	auf	844 Fächer





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Hypothekengewinnabgabe

Am 31. Dezember 1964 wurden noch Abgabeverpflichtungen in Höhe von  
DM 3.153.309,50 auf 1574 Konten  
verwaltet.

Durch die vorzeitige Ablösung von Abgabeverpflichtungen, die unter  
DM 1.000, -- abgesunken sind und noch eine längere Laufzeit als 3  
Jahre aufweisen, war ein verstärkter Rückgang der Kontenzahl zu ver-  
zeichnen.

## Bausparen

Die enge Zusammenarbeit mit der Landesbausparkasse Schleswig-Holstein  
hat sich auch im vergangenen Jahr bewährt. Durch Bereitstellung nach-  
rangiger Darlehen der Bausparkasse wurde vielen Bauherren eine vorteil-  
hafte Finanzierungsmöglichkeit geboten.

## Liquidität, Rentabilität und Vermögenslage

### Liquidität

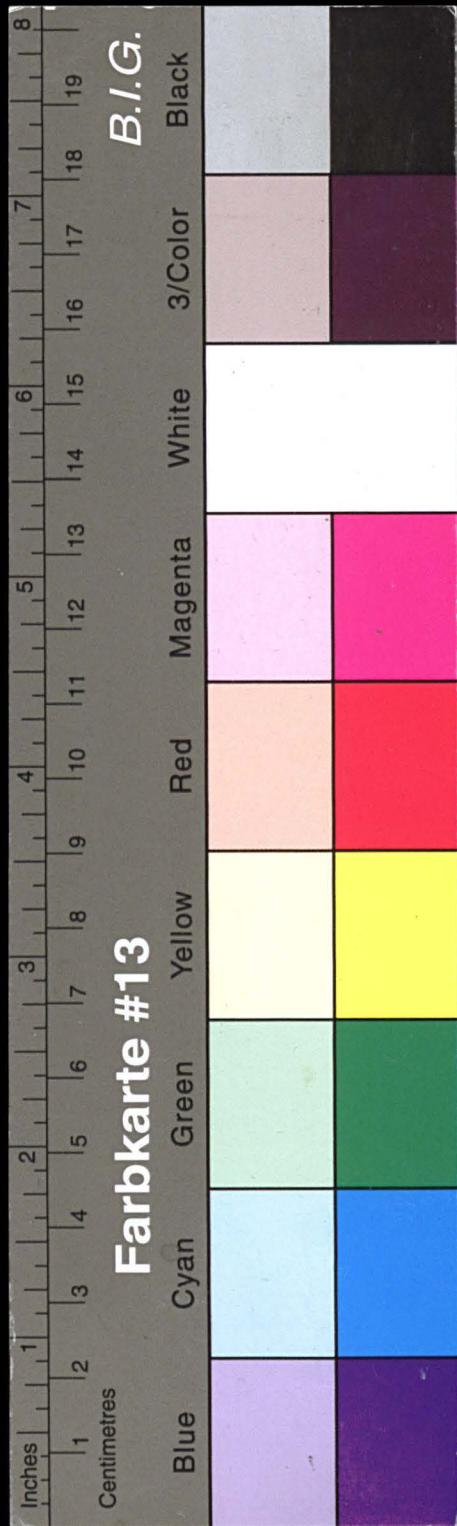
Die Sparkasse wies im Jahre 1964 laufend eine gute Zahlungsbereitschaft  
aus. Die vom Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen erlassenen Grund-  
sätze wurden beachtet.

Es waren vorhanden	Ende 1963	Ende 1964
liquide Mittel I. Grades	29,78 %	30,30 %
liquide Mittel I. und II. Grades	47,41 %	46,68 %

### Ertragslage

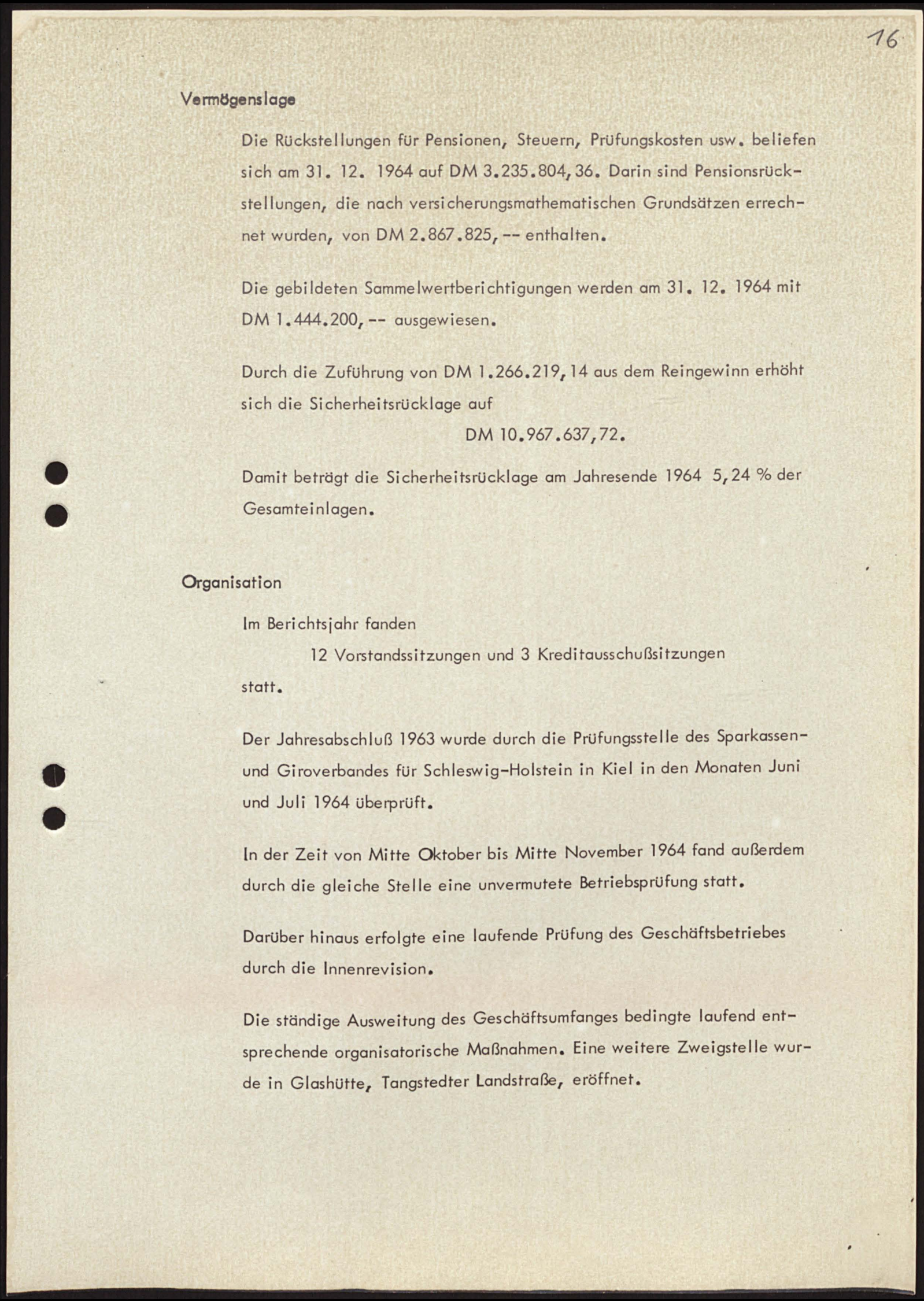
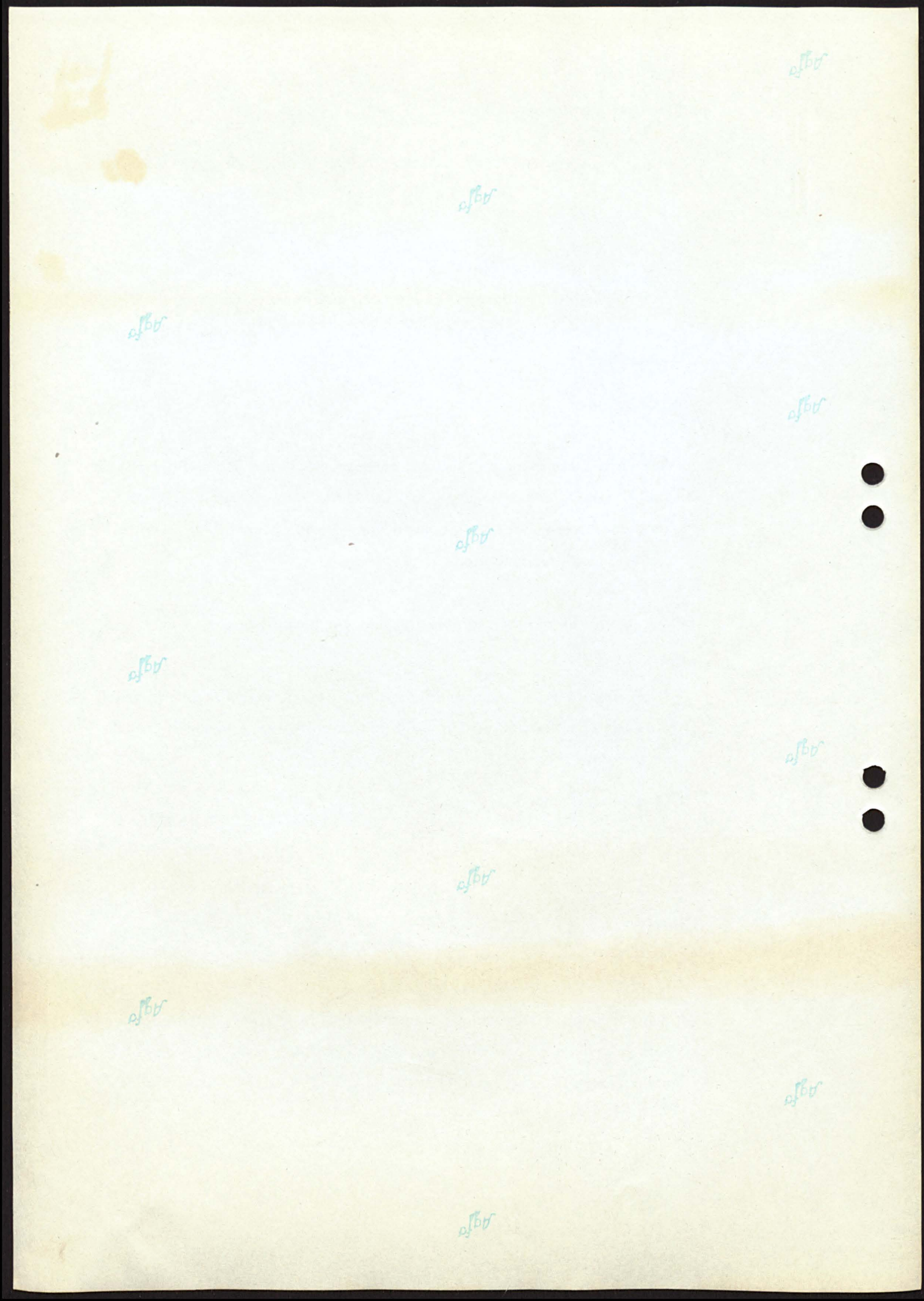
Auch im Jahre 1964 war die Ertragslage der Sparkasse gut. Von dem erzielt-  
ten Reingewinn von DM 1.762.185,80 werden DM 1.266.219,14 zur Erhö-  
hung der Sicherheitsrücklage verwandt und DM 495.966,66 entsprechend den  
satzungsmäßigen Vorschriften an den Gewährträger zur Verwendung für ge-  
meinnützige Zwecke ausgeschüttet.



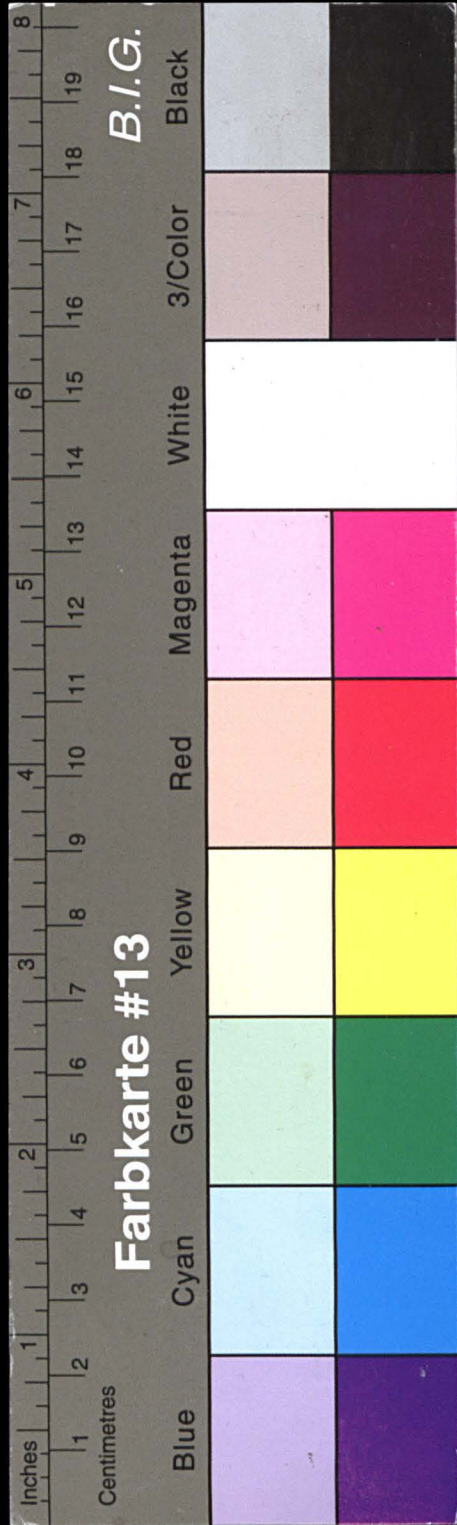


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

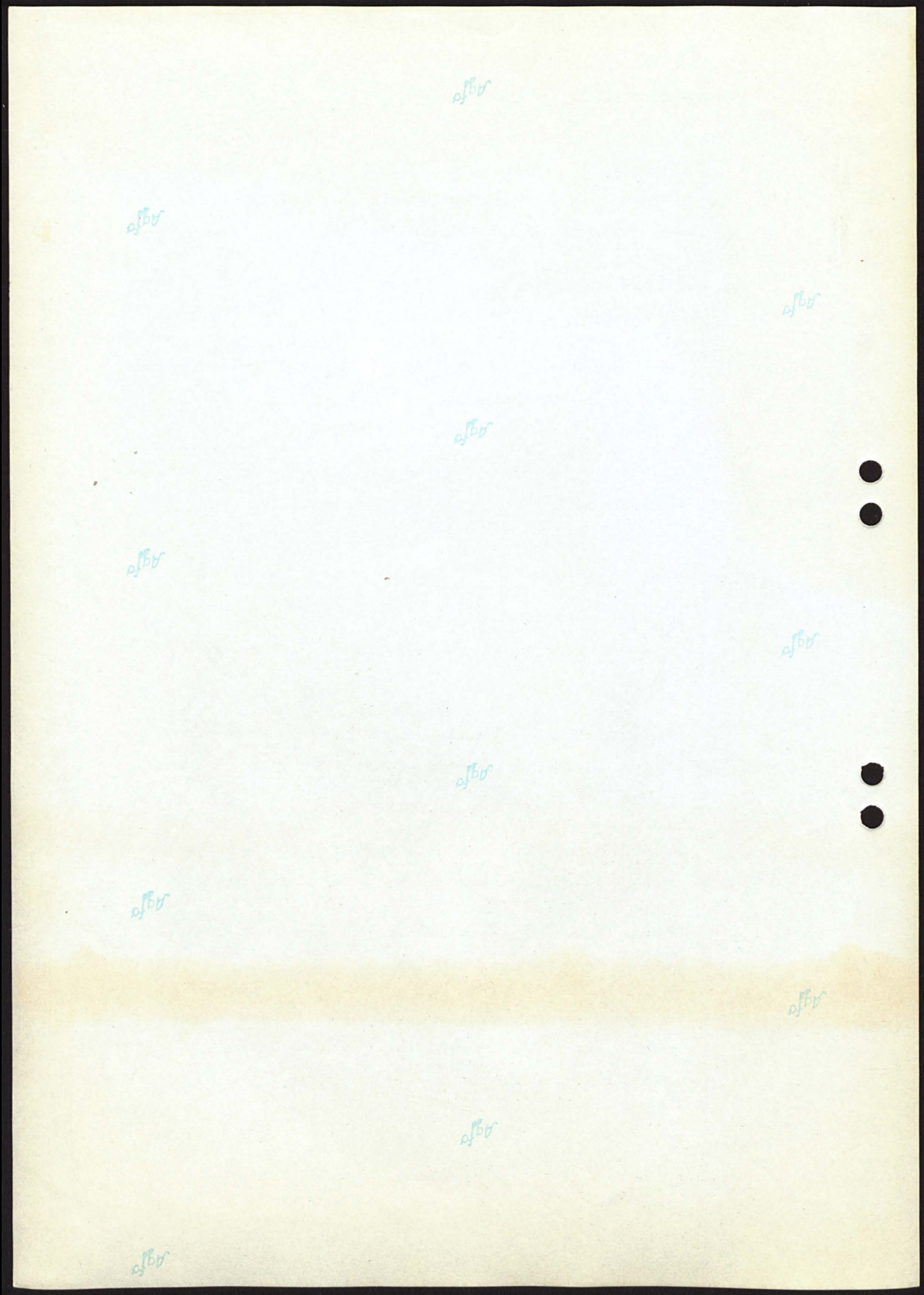






# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



17

Unsere Mitarbeiter

Am Bilanzstichtag waren bei uns beschäftigt:

	Beamte	Angestellte einschl. Aushilfen	Lehrlinge	insgesamt
31. 12. 1963	11	207	63	281
31. 12. 1964	12	208	70	290

	männlich	weiblich
Beamte	12	-
Angestellte	95	113
Lehrlinge	24	46
	131	159
	45,2 %	54,8 %

Im Jahre 1964 bestanden

1 Mitarbeiter die Prüfung am Lehrinstitut und

3 Mitarbeiter die Sparkassenfachprüfung.

Die Sparkasse beschäftigt insgesamt 32 Beamte und Angestellte mit abgelegten Fachprüfungen.

Für treue Mitarbeit wurden geehrt:

Zum 40-jährigen Dienstjubiläum

Gustav Vorhaben, Sparkassendirektor, 1. 4. 1964

Zum 25-jährigen Dienstjubiläum

Rudolf Rahlf, Sparkassenangestellter 1. 4. 1964

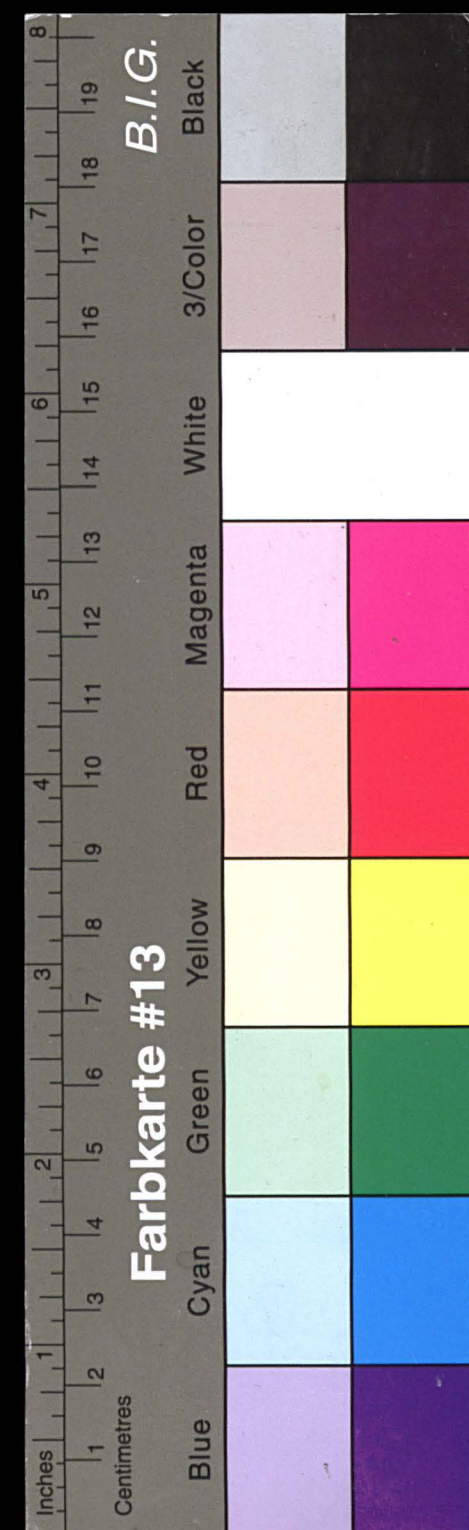
Walter Smitt, Zweigstellenleiter 1. 4. 1964

Carl Köster, Sparkassenangestellter 15. 5. 1964

Wilhelm Greßmann, Zweigstellenleiter 10. 7. 1964

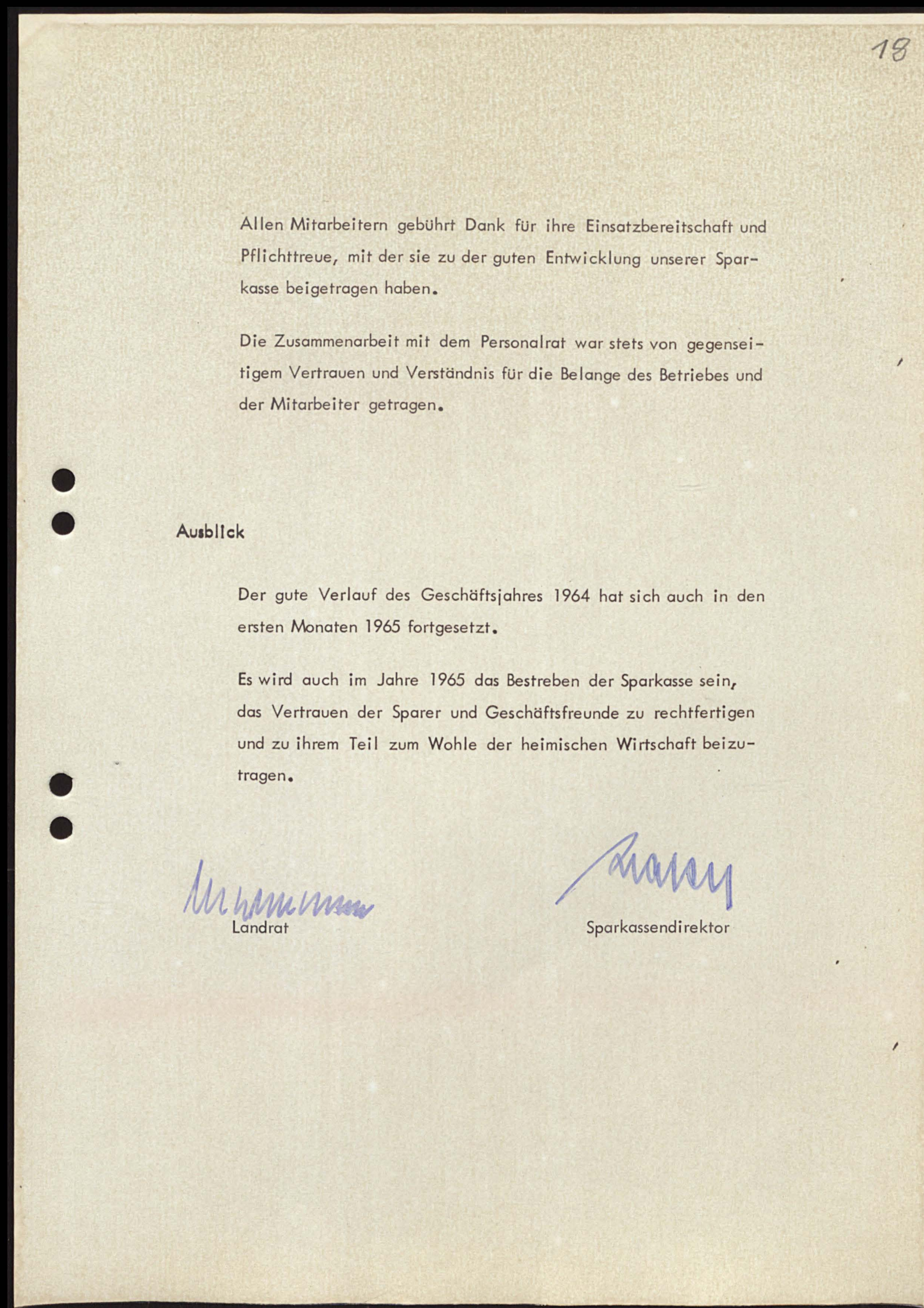
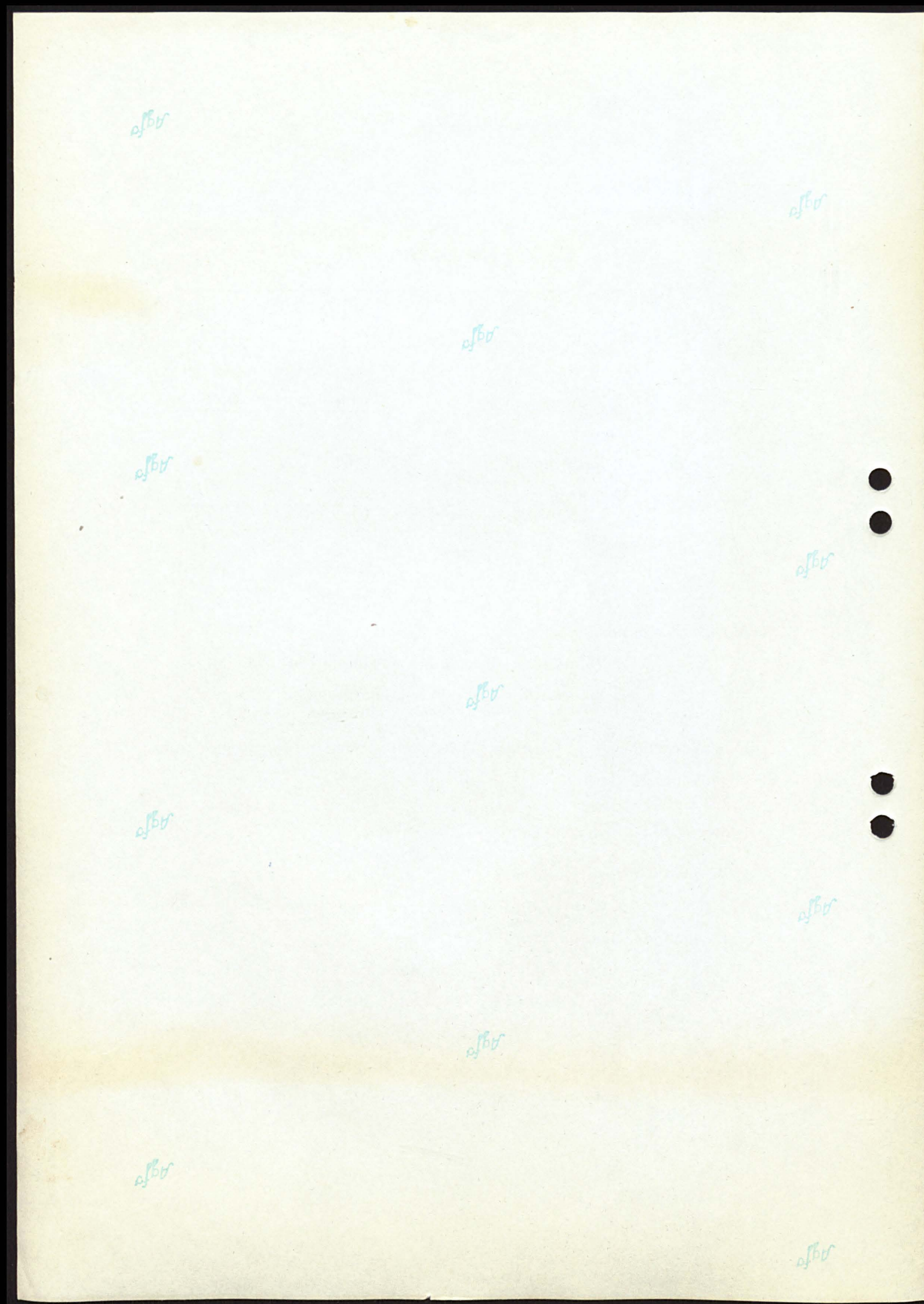
Kurt Löding, Abteilungsvorsteher 13.10. 1964





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Allen Mitarbeitern gebührt Dank für ihre Einsatzbereitschaft und  
Pflichttreue, mit der sie zu der guten Entwicklung unserer Spar-  
kasse beigetragen haben.

Die Zusammenarbeit mit dem Personalrat war stets von gegensei-  
tigem Vertrauen und Verständnis für die Belange des Betriebes und  
der Mitarbeiter getragen.

## Ausblick

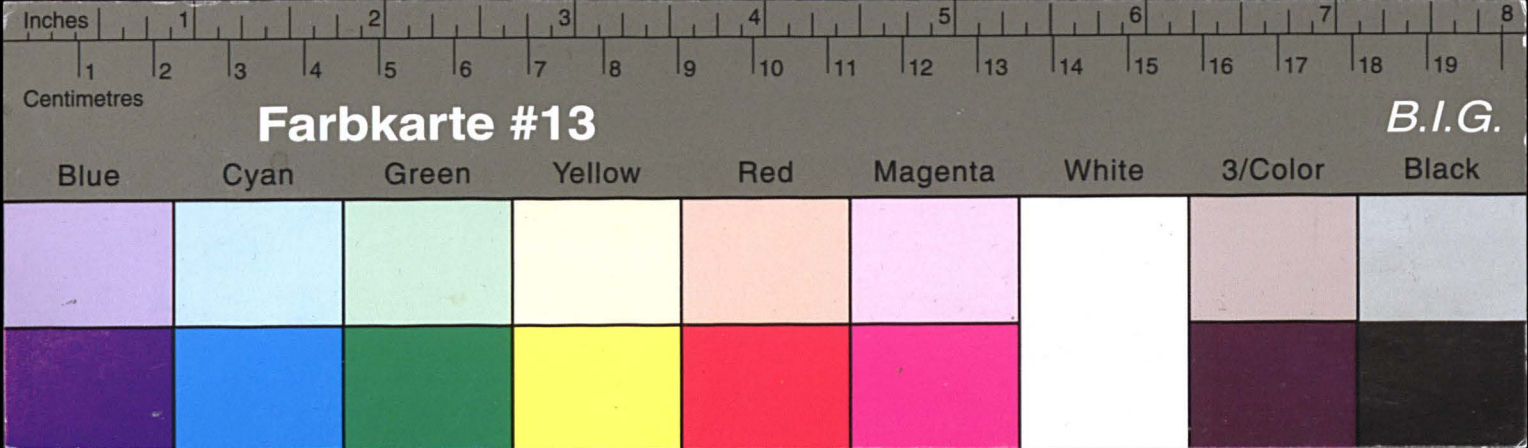
Der gute Verlauf des Geschäftsjahres 1964 hat sich auch in den  
ersten Monaten 1965 fortgesetzt.

Es wird auch im Jahre 1965 das Bestreben der Sparkasse sein,  
das Vertrauen der Sparer und Geschäftsfreunde zu rechtfertigen  
und zu ihrem Teil zum Wohle der heimischen Wirtschaft beizu-  
tragen.

*Landrat*  
Landrat

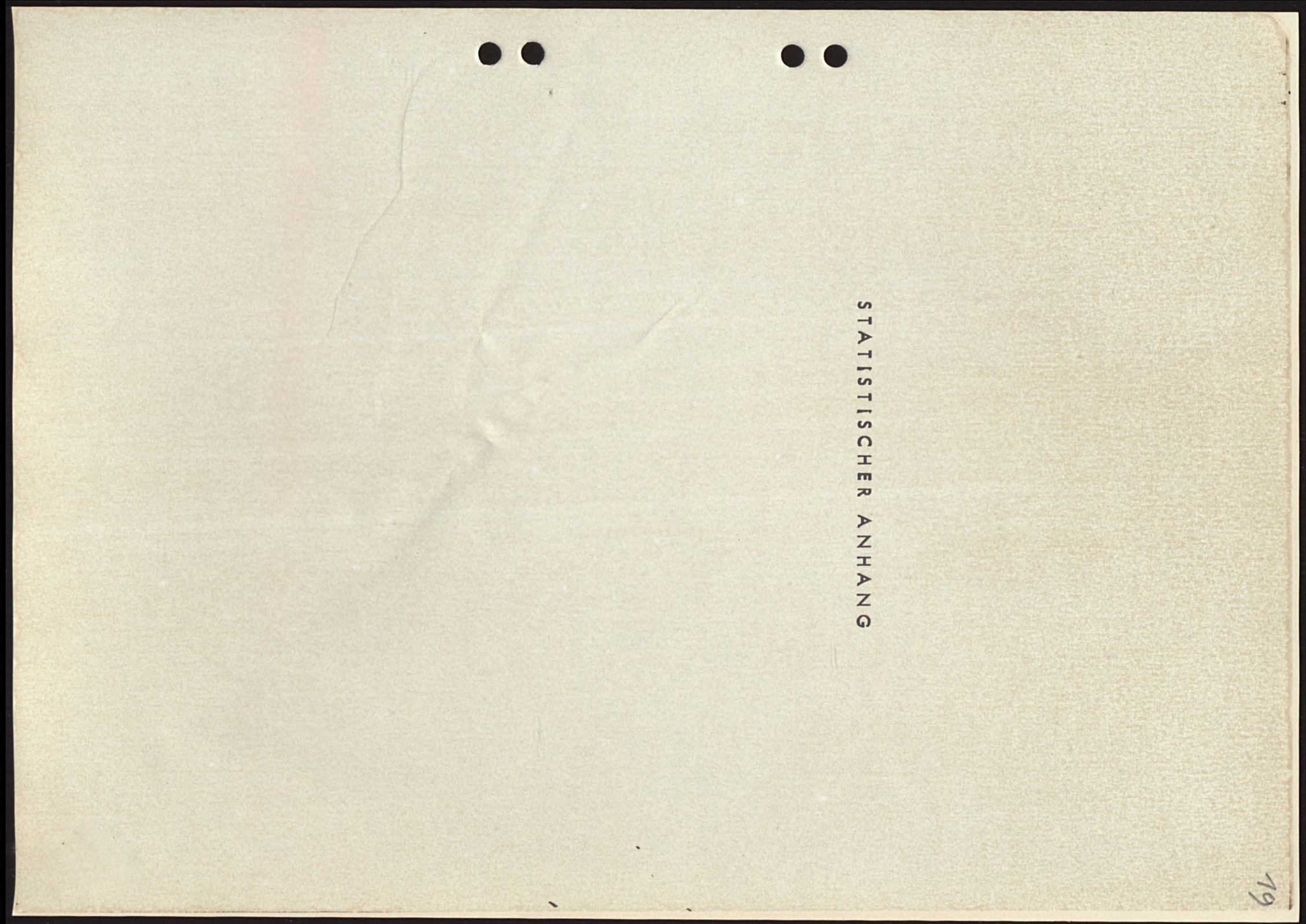
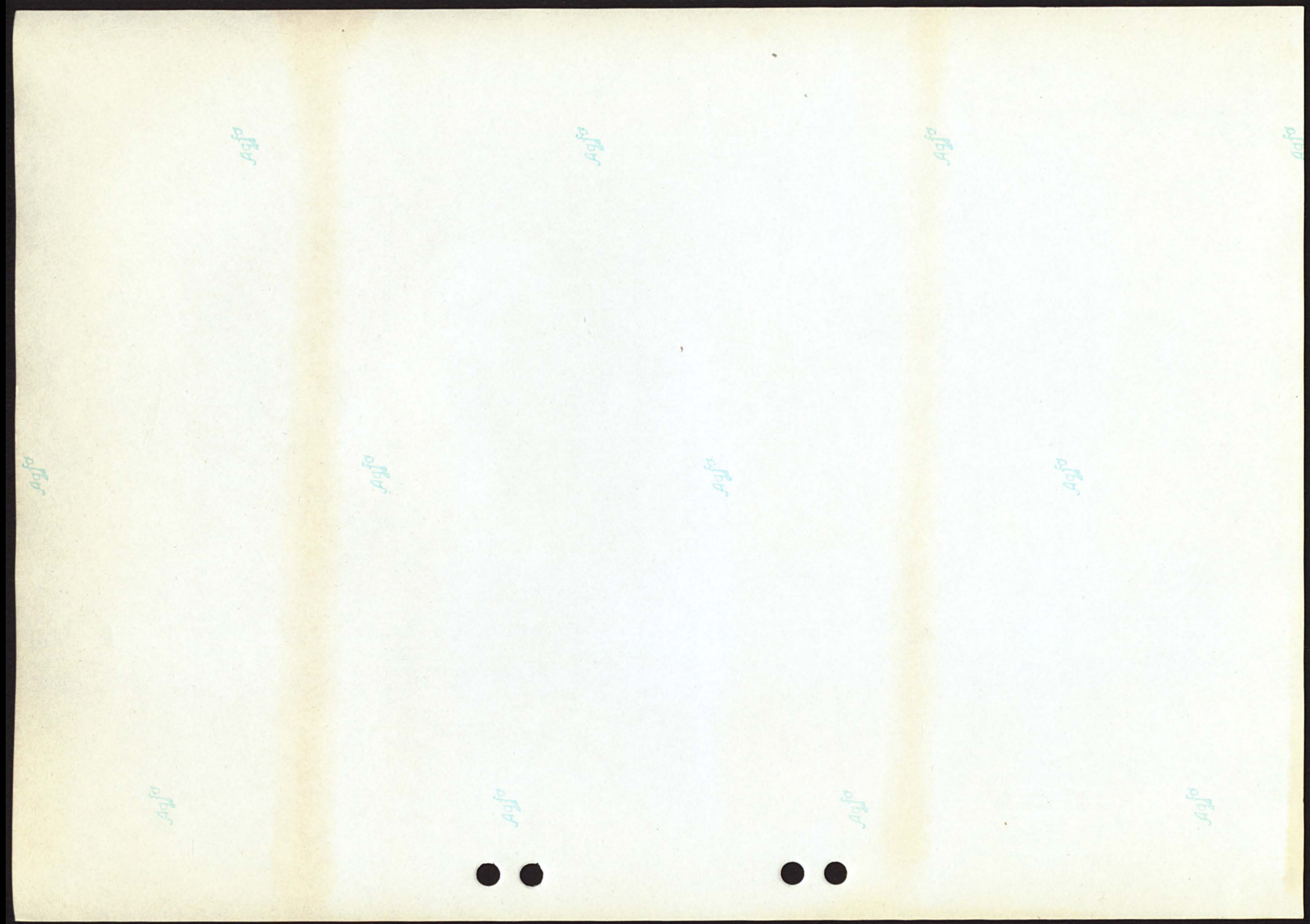
*Sparkassendirektor*  
Sparkassendirektor





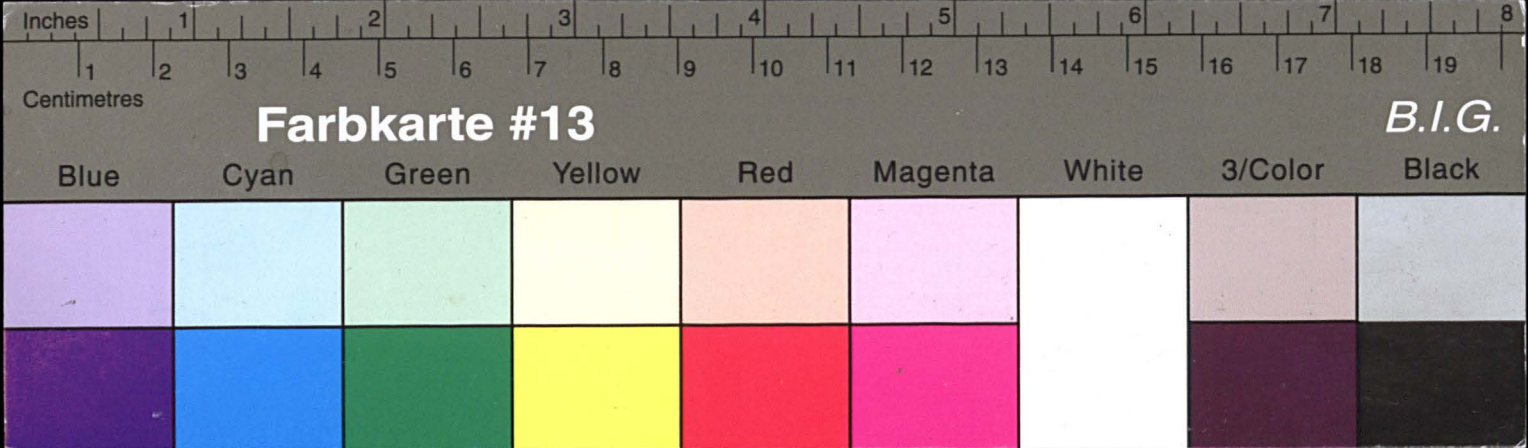
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



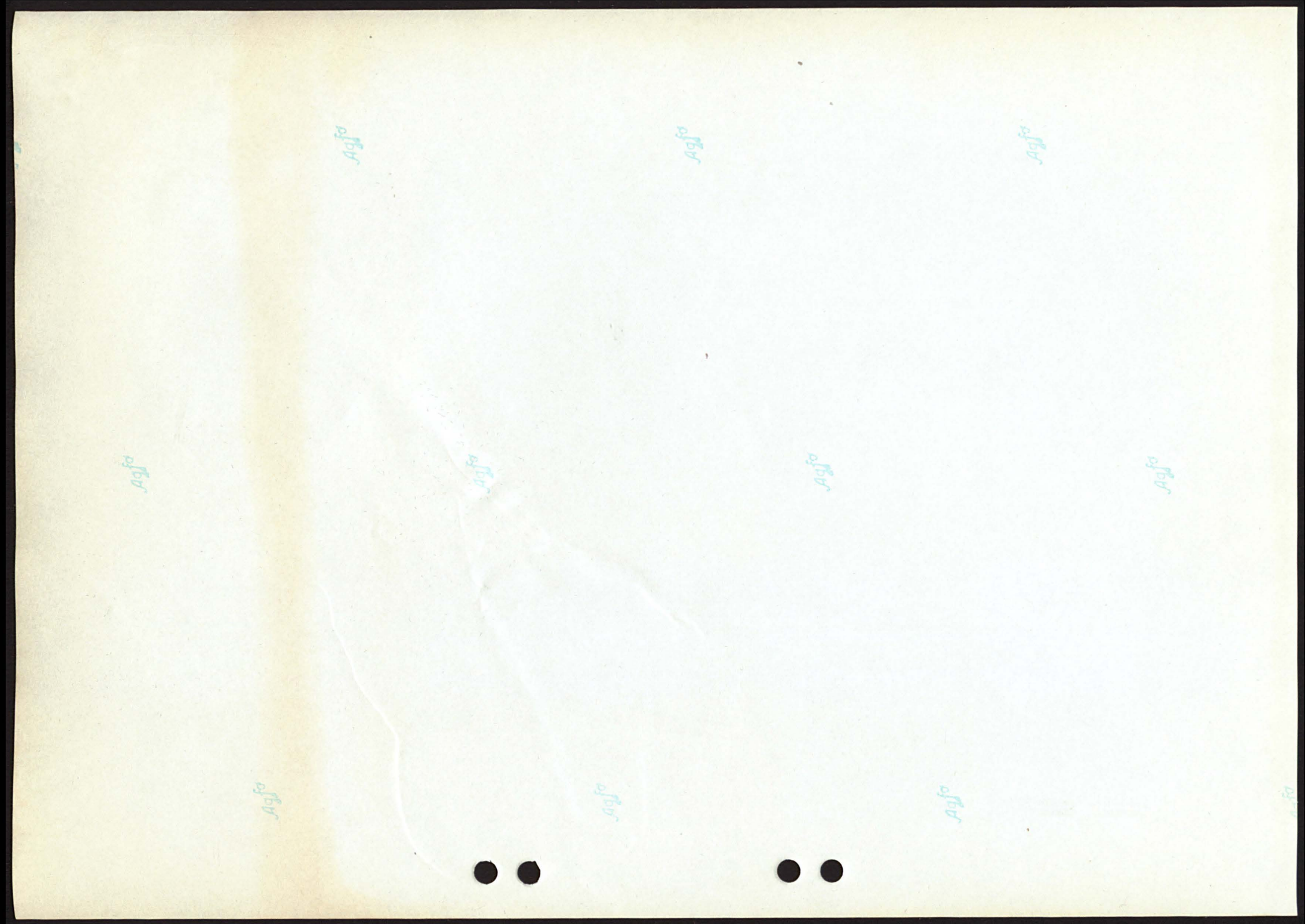
STATISTISCHER ANHANG





# Kreisarchiv Stormarn E103

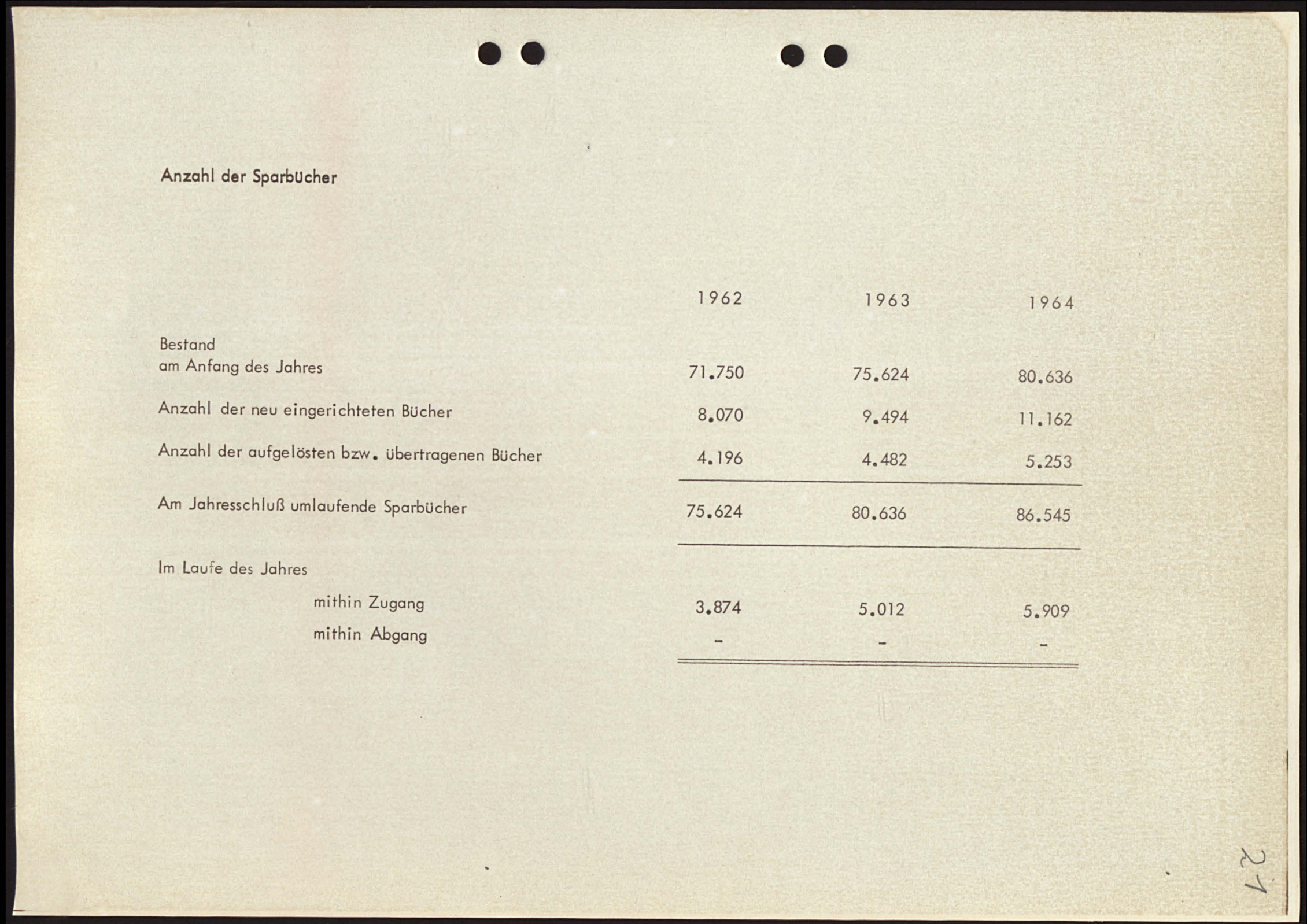
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



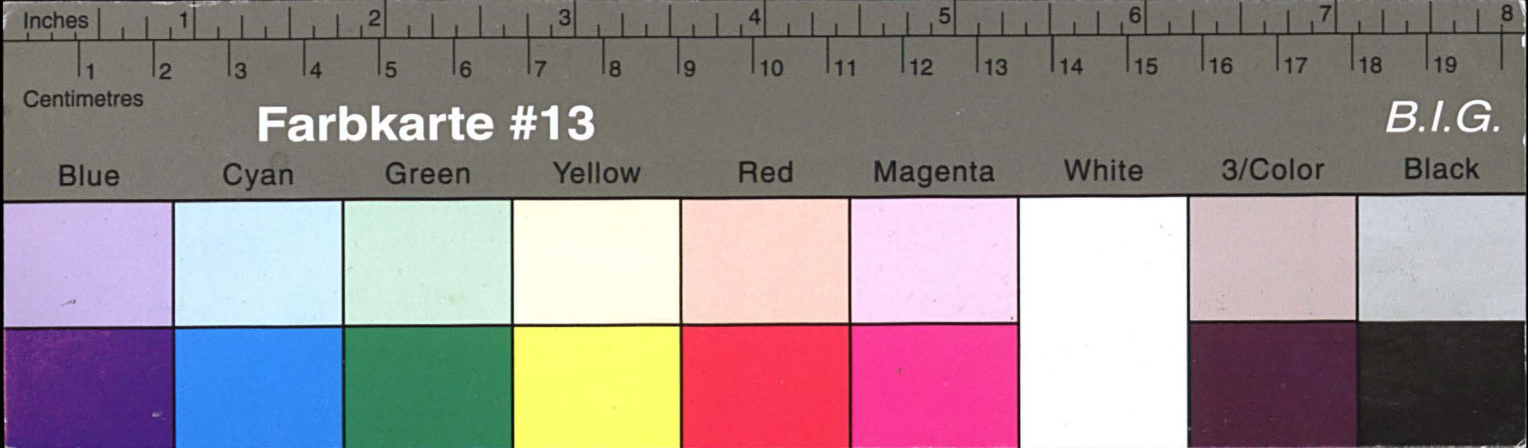
Entwicklung der Spareinlagen			
	1962 DM	1963 DM	1964 DM
Bestand am Anfang des Jahres	95.188.392,70	113.551.031,80	132.244.990,36
Einzahlungen	70.677.743,01	92.621.467,65	107.028.094,30
Zinsgutschriften	3.558.266,70	4.219.278,46	5.195.305,90
Auszahlungen	55.873.370,61	78.146.787,55	83.761.158,66
	113.551.031,80	132.244.990,36	160.707.231,90
Mithin Zuwachs	+ 18.362.639,10	+ 18.693.958,56	+ 28.462.241,54
Von den Spareinlagen sind angelegt			
a) mit gesetzlicher Kündigung	81.310.799,72	93.374.886,96	104.289.877,83
b) mit bes. vereinb. Kündigung	32.240.232,08	38.870.103,40	56.417.354,07
	113.551.031,80	132.244.990,36	160.707.231,90

20



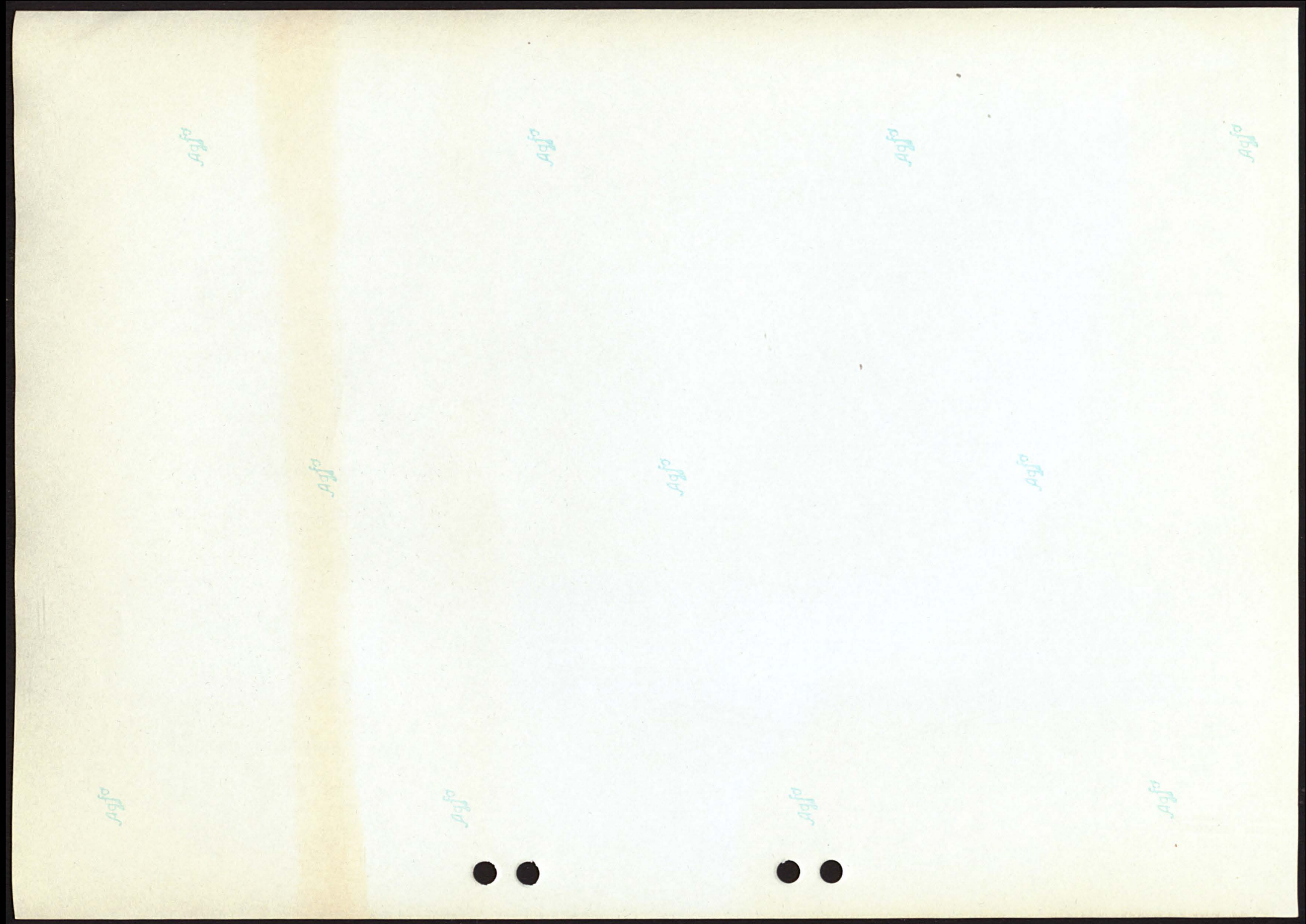






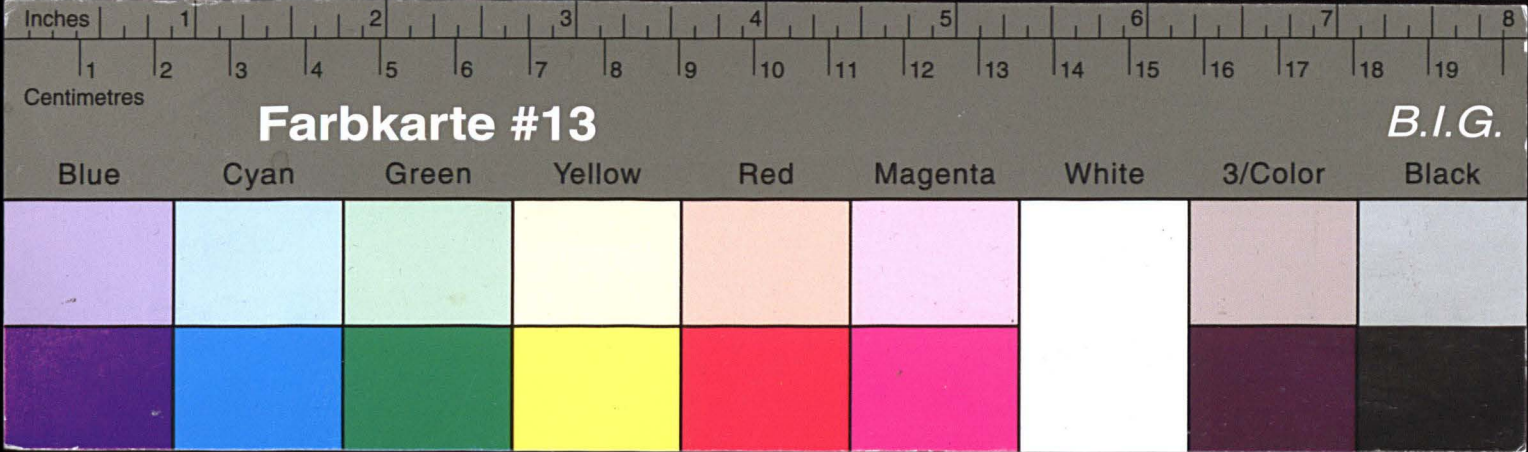
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



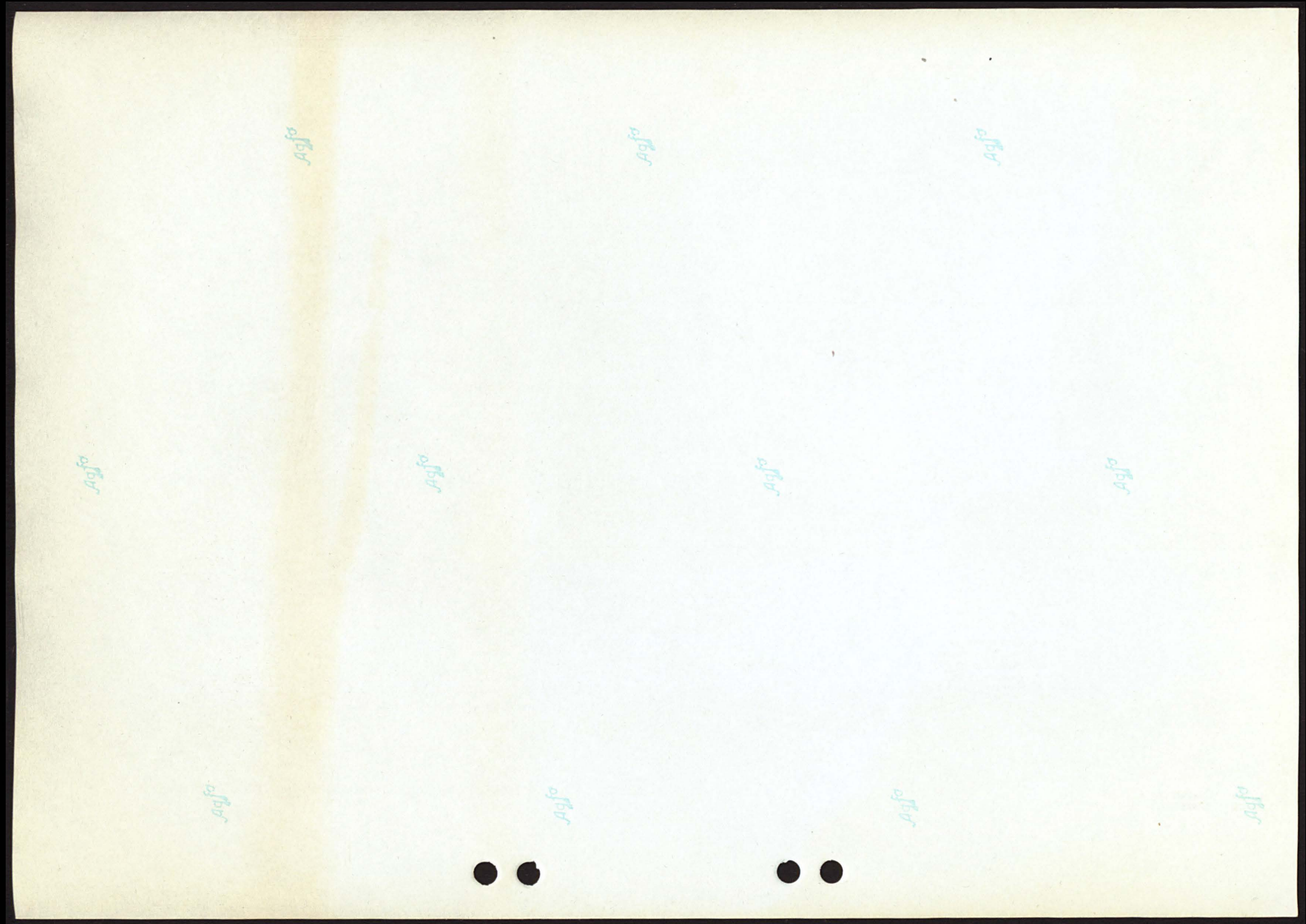
Verteilung der Sparguthaben nach ihrer Höhe										
Von den Sparkassenbüchern hatten ein Guthaben										
per 31. Dezember										
			1962		1963		1964			
			Stück	in %	Stück	in %	Stück	in %		
	bis DM	100,--	33.389	44,2	)	43.921	54,5	45.443	52,5	
über DM	100,-- bis DM	300,--	9.230	12,2						
über DM	300,-- bis DM	1.000,--	11.626	15,4		12.749	15,8	13.969	16,1	
über DM	1.000,-- bis DM	3.000,--	12.522	16,6		13.659	16,9	15.156	17,5	
über DM	3.000,-- bis DM	5.000,--	3.936	5,2		4.465	5,5	5.165	6,0	
über DM	5.000,-- bis DM	10.000,--	3.221	4,2		3.770	4,7	4.317	5,0	
über DM	10.000,--		1.700	2,2		2.072	2,6	2.495	2,9	
Insgesamt waren ausgegeben			75.624	100		80.636	100	86.545	100	





# Kreisarchiv Stormarn E103

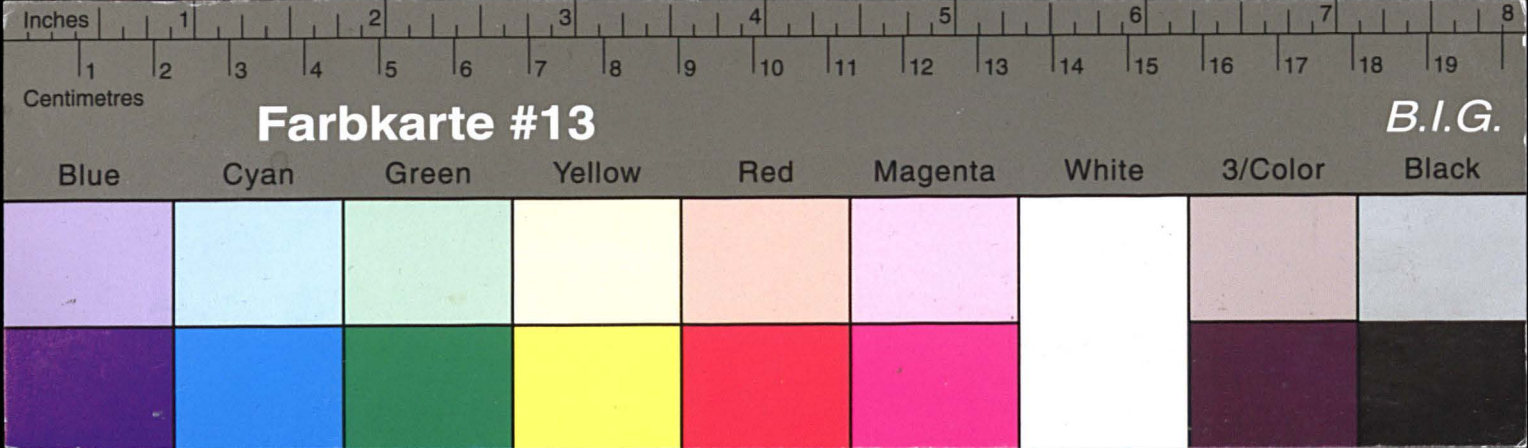
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Langfristige Ausleihungen								
Ende	gegen Grundpfandrechte		an Kommunen		sonstige		insgesamt	
	Pos. Aktiva 13 a		Pos. Aktiva 13 b		Pos. Aktiva 13 c		Pos. Aktiva 13	
	Stück	DM	Stück	DM	Stück	DM	Stück	DM
1962	3.721	45.015.487,45	250	17.688.976,60	2.171	11.478.495,48	6.142	74.182.959,53
1963	4.142	53.644.409,63	302	20.107.035,75	2.207	12.806.533,40	6.651	86.557.978,78
1964	4.331	61.534.151,74	358	28.935.941,62	2.251	14.491.832,30	6.940	104.961.925,66

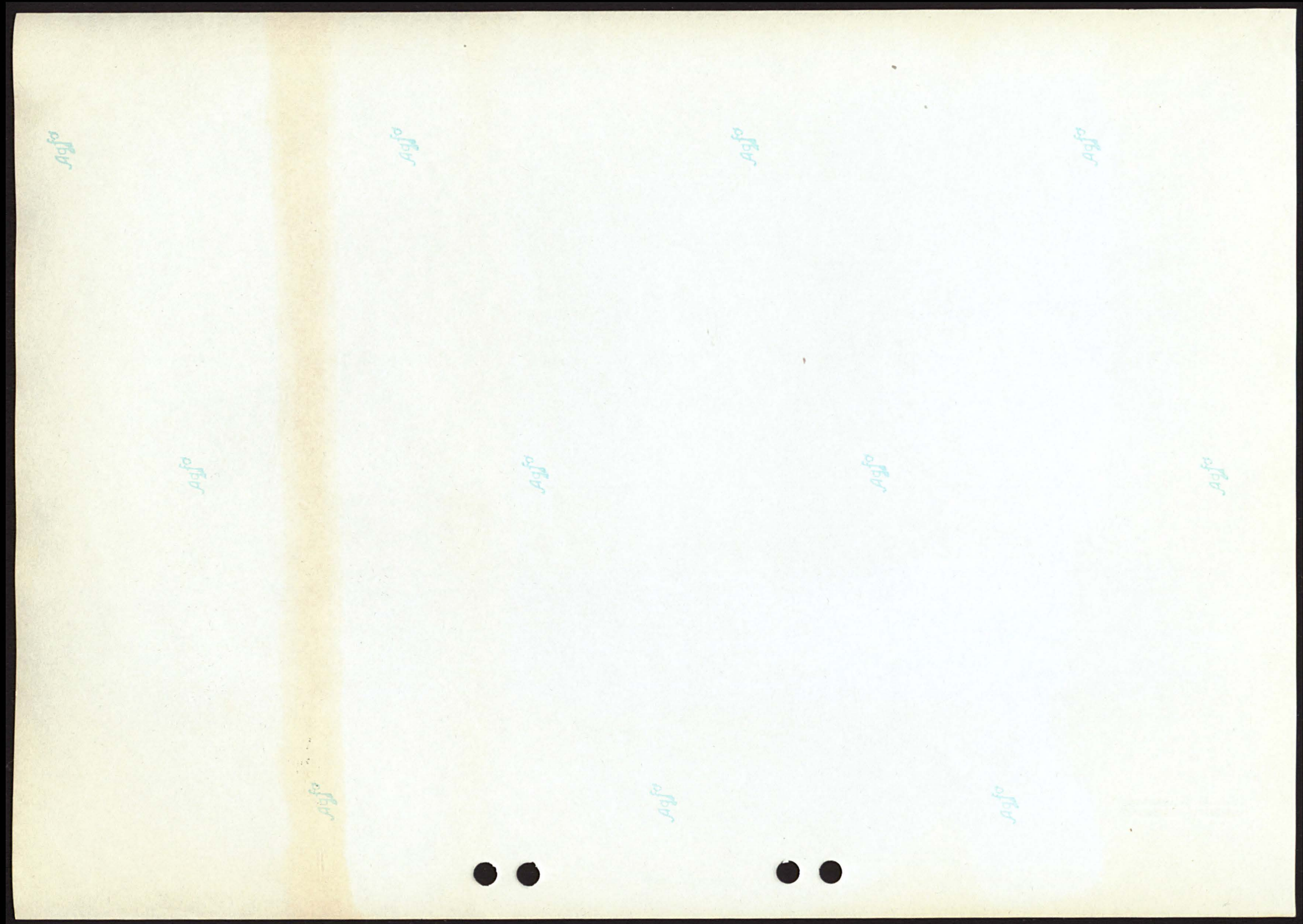
23





# Kreisarchiv Stormarn E103

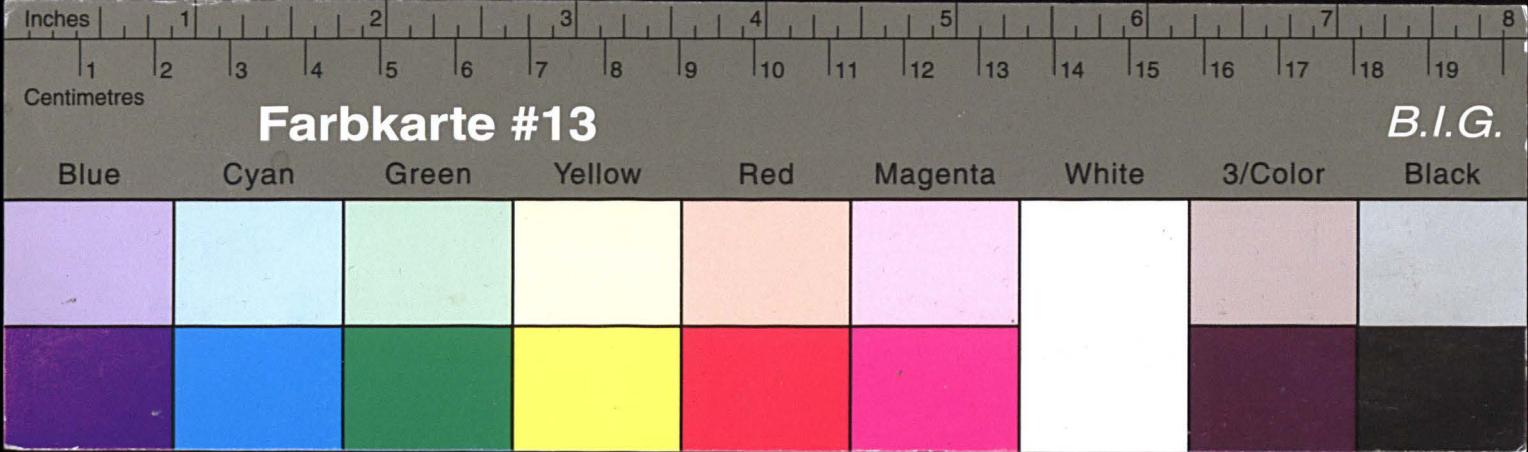
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Anzahl der Kontokorrentkonten und Höhe der Guthaben (Sichteinlagen)					
	Bestand am Ende des Jahres			Betrag auf den Guthabenkonten am Ende des Jahres	
	Anzahl insgesamt	Debet- konten	Guthaben- konten	Insgesamt Pos. Passiva 1 b DM	Durchschnitt eines Kontos DM
Ende 1962	18.838	2.222	16.616	39.318.900,75	2.366,33
Ende 1963	20.573	2.417	18.156	40.969.562,82	2.255,84
Ende 1964	22.125	2.260	19.865	42.956.518,22	2.162,42

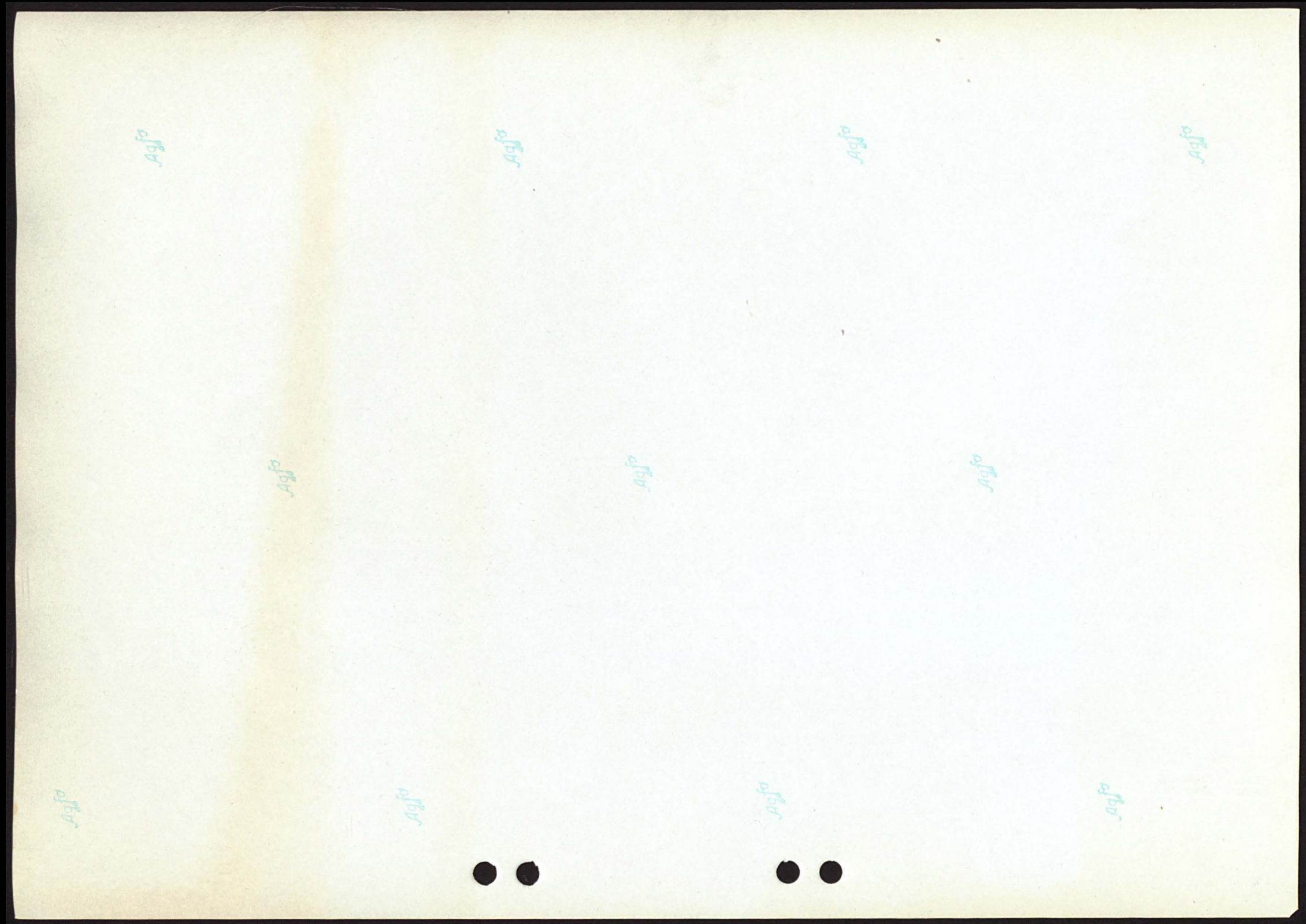
24





# Kreisarchiv Stormarn E103

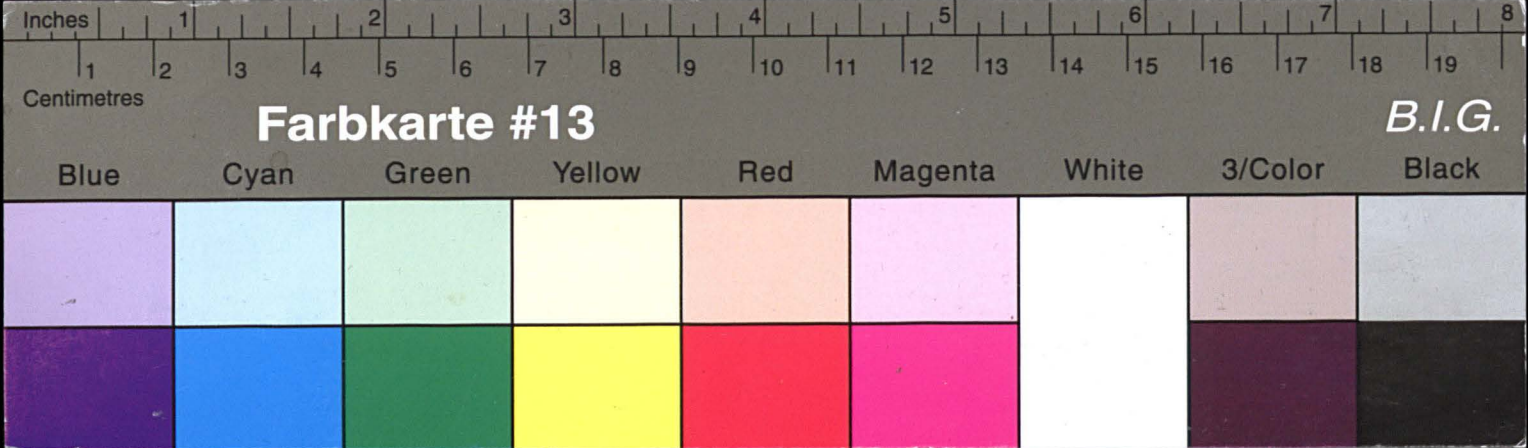
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Befristete Einlagen (Pos. Passiva 1 c)			
		Kündigungs- und Festgelder DM	Durchschnitt eines Kontos DM
Ende 1962	59 Stück	7.267.103,41	123.171,24
Ende 1963	48 Stück	7.854.010,36	163.625,22
Ende 1964	42 Stück	5.769.670,59	137.373,11

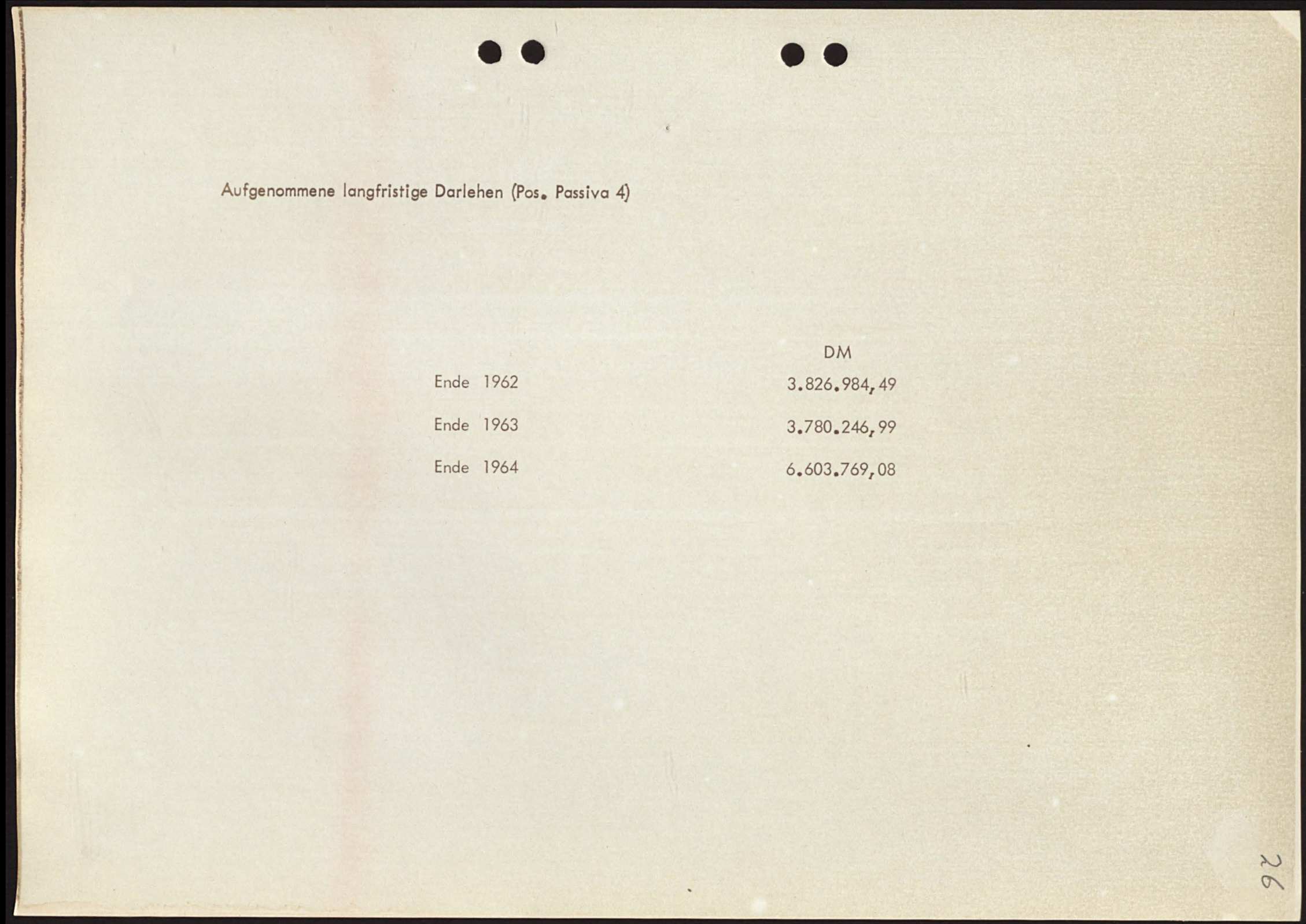
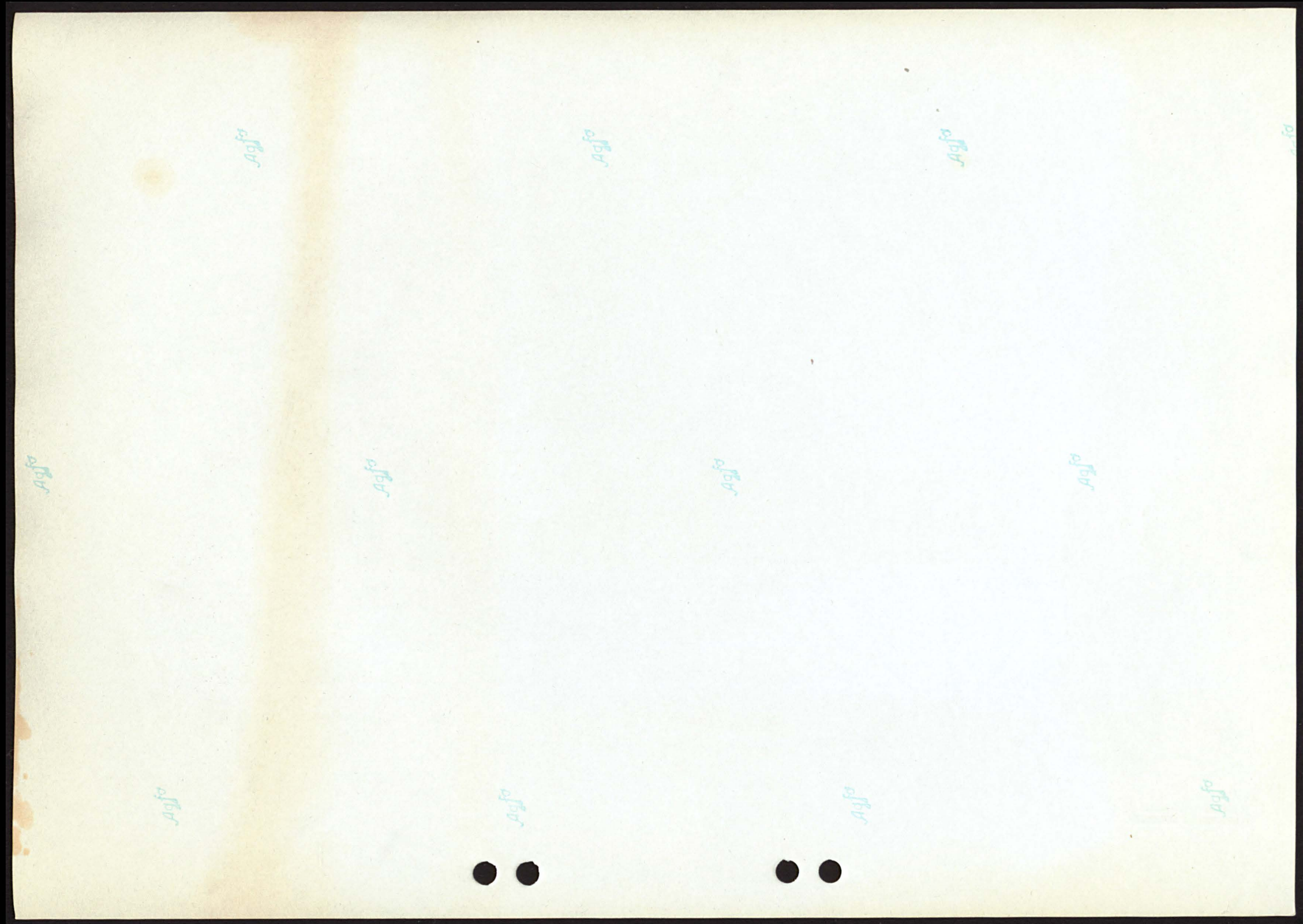
25



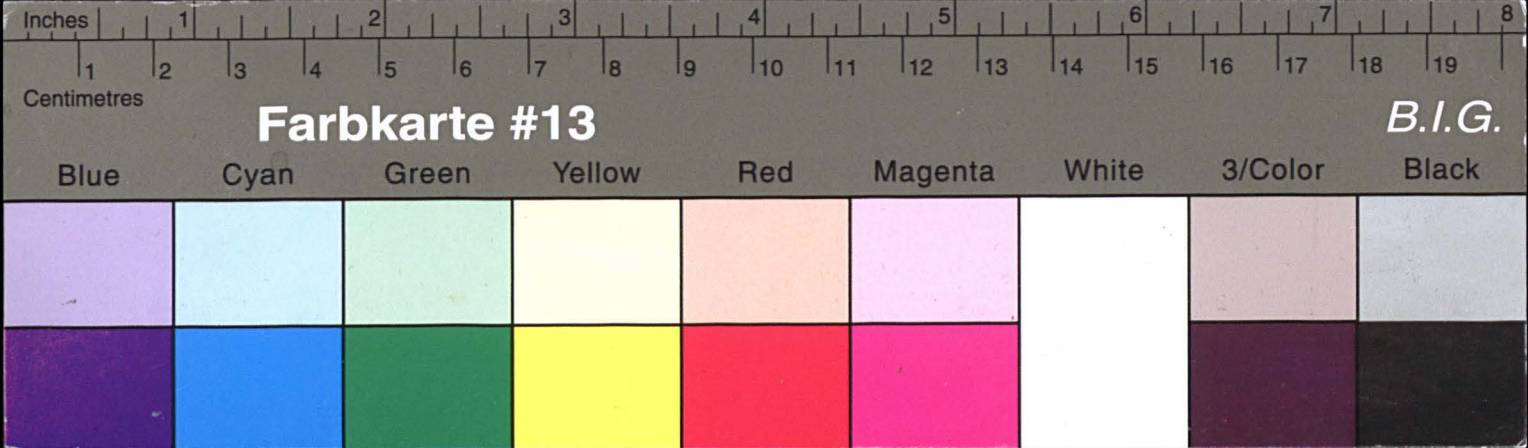


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

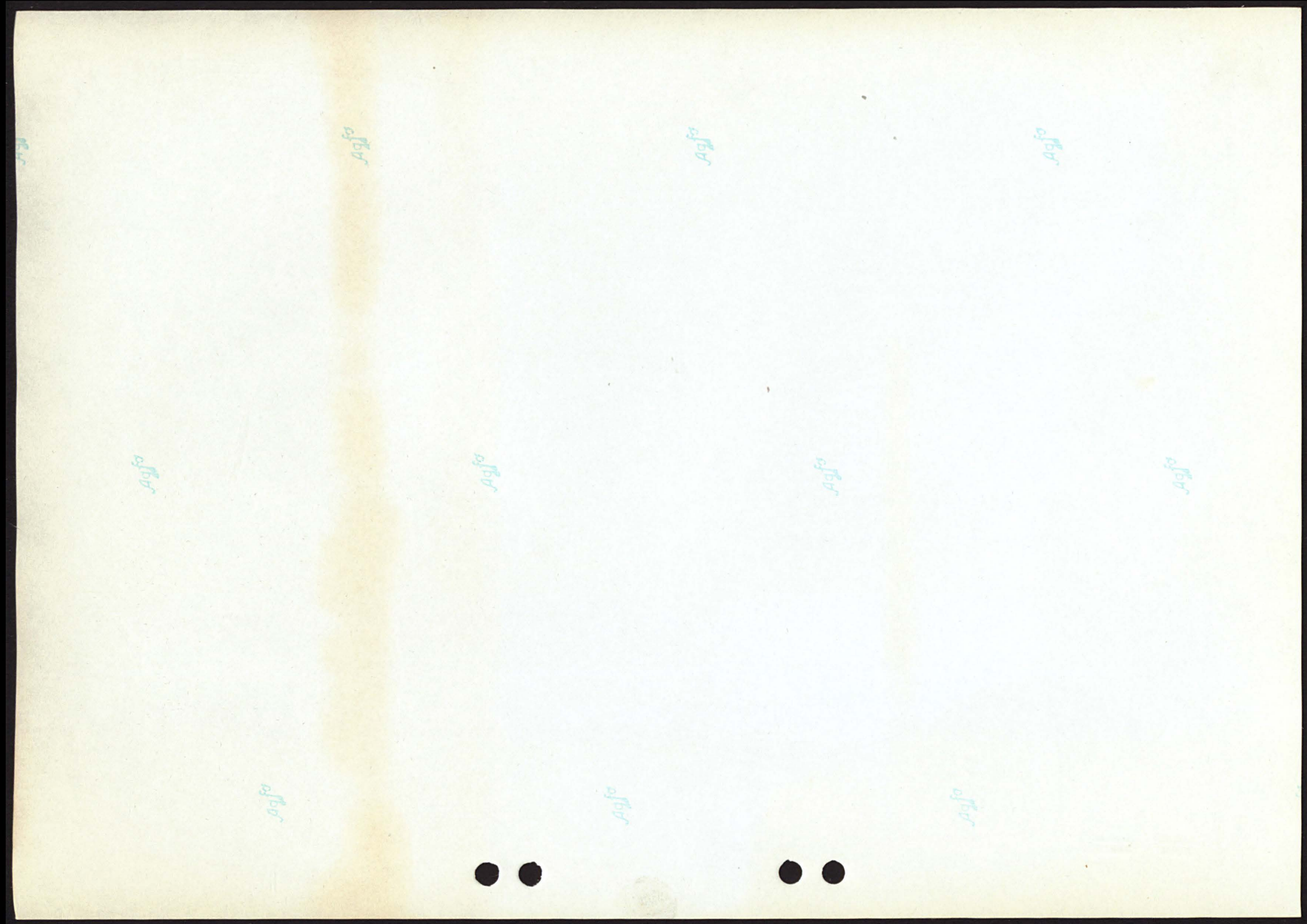






# Kreisarchiv Stormarn E103

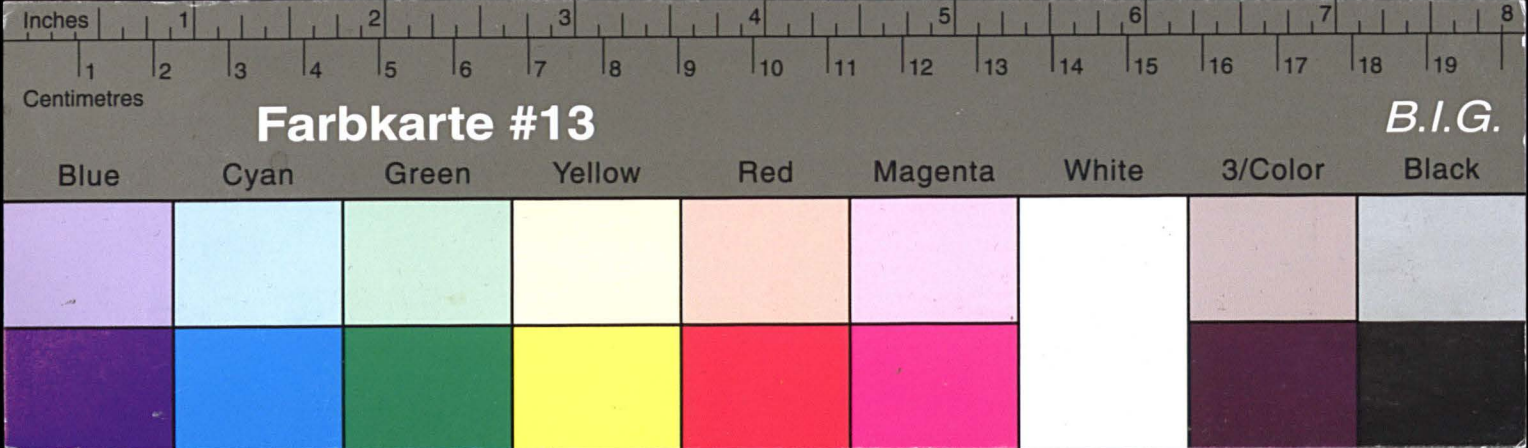
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)					
– ohne Sparprämienforderungen –					
		Forderungen		Verpflichtungen	
		Pos. Aktiva 14		Pos. Passiva 5	
		Stück	DM	Stück	DM
Ende 1962	1.418	7.301.790,05		17	7.301.790,05
Ende 1963	1.464	7.369.666,11		18	7.369.666,11
Ende 1964	1.459	7.288.962,07		17	7.288.962,07

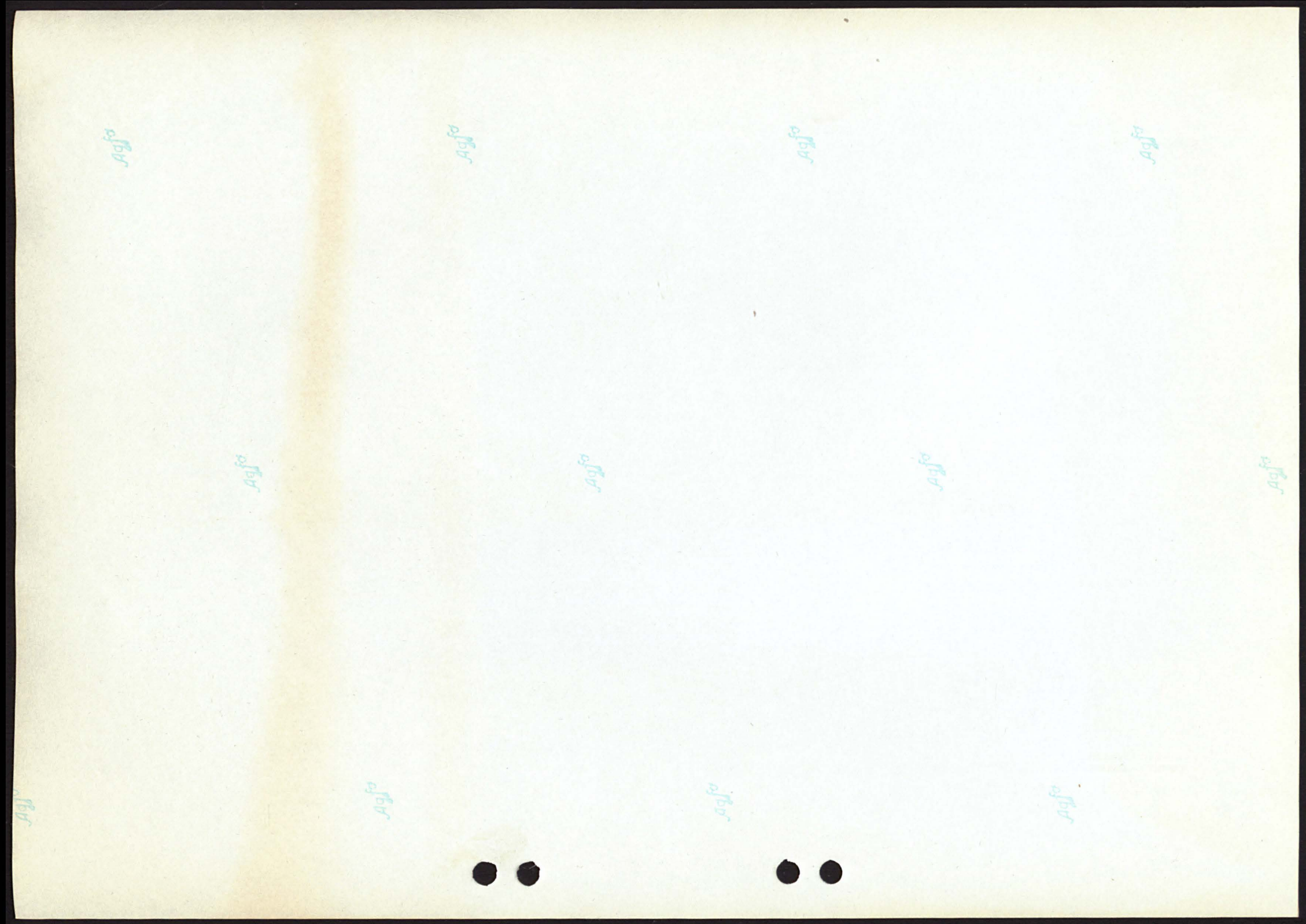
27





# Kreisarchiv Stormarn E103

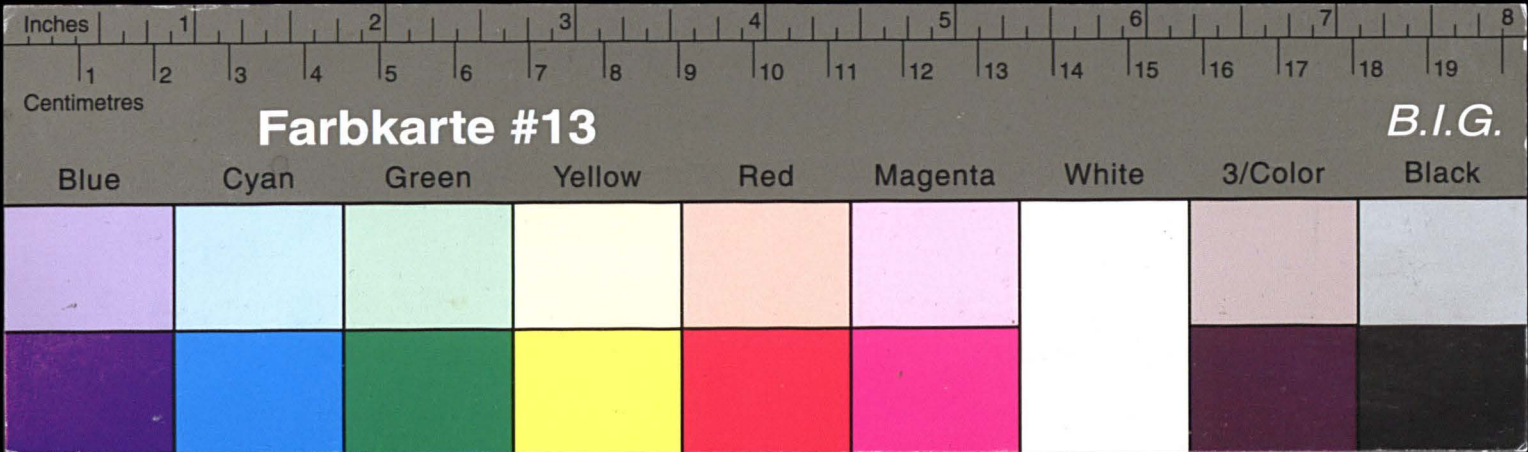
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Höhe der Wechseldiskontierungen			
Im Jahre	Anzahl der Wechsel	Gesamtbetrag DM	Durchschnittsbetrag eines Wechsels DM
1962	6.260	10.821.131,83	1.728,56
1963	5.095	10.132.974,92	1.988,81
1964	5.133	9.861.806,32	1.921,25

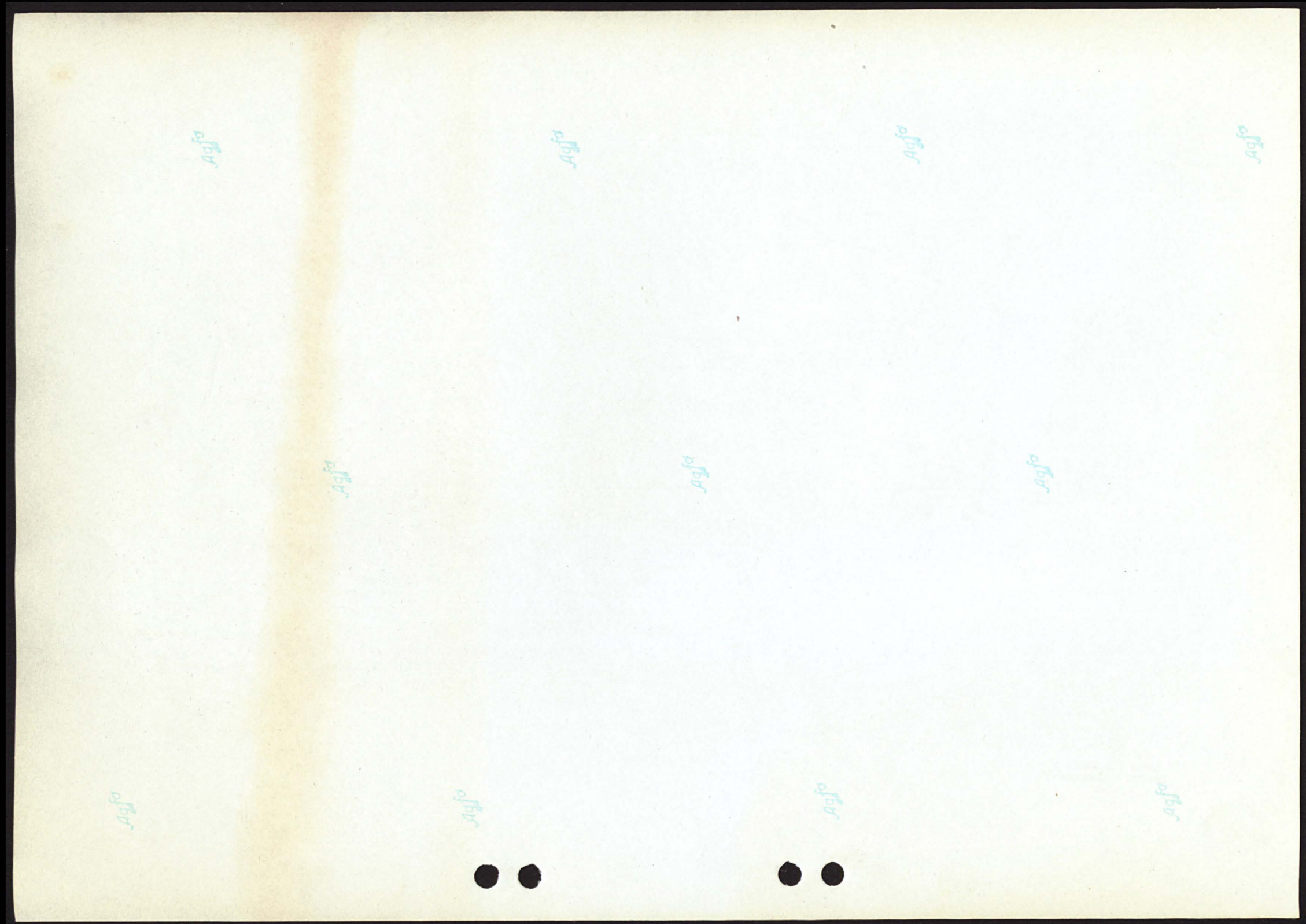
28





# Kreisarchiv Stormarn E103

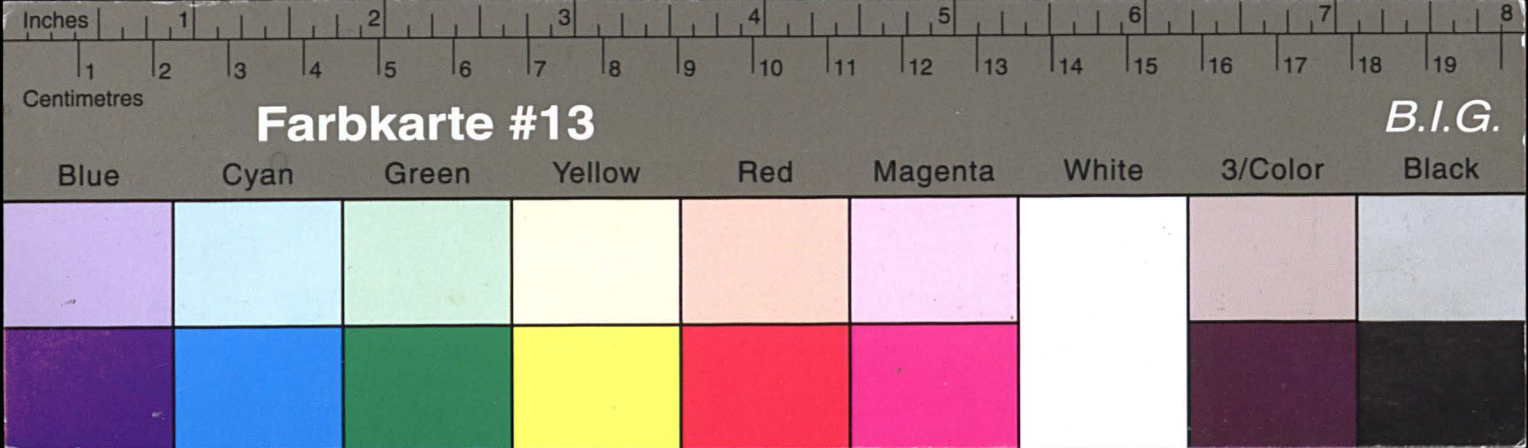
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Kurz-, mittel- und langfristige Kredite							
Ende	Kurz- und mittelfristige Kredite			Langfristige Ausleihungen			Kredite insgesamt
	Pos. Akt. 12 Debitoren	Pos. Akt. 7 (o. Inkasso- wechsel) u. Passiva 14 und 15	zusammen	Pos. Akt. 13	Pos. Akt. 14 (o. Sparprä- mienforderun- gen)	zusammen	
1962	13.351.295,89	2.345.531,21	15.696.827,10	74.182.959,53	7.301.790,05	81.484.749,58	97.181.576,68
1963	16.223.076,57	2.589.570,24	18.812.646,81	86.557.978,78	7.369.666,11	93.927.644,89	112.740.291,70
1964	16.859.804,71	2.244.695,91	19.104.500,62	104.961.925,66	7.288.962,07	112.250.887,73	131.355.388,35

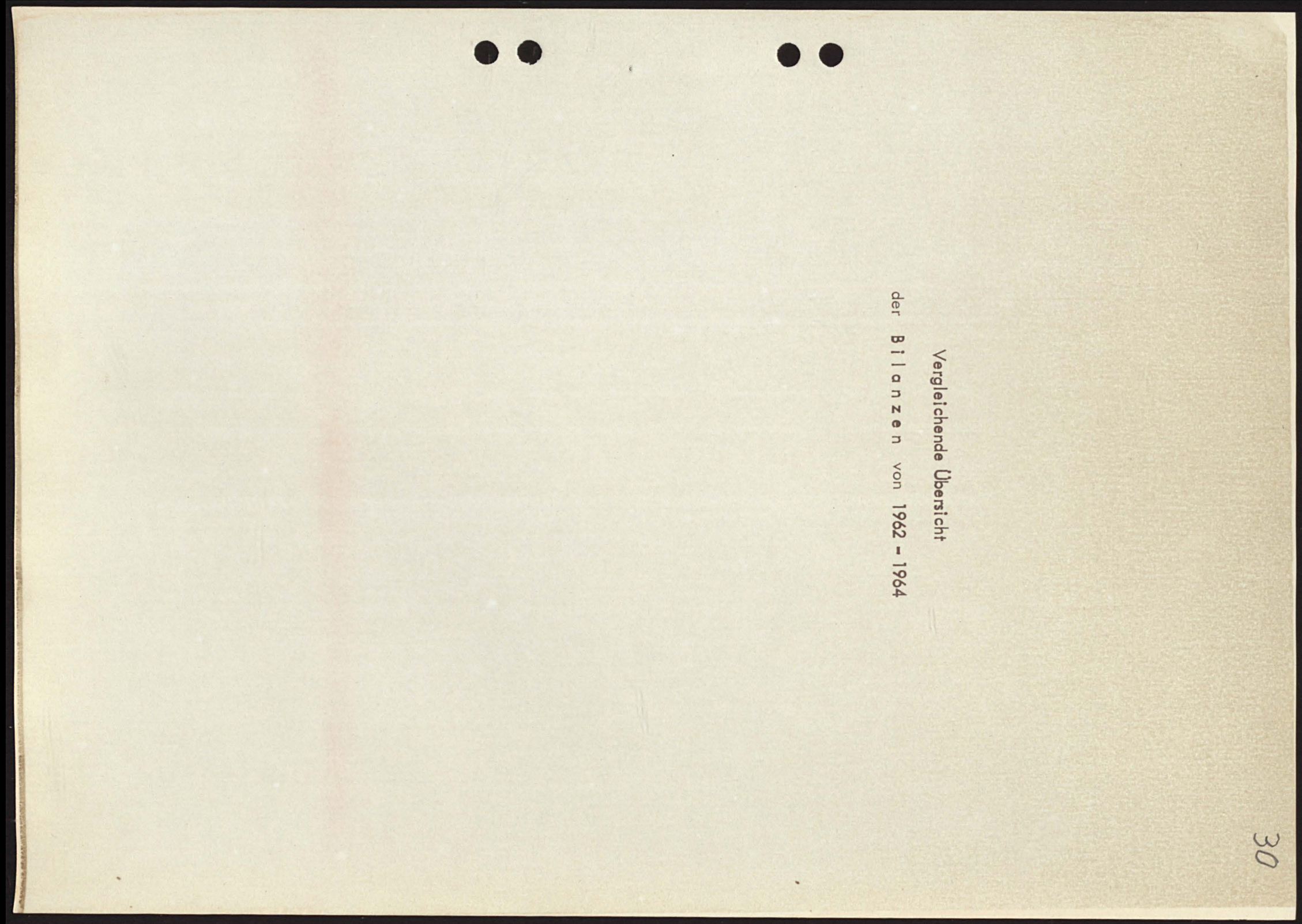
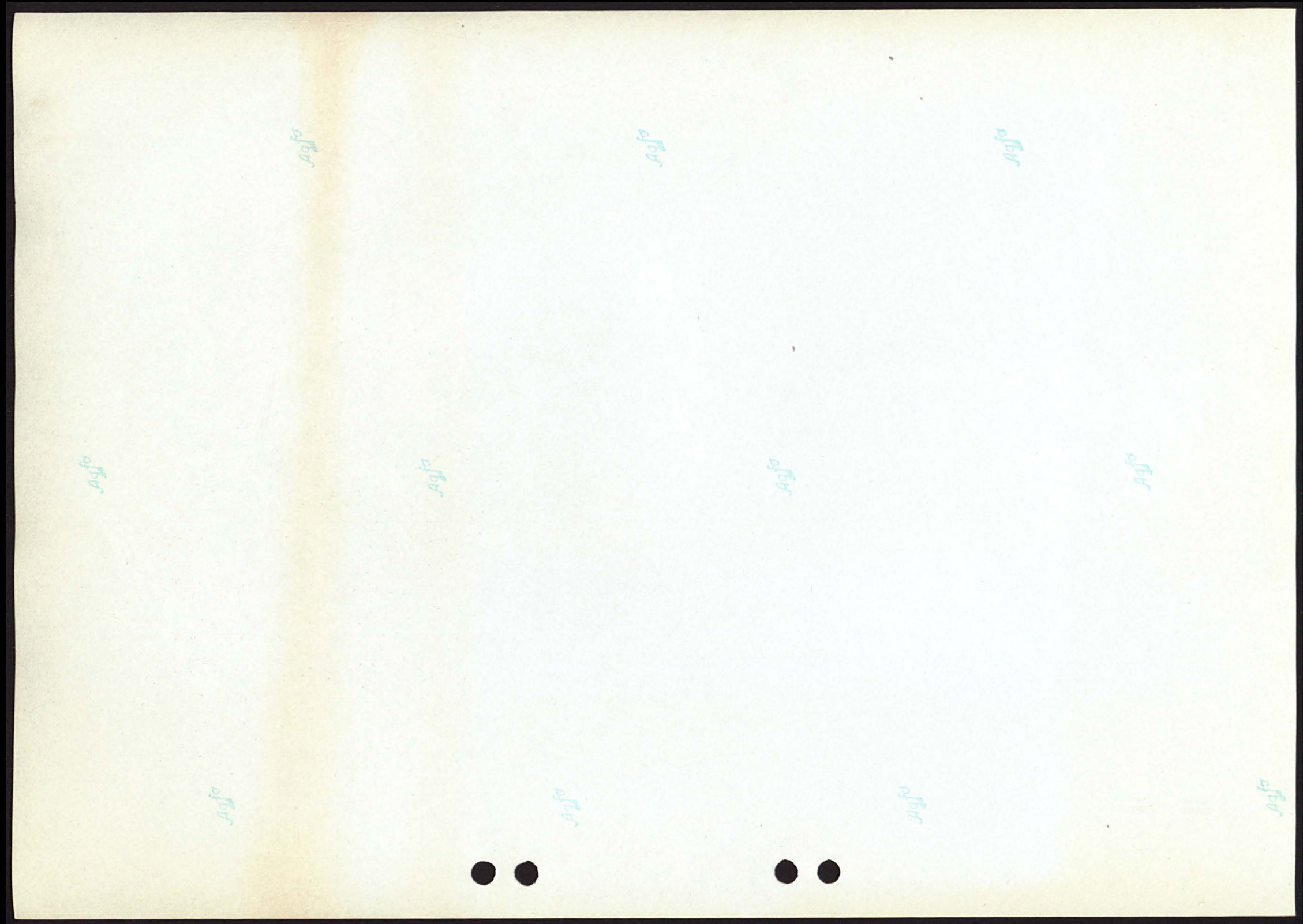
29



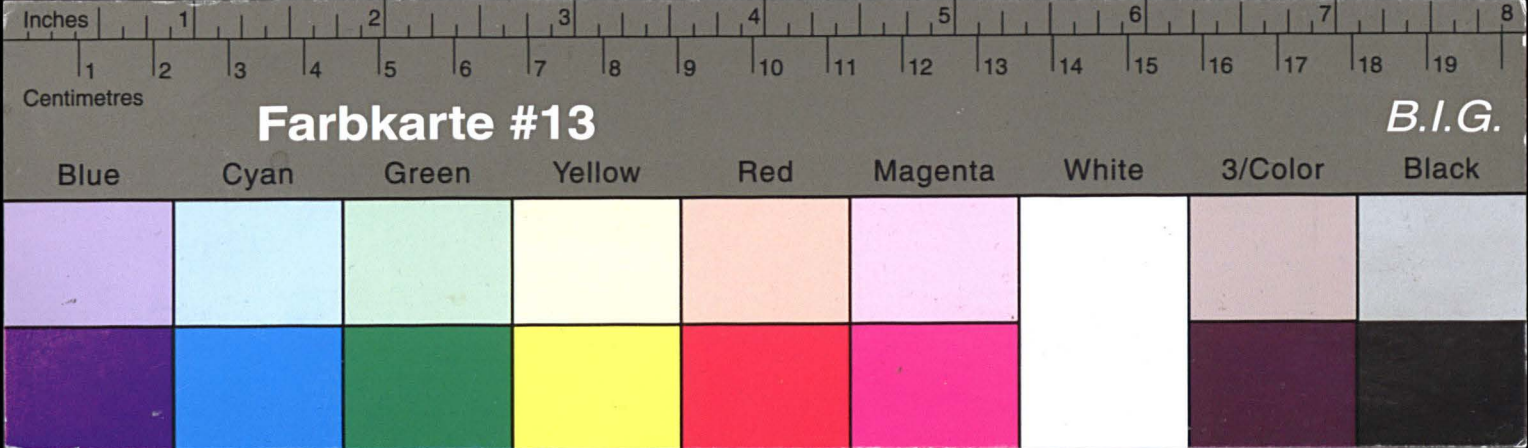


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

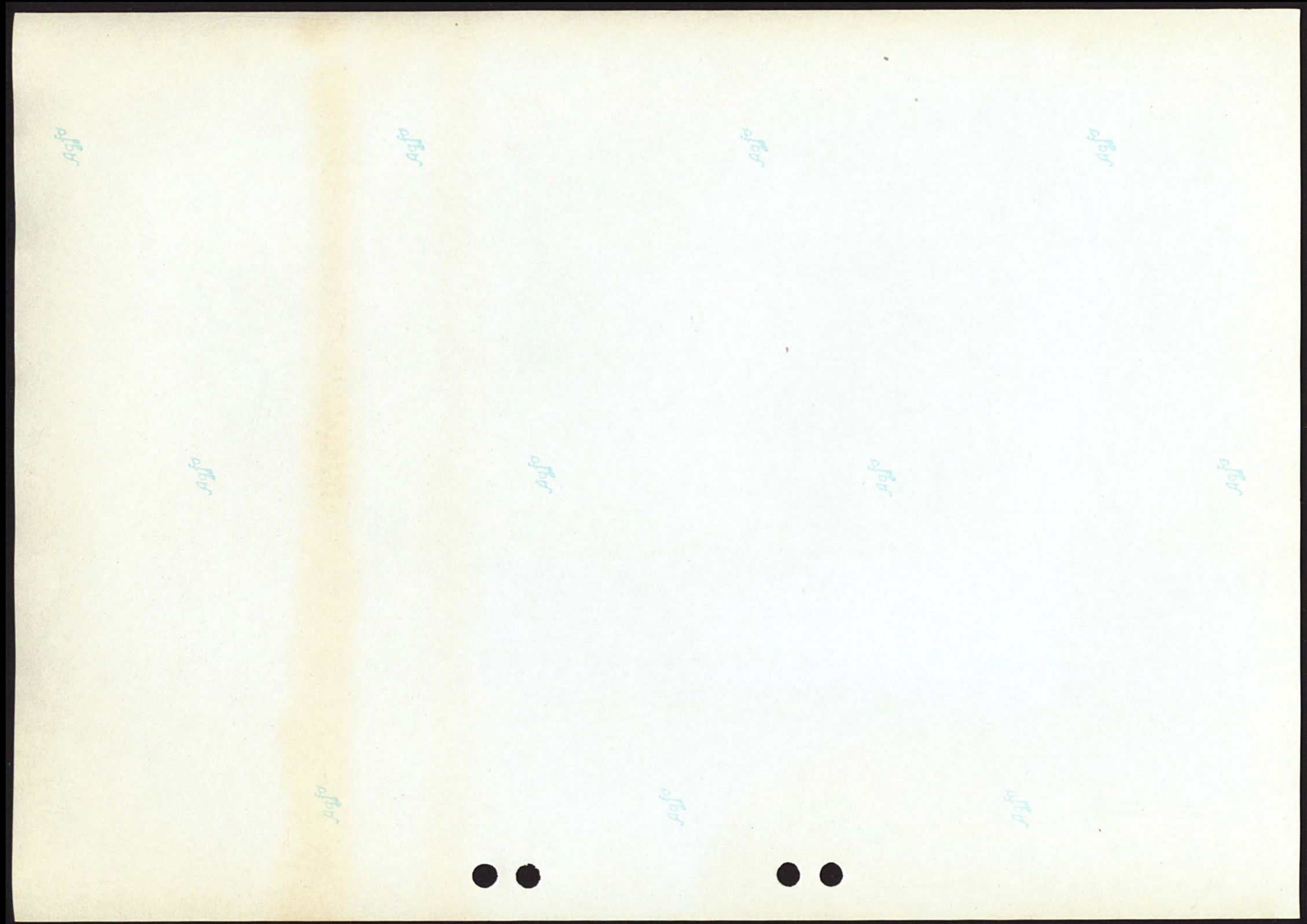






# Kreisarchiv Stormarn E103

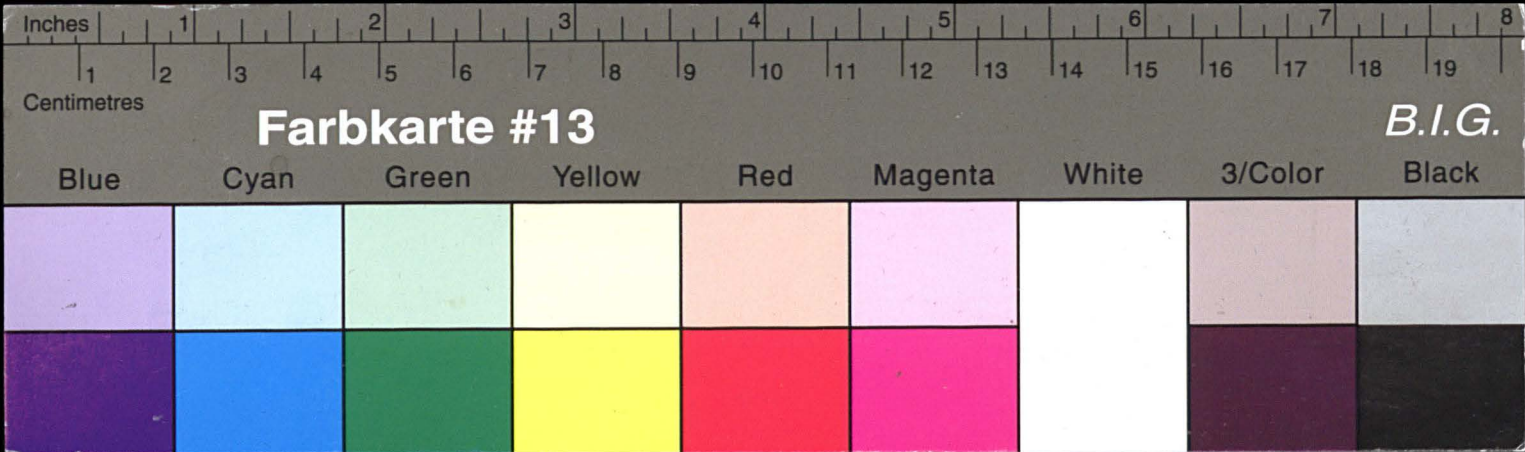
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



AKTIVA			
	1962 DM	1963 DM	1964 DM
1. Kassenbestand	1.826.300,97	2.032.448,87	1.778.360,83
2. Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	9.746.558,84	10.775.034,66	13.929.163,68
3. Postscheckguthaben	57.356,36	32.786,24	153.915,81
4. Guthaben bei Kreditinstituten	39.434.355,21	38.510.467,58	45.530.894,52
5. Fällige Schuldverschreibungen, Zins- und Dividendenscheine	-	-	-
6. Schecks	-	-	-
7. Wechsel	2.329.630,45	2.572.108,34	2.070.839,31
8. Schatzwechsel	-	-	-
9. Kassenobligationen	2.970.000,--	5.955.000,--	4.965.000,--
10. Wertpapiere	17.173.445,37	20.841.769,74	24.199.192,14
11 a. Ausgleichsforderungen	6.914.987,19	6.821.859,19	6.852.783,21
11 b. Deckungsforderungen	3.138.947,56	3.584.380,53	3.832.408,30
12. Debitoren	13.351.295,89	16.223.076,57	16.859.804,71
13. Langfristige Ausleihungen	74.182.959,53	86.557.978,78	104.961.925,66
14. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	7.841.451,39	8.207.910,06	8.417.307,51
15. Beteiligungen	1.634.500,--	2.332.700,--	2.332.700,--
16. Grundstücke und Gebäude	3.979.035,50	3.967.187,15	4.184.853,94
17. Betriebs- und Geschäftsausstattung	458.964,--	506.941,--	484.108,--
18. Sonstige Aktiva	126.857,02	195.893,33	213.661,17
19. Rechnungsabgrenzungsposten	725.757,39	1.122.877,84	796.682,89
20. Reinverlust	-	-	-
	185.892.402,67	210.240.419,88	241.563.601,68
21. a) Forderungen an den Gewährverband	4.797.179,64	4.300.689,10	3.778.443,94
b) Forderungen an Mitglieder des Vorstandes pp.	508.947,26	746.712,27	843.820,42

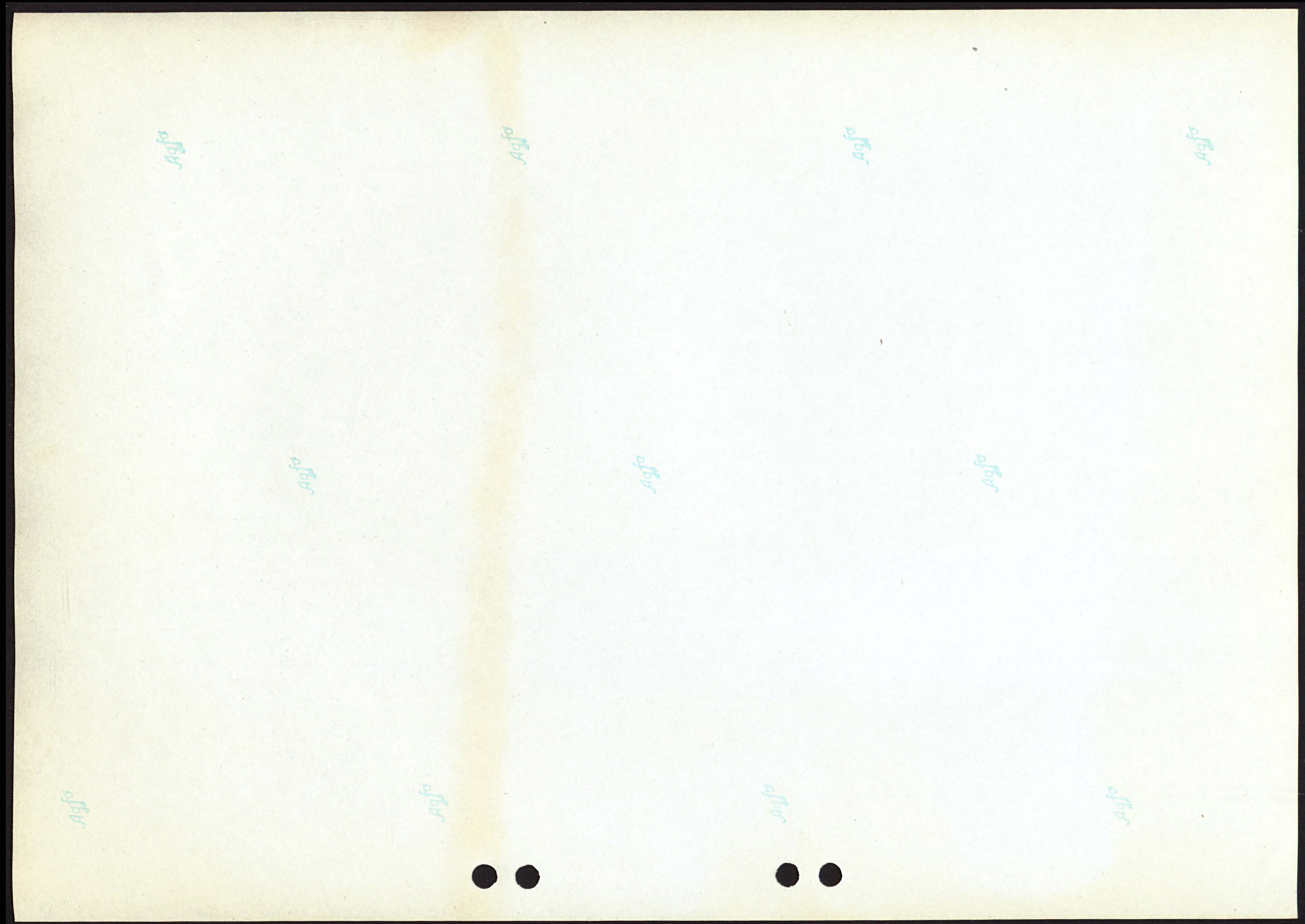
13





# Kreisarchiv Stormarn E103

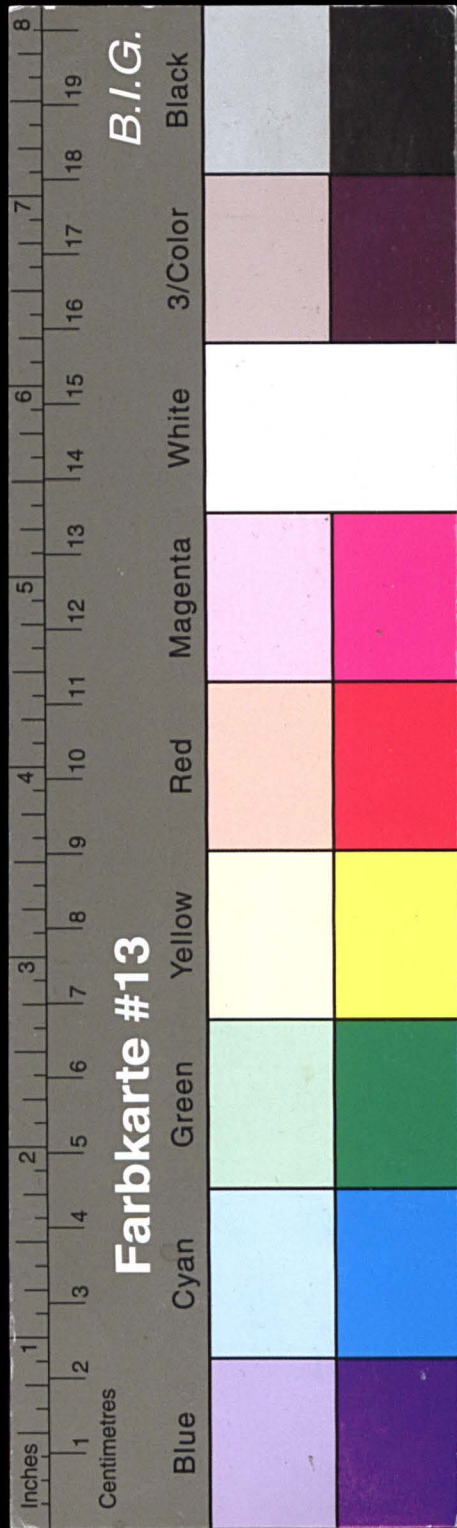
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



PASSIVA			
	1962	1963	1964
	DM	DM	DM
1. Einlagen	160.137.035,96	181.068.563,54	209.433.420,71
2. Aufgenommene Gelder	100,--	100,--	100,--
3. Eigene Akzepte und Solawechsel	-	-	-
3a. Anweisungen im Umlauf	-	-	-
4. Aufgenommene langfristige Anleihen	3.826.984,49	3.780.246,99	6.603.769,08
5. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	7.841.451,39	8.207.910,06	8.417.307,51
6. Rücklagen nach § 10 KWG.	7.340.383,13	8.614.195,26	9.701.418,58
7. Sonstige Rücklagen	-	-	-
8. Rückstellungen	2.917.708,--	3.132.468,45	3.235.804,36
9. Sammelwertberichtigungen	-	947.100,--	1.444.200,--
10. Sonstige Passiva	1.920.218,33	2.735.725,24	942.325,18
11. Rechnungsabgrenzungsposten	27.365,80	18.896,64	23.070,46
12. Reingewinn	1.881.155,57	1.735.213,70	1.762.185,80
	185.892.402,67	210.240.419,88	241.563.601,68
13. Eigene Ziehungen im Umlauf	-	-	-
14. Verbindlichkeiten aus Bürgschaften	105.316,73	150.199,75	252.258,83
15. Indossamentsverbindlichkeiten	99.217,74	96.878,07	73.102,79
15a. Dem Kreditnehmer nicht abgerechnete, weitergegebene Wechsel	-	-	-

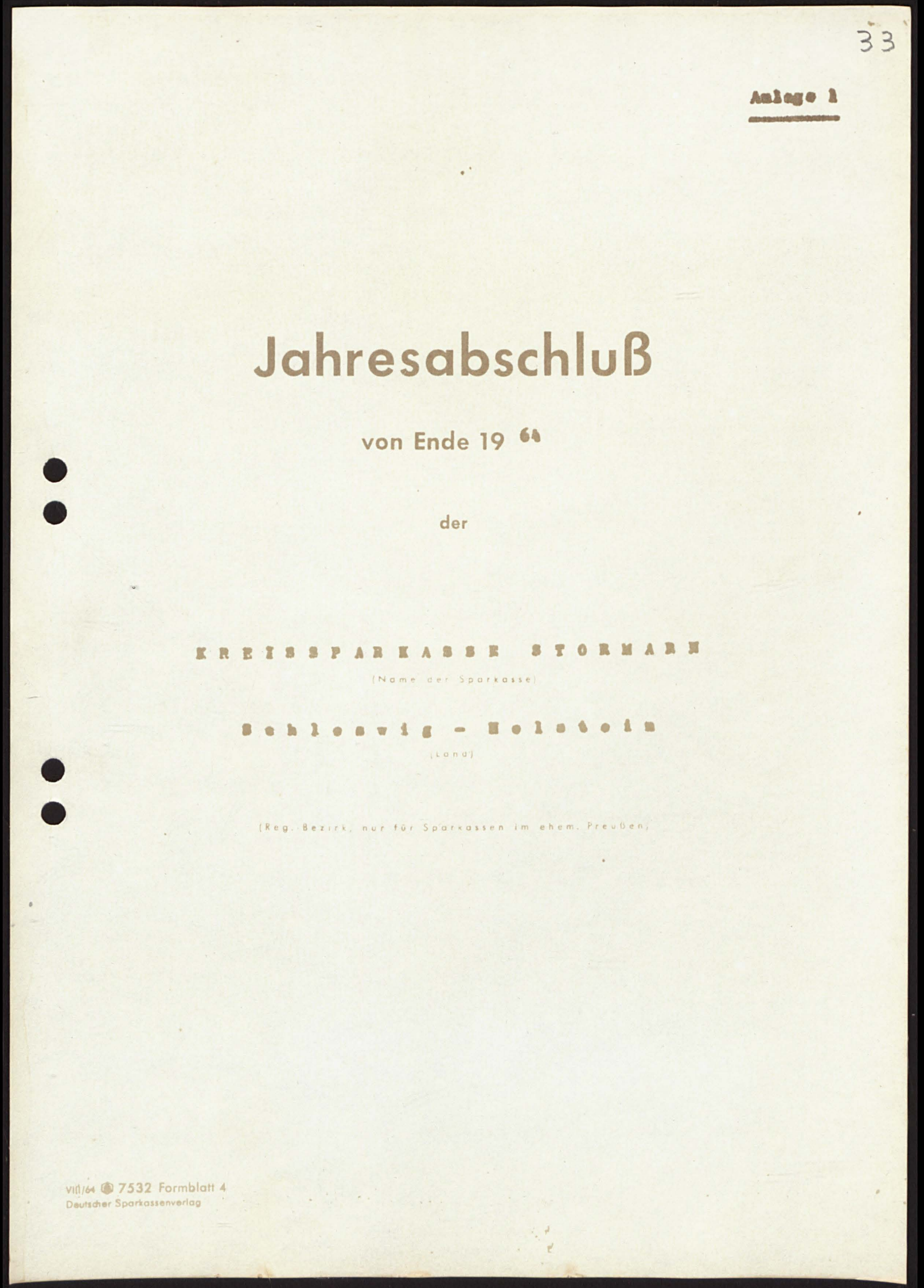
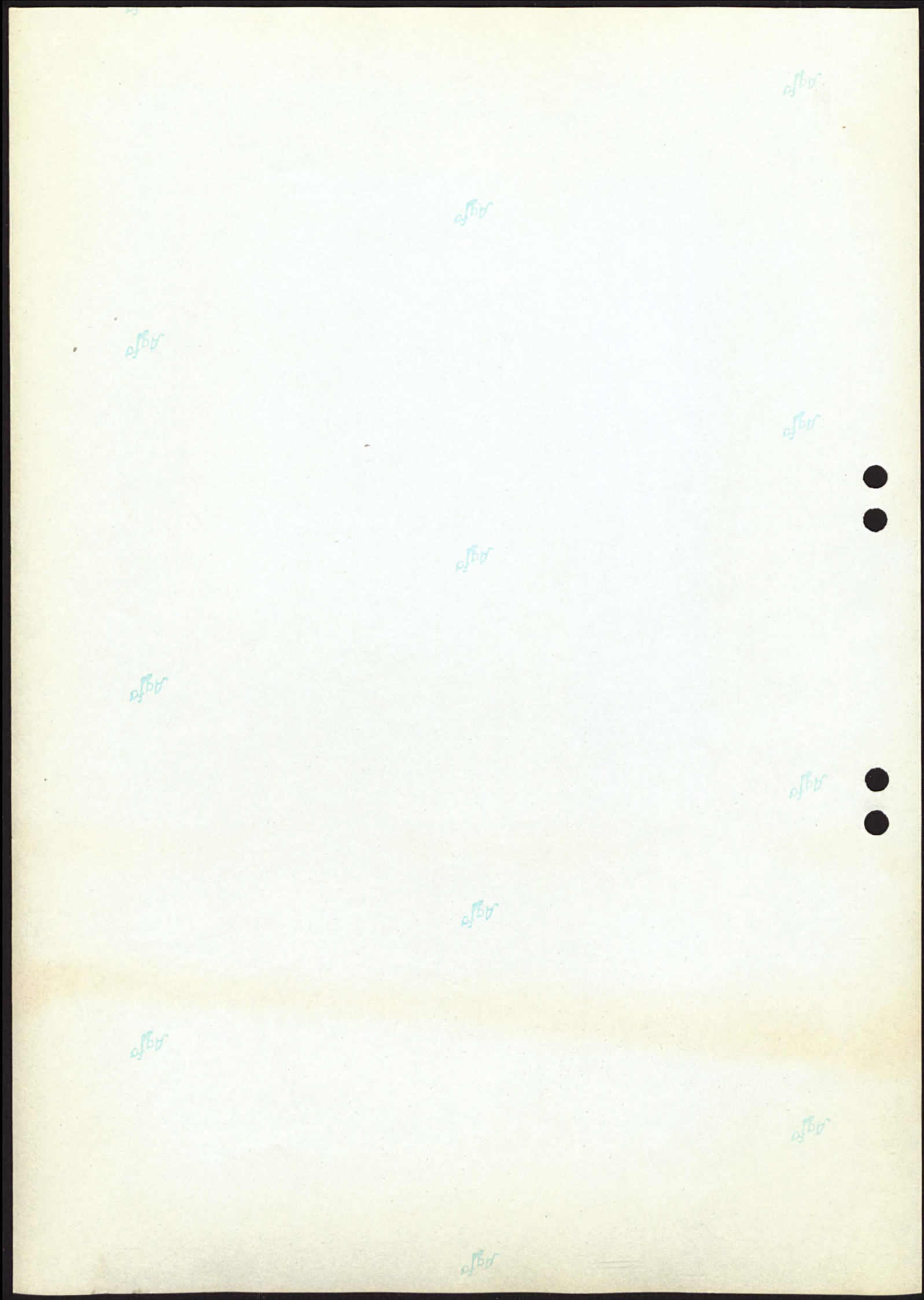
32



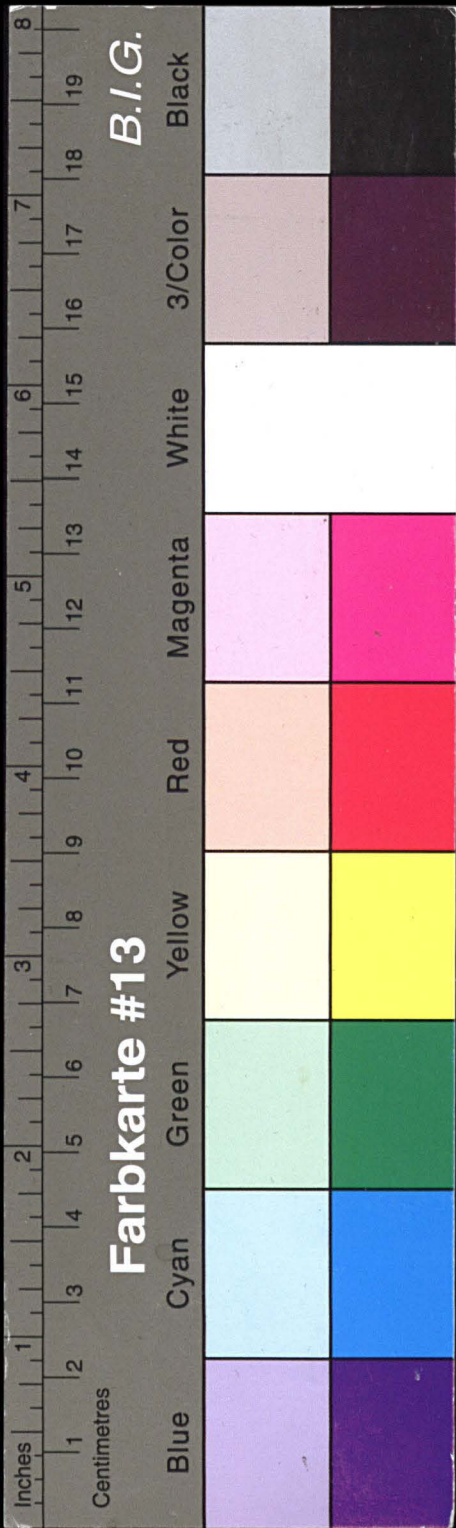


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552







# Kreisarchiv Stormarn E103

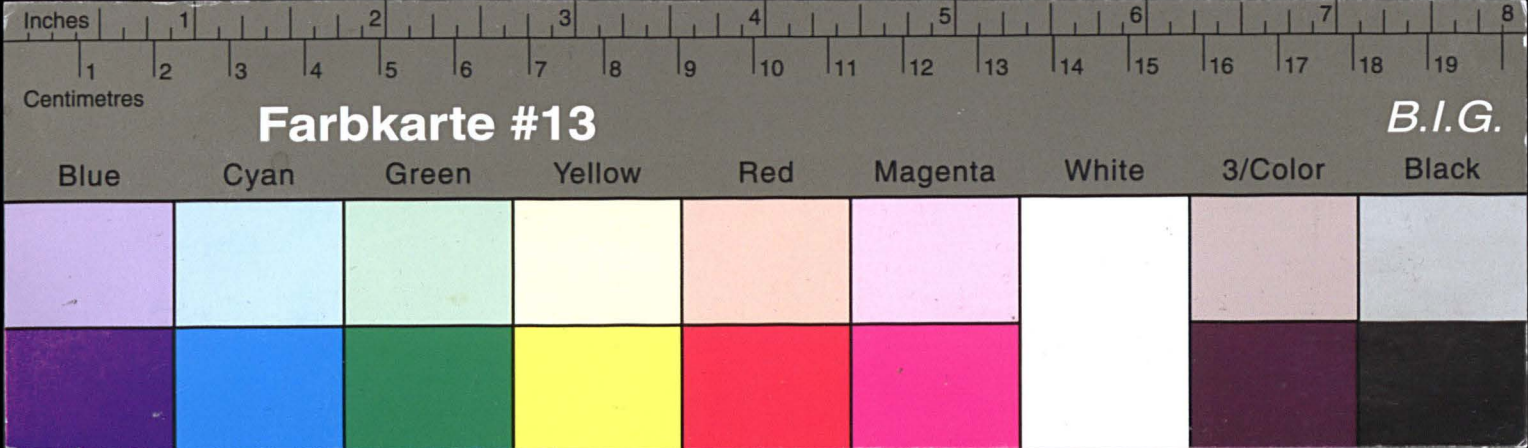
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

Aktiva		Jahresbilanz zum	
	DM	DM	
1. Kassenbestand		1.778.360,83	
2. Guthaben bei der Deutschen Bundesbank		13.929.163,68	
3. Postscheckguthaben		153.915,81	
4. Guthaben bei Kreditinstituten (Nostroguthaben)	5.530.894,52		
a) täglich fällig			
b) mit vereinbarter Laufzeit od. Kündigungsfrist von weniger als 3 Monaten	40.000.000,--	45.530.894,52	
c) " " " " " 3 Monaten und mehr	15.087.966,34		
darunter: bei der eigenen Girozentrale	DM		
5. Fällige Schuldverschreibungen, Zins- und Dividendenscheine		--	
6. Schecks		--	
7. Wechsel		2.070.839,31	
darunter:			
a) bundesbankfähige Wechsel, soweit die Deutsche Bundesbank sie nicht allgemein vom Ankauf ausgeschlossen hat	DM 1.327.642,03		
b) eigene Ziehungen	DM --		
8. Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen	--		
darunter: des Bundes und der Länder	DM	4.965.000,--	
9. Kassenobligationen	--		
darunter: des Bundes und der Länder	DM		
10. Wertpapiere, soweit sie nicht unter anderen Posten auszuweisen sind	1.850.879,--		
a) Anleihen und verzinsliche Schatzanweisungen des Bundes u. der Länder	22.348.313,14		
b) sonstige verzinsliche Wertpapiere	--		
c) börsengängige Dividendenwerte	--	24.199.198,14	
d) sonstige Wertpapiere	--		
darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank	DM 24.199.192,14		
11. Ausgleichs- und Deckungsforderungen gegen die öffentliche Hand	6.852.783,21		
a) Ausgleichsforderungen	3.832.408,30	10.685.191,51	
b) Deckungsforderungen	--		
12. Debitoren	--		
a) Kreditinstitute	16.859.804,71	16.859.804,71	
b) sonstige	--		
13. Langfristige Ausleihungen	61.534.151,74		
a) gegen Grundpfandrechte	28.935.941,62		
b) gegen Kommunaldeckung	14.491.832,30	104.961.925,66	
c) sonstige	--	8.417.307,51	
14. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	1.128.345,44		
darunter: Sparprämien-Forderungen nach dem SparPG	DM	2.332.700,--	
15. Beteiligungen	2.326.800,--		
darunter: bei der eigenen Girozentrale und beim zuständigen Sparkassen- und Giroverband	DM		
16. Grundstücke und Gebäude	3.470.847,25		
a) dem eigenen Geschäftsbetrieb dienende	714.006,69	4.184.853,94	
b) sonstige	--	484.108,--	
17. Betriebs- und Geschäftsausstattung	--	213.661,17	
18. Sonstige Aktiva	--	796.682,89	
19. Rechnungsabgrenzungsposten	--		
20. Reinverlust	--	--	
Gewinn/Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr	--	--	
Gewinn/Verlust 19	--	--	
Summe der Aktiva		241.563.601,68	
21. In den Aktiven und in den Rückgriffsforderungen aus den Passiven 13a, 14, 15 sind enthalten		3.778.443,94	
a) Forderungen an den Gewährverband			
b) Forderungen an Mitglieder des Vorstandes (Verwaltungsrates) und an andere im § 15 Abs. 1 Nr. 1, 3-6 u. Abs. 2 KWG genannte Personen sowie an Unternehmen, bei denen ein Geschäftsleiter oder ein Mitglied des Verwaltungsträgers der Sparkasse Inhaber oder persönlich haftender Gesellschafter ist		845.820,42	

\*) Die Positionen enthalten Änderungen auf Grund einer noch unbestätigten Berichtigung der Umstellungsrechnung, die im Geschäftsbericht erläutert sind.

31. Dezember 1964		Passiva	
	DM	DM	DM
1. Einlagen			
a) Spareinlagen	104.289.877,83		
aa) mit gesetzlicher Kündigungsfrist	56.417.354,07	160.707.231,90	
bb) mit besonders vereinbarter Kündigungsfrist	--		
b) Sichteinlagen von	281.791,14		
aa) Kreditinstituten	42.674.727,08	42.956.518,22	
bb) sonstigen Einlegern	--		
c) Befristete Einlagen von	--		
aa) Kreditinstituten	5.769.670,59	5.769.670,59	209.433.420,71
bb) sonstigen Einlegern	--		
darunter: mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist von 3 Monaten und mehr	DM 5.785.925,56		
			100,--
2. Aufgenommene Gelder (Nostroverpflichtungen)			
darunter:			
a) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist von 3 Monaten und mehr	DM --		
b) bei der eigenen Girozentrale	DM --		
3. Eigene Akzepte und Solawechsel		--	--
abzüglich eigener Bestand		--	--
3a. Anweisungen im Umlauf			
4. Aufgenommene langfristige Darlehen			
a) gegen Grundpfandrechte		6.603.769,08	6.603.769,08
b) sonstige			8.417.307,51
5. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	1.128.345,44		
darunter: Sparprämien-Gutschriften nach dem SparPG	DM		
6. Rücklagen nach § 10 KWG			
a) Sicherheitsrücklage nach Absetzung Erhöhung einer noch unbestätigten Berichtigung der Umstellungsrechnung von	DM 9.701.418,58		9.701.418,58
b) sonstige	--		--
7. Sonstige Rücklagen			3.235.804,36
8. Rückstellungen			1.444.200,--
9. Sammel-Wertberichtigungen			942.325,18
10. Sonstige Passiva			
11. Rechnungsabgrenzungsposten		--	--
a) aus Teilzahlungsfinanzierungsgeschäften		23.070,46	23.070,46
b) sonstige			
12. Reingewinn		--	--
Gewinn/Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr	DM 1.762.185,80		1.762.185,80
Gewinn/Verlust 19	--		
Summe der Passiva			241.563.601,68
13. Eigene Ziehungen im Umlauf	--		
a) darunter: den Kreditnehmern abgerechnet	DM		252.258,83
14. Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschaften sowie aus Gewährleistungsverträgen			
15. Indossamentsverbindlichkeiten aus weitergegebenen Wechseln und Auslandsschecks			73.102,79
15a. Dem Kreditnehmer nicht abgerechnete, weitergegebene Wechsel (außer eigenen Ziehungen)			--





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1964				Ertrag
	DM	DM		DM	DM
1. Zinsen und Kreditprovisionen			1. Zinsen und Kreditprovisionen		11.327.682,27
a) Spareinlagenzinsen	5.195.305,90		2. Sonstige Provisionen und Gebühren		1.157.512,86
b) Zinsen für Giroeinlagen und Depositen	265.071,98		3. Erträge aus Beteiligungen		91.638,15
c) Zinsen und Provisionen für aufgenommene Gelder	207.499,72		4. Kursgewinne		28.886,90
d) sonstige Zinsen	963,87	5.666.841,47	5. Rückgriff auf die Rücklagen		
2. Sonstige Provisionen und Gebühren		232,60	a) auf die Sicherheitsrücklage	-,-	
3. Verwaltungskosten			b) auf sonstige	-,-	
a) persönliche			6. Sonstige Erträge		307.900,70
1. Gehälter und Löhne	2.901.278,76		davon DM 94.325,42 Grundstückserträge		
2. Soziale Abgaben	182.460,87	3.086.739,63	7. Zuwendungen		-,-
b) sächliche		3.990.130,90	8. Reinverlust 19	-,-	
4. Steuern		473.349,52	Gewinn/Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr	-,-	
5. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf			Verlust		-,-
a) Gebäude, Grundstücke und Betriebsausstattg.	227.149,20				
b) Hypotheken	72.600,--				
c) sonstige Forderungen	78.974,87	885.163,57			
d) Wertpapiere	506.439,50	135.717,--			
6. Sonstige Aufwendungen					
davon DM 78.989,23 Grundstücksaufwendung. (einschl. Grundsteuern)					
7. Reingewinn 19 64	1.762.185,80				
Gewinn/Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr		1.762.185,80			
Gewinn		1.762.185,80			
	Summe	12.913.620,86		Summe	12.913.620,86

Bad Oldesloe, den 15. Juni 1965

Der Vorstand der Kreissparkasse Stormarn

Vorsitzender Sparkassenleiter

Nach pflichtmäßiger Prüfung auf Grund der Schriften, Bücher und sonstigen Unterlagen des Betriebes sowie der erteilten Aufklärungen und Nachweise wird festgestellt, daß die Buchführung und der Jahresabschluß sowie der Jahresbericht den gesetzlichen Vorschriften und den einschlägigen Bestimmungen entsprechen, und daß im übrigen auch die wirtschaftlichen Verhältnisse des Betriebes wesentliche Beanstandungen nicht ergeben haben.

Kiel, den 1965

Prüfungsstelle des Sparkassen- und Giroverbandes für Schleswig-Holstein, Kiel